

Canon

DIGITAL  
**EOS REBEL  
XT**  
**EOS 350D**  
DIGITAL



Exif Print

DPOF

PictBridge

DIRECT  
PRINT

BUBBLE JET  
DIRECT

KASUTUSJUHEND

E

Canon

EOS REBEL  
XT

EOS 350D  
DIGITAL

KASUTUSJUHEND

E

# Täname Teid selle Canoni toote ostmise eest.

EOS 350D DIGITAL / EOS DIGITAL REBEL XT on suure jõudlusega väga mitmekülgne kiiret pildistamist võimaldav digitaalne iseteravustav peegelkaamera. 8-megapikslise ülipeene CMOS-kujutisesensoriga kaamerat saab kasutada Canoni kõigi EF- (ka EF-S-) seeria objektiividega. Kaamerat iseloomustab võimalus igal ajahetkel viivituseeta pildistada, igasugustele tingimustele sobivad võtterežiimid alates täisautomaatrežiimist kuni käsirežiimideni, piltide otseprintimise võimalus ja palju muud.

Tutvuge uue kaamera tundmaõppimiseks enne pildistama asumist kasutusjuhendiga.

Kaamera korrasoleku tagamiseks ja vigastuste vältimiseks lugege läbi "Ohutusabinõud" (lk. 6, 7) ja "Ettevaatusabinõud" (lk. 8, 9).

## Testvõtted

Tehke enne kaamera kasutamist kindlasti mitu testvõtet veendumaks, et kaamera salvestab pildid soovitud kujul mälukaardile. Kui kaamera või mälukaardi vea tõttu ebaõnnestub pildi salvestamine või arvutisse lugemine, ei vastuta Canon ja tema esindajad ning edasimüüjad kaotsiläinud info eest.

## Autoriõigused

Canoni digitaalkaamerad on mõeldud personaalseks kasutamiseks, mille käigus jälgitakse kohalikke autoriõiguse seadusi. Mõnel juhul võib sündmuse, näituse või eraomandi pildistamine olla vastuolus autoriõiguse vms. seadusega, hoolimata sellest, et pilt salvestati isiklikuks otstarbeks.

- Canon ja EOS on Canon Inc kaubamärgid.
- Adobe on Adobe Systems Incorporated'i kaubamärk.
- ArcSoft, ArcSoftlogo ja ArcSoft PhotoStudio on ArcSoft, Inc registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.
- CompactFlash on SanDisk Corporation'i kaubamärk.
- Windows on Microsoft Corporation'i kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Macintosh on Apple Corporation'i registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Kõik teised juhendis mainitud ettevõtete ja toodete nimed ning kaubamärgid on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

\* See digitaalkaamera toetab DCF 2.0 ja Exif 2.21 (nn. "Exif Print") standardit. Exif Print on digitaalkaamerate ja printerite vahelise andmevahetuse täiustamise standard. Exif Print'iga ühilduva printeriga ühendamisel edastab kaamera printerile kujutise maksimaalse kvaliteedi saavutamiseks pildistamisel salvestatud lisainformatsiooni.

# Komplekti loetelu

Kontrollige, et kaameraga oleks kaasas järgmised esemed. Kui miski puudub, võtke ühendust kaamera müünud Canoni edasimüüjaga.

- 
- ☐ **EOS 350D DIGITAL / EOS DIGITAL REBEL XT** / Kaamera kere (silmaümbrise, kere korgi ja kella liitumpatareiga)
  - ☐ **EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II** / Objektiiv (tagakorgi ja kattega) \* Ainult objektiiviga komplektis.
  - ☐ **NB-2LH aku** (kaitsekaanega)
  - ☐ **CB-2LT/CB-2LTE akulaadija** \*Komplektis on CB-2LT või CB-2LTE laadija.
  - ☐ **Akulaadija toitejuhe** \*CB-2LTE laadijale.
  - ☐ **USB-kaabel IFC-400PCU**
  - ☐ **Videokaabel VC-100**
  - ☐ **EW-100DBII rihm** (okulaari kattega)
- 
- ☐ **EOS DIGITAL Solution** (CD-ROM)
  - ☐ **ArcSoft PhotoStudio** (CD-ROM)
  - ☐ **Software Instruction Manual** (CD-ROM, PDF)
- 
- ☐ **Taskujuhend**  
Pildistamise lühijuhised.
  - ☐ **EOS 350D DIGITAL / EOS DIGITAL REBEL XT KASUTUSJUHE**  
(käesolev juhend)
  - ☐ **Software Guide**  
Tarkvara installeerimise ja võimaluste kirjeldus.
  - ☐ **NB-2LH aku kasutusjuhend**
  - ☐ **Objektiivi kasutusjuhend** \*Ainult objektiiviga komplektis.
- 
- ☐ **Kaamera garantiitalong**
  - ☐ **Objektiivi garantiitalong** \*Ainult objektiiviga komplektis.
- 

\* Hoidke kõik ülalloetletud esemed alles.

\* **Komplekt ei sisalda CF-mälukaarti (piltide salvestamiseks).** Ostke mälukaart eraldi. Soovitame kasutada Canoni toodetud CF-kaarte.

# Sisukord

## Sissejuhatuse

Komplekti loetelu .....	3
Ettevaatusabinõud .....	8
Lühijuhend .....	10
Kaamera osad .....	12
Juhendist .....	18

## 1 Ettevalmistused pildistamiseks 19

Aku laadimine .....	20
Aku paigaldamine ja väljavõtmine .....	22
Võrgutoite kasutamine .....	24
Objektiivide vahetamine .....	25
CF-mälukaardi paigaldamine ja eemaldamine .....	26
Üldnuppude töö .....	28
Menüütoimingud .....	31
Menüükeele valik .....	36
Kuupäeva ja kellaaja muutmine .....	37
Kella patarei vahetamine .....	38
Kujutisesensori (CMOS) puhastamine .....	39
Automaatne väljalülitus .....	41
CF-mälukaardi meeldetuletus .....	41
Okulaari häälestamine .....	42
Kaamera hoidmine võttel .....	42

## 2 Tavavõtted 43

Täisautomaatvõte .....	44
Programmvõtted .....	46
Iseavaja kasutamine .....	48
Kaugpäästiku kasutamine .....	49
Okulaari katte kasutamine .....	50
Helisignaali väljalülitamine .....	50

## 3 Pildi salvestamise määrangud 51

Pildi salvestuskvaliteet .....	52
ISO-valgustundlikkuse valik .....	55
Valge tasakaalu valik .....	56
Mõõdetud valge tasakaal .....	57
Valge tasakaalu nihe .....	59
Valge tasakaalu kahvel .....	60
Värviruumi valik .....	62
Pildi töötlemisparameetrite valik .....	63
Töötlemisparameetrite kirjeldamine .....	64
Failide nummerdamine .....	67
Kaamera määrangute kontroll .....	68

## 4 Iseteravustamine, säri mõõtmine ja päästiku töörežiimid 69

Iseteravustamisrežiimi valik .....	70
------------------------------------	----



Teravustamispunkti valik.....	73	
Teravustamise lukustus .....	75	
Kui iseteravustamine eksib (käsitsiteravustamine) .....	76	
Säri mõõtmisrežiimi valik.....	77	
Päästiku töörežiimid .....	78	1

## **5 Loovvõtted ja lisavõimalused 79**

Programme automaatsäri.....	80	
Säriaja etteandega automaatsäri .....	82	2
Ava etteandega automaatsäri .....	84	
Teravussügavuse kontroll .....	85	
Käsisäri .....	86	
Teravussügavuse etteandega automaatsäri .....	88	3
Säri nihutamine .....	89	
Säri kahvel (AEB).....	90	
Säri lukustus.....	92	
Aegvõte .....	93	
Pegli eellukustus .....	94	4

## **6 Välklambi kasutamine 95**

Kaamera välklambi kasutamine .....	96	5
EOS-kaameratele loodud välklampide kasutamine .....	101	
Teiste välklampide kasutamine .....	102	
Tabloo valgustus .....	102	

## **7 Piltide vaatamine 103**

Pildi kontrolli aja valik .....	104	6
Automaatne pööramine .....	105	
Vedelkristallekraani heleduse muutmine.....	106	
Piltide vaatamine .....	107	7
Üksikpilt, pildiregister, pildi suurendamine .....	107 - 110	
Piltide lappamine, automaatne sirvimine, pööramine.....	111 - 113	
Piltide vaatamine televiisoriga .....	114	
Kustutuskaitse .....	115	8
Piltide kustutamine .....	116	
CF-mälukaardi vormindamine .....	118	

## **8 Piltide printimine otse kaamerast 119**

Kaamera ühendamine printeriga .....	120	9
Lihtprintimine .....	123	
PictBridge / CP Direct / Bubble Jet Direct .....	125 - 134	

## **9 DPOF: digitaalne prindikorraldus 137**

## **10 Kaamera kohandamine 145**

## **11 Lisaandmed ja tarvikud 151**

## Ohutusabinõud

Seadmete ja ümbritsevate esemete vigastuste ja traumade vältimiseks täitke seadme kasutamisel järgmisi juhiseid.

### Tõsiste kahjustuste ja traumade vältimine

- Süttimise, ülekuumenemise, kemikaalide lekke ja lõhkemise vältimiseks:
  - Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud akusid, toiteallikaid ja lisaseadmeid. Ärge kasutage isetehtud või ümberehitatud akusid.
  - Ärge üritage akut ega kella patareid lühistada, avada ega ümber ehitada. Ärge kuumutage akut ega kella patareid. Hoidke akut ja kella patareid eemal tulest ning veest. Vältige aku ja kella patarei järske pörutusi.
  - Ärge asetage akut ega kella patareid kaamerasse valetpidi - ümberpööratud (+ -) polaarsusega. Ärge kasutage koos uut ja vana või erinevat tüüpi akusid.
  - Ärge laadige akut lubatud kasutustemperatuurist (0 °C - 40 °C) erineval temperatuuril. Samuti ärge ületage aku lubatud laadimisaja.
  - Ärge lühistage metallesemetega kaamera, lisaseadmete, pistikute jne. kontakte.
- Hoidke kella patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kella patarei alla, siis pöörduge kohe arsti poole. (Patarei sisu võib kahjustada magu ja soolestikku.)
- Katke kaamerast välja võetud vana aku ja kella patarei kontaktid nende lühistamise vältimiseks kleiplindiga. See hoiab ära süttimis- ja lõhkemisohtu.
- Kui aku laadimisel eraldub liigset soojust, suitsu või ebatavalist lõhna, siis tõmmake akulaadija toitejuhe kohe laadimise katkestamiseks ja tuleohtu välistamiseks pesast välja.
- Kui aku või kella patarei hakkab lekkima, muudab värvi või kuju või eraldab suitsu või ebatavalist lõhna, siis võtke see kohe kaamerast välja. Olge seejuures põletuse vältimiseks ettevaatlik.
- Vältige akust lekkinud kemikaalide silma, nahale või riietele sattumist. See võib kahjustada silmi või nahka. Kui nii peaks juhtuma, siis loputage määratud kohta rohke puhta veega seda hõõrumata. Pöörduge kohe arsti poole.
- Vältige aku laadimisel laadija laste kätte sattumist. Juhtmesse takerdunud laps võib lämbuda või saada elektrilöögi.
- Ärge jätke juhtmeid kuumade esemete lähedusse. Kuumus võib pistikuid või isolatsiooni rikkuda ja olla nii elektrilöögi või süttimise põhjuseks.
- Ärge pildistage välguga autot juhtivat inimest. Pimestamine võib põhjustada liiklusõnnetuse.
- Ärge pildistage välguga inimese või looma silmadele liiga lähedal. See võib nägemist kahjustada. Imikut välguga pildistades olge temast vähemalt 1 meetri kaugusel.
- Kui kaamera või lisaseade jääb kauemaks seisma, siis eemaldage sealt aku või ühendage see vooluvõrgust lahti. Nii väldite elektrilöögi ja süttimise ohtu.
- Ärge kasutage kaamerat süttivat gaasi sisaldavas keskkonnas. See võib tekitada süttimise või plahvatuse ohtu.

- Ärge puudutage löögi tagajärjel vigastatud kaamera korpusest paistvaid osi - see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge üritage kaamera mingit osa lahti võtta või ümber ehitada. Kaameras olevad kõrge pinge all olevad osad võivad tekitada elektrilöögi.
- Ärge vaadake läbi kaamera otse päikest või muud tugevat valgusallikat. See võib silmi kahjustada.
- Hoidke kaamerat lastele kättesaamatus kohas. Kaamera rihm võib hooletul kasutamisel last lämmatada.
- Ärge hoidke seadmeid niiskes ja tolmuses keskkonnas. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Küsige enne kaamera kasutamist lennukis või haiglas selleks luba. Kaamera tekitatud elektromagnetkiirgus võib häirida lennuki juhtelektroonika või meditsiiniaparatuuri tööd.
- Süttimise ja elektrilöögi vältimiseks:
  - vajutage alati toitejuhtme pistik lõpuni pessa.
  - ärge puudutage toitejuhet ega selle pistikut märgade kätega.
  - hoidke toitejuhet pesast eemaldades kinni pistikust, mitte juhtmest.
  - ärge kriimustage, löigake, väänake ega painutage toitejuhet liigselt ning ärge jätke seda raskete esemete alla. Ärge tekitage toitejuhtmesse sõlmi.
  - ärge ühendage ühte pessa läbi pikendusjuhtme liiga palju tarbivaid seadmeid.
  - ärge kasutage vigastatud isolatsiooniga toitejuhet.
- Tõmmake vahetevahel toitepistik pesast välja ja puhastage pesa ümbrus kuiva lapiga tolmust. Toitepesa ümbruses olev tolm võib niiskudes tekitada lühise ning olla nii tulekahju põhjuseks.

## Kahjustuste ja seadmete vigastuste vältimine

- Ärge jätke seadmeid autosse otsese päikese kätte või kütteseadmete lähedusse. Kuumenenud seadme puudutamisel võite end põletada.
- Ärge liikuge ringi statiivile kinnitatud kaameraga. See võib kasutajat või kaamerat vigastada. Samuti veenduge, et kasutatav statiiv on kaamera ja objektiivi hoidmiseks piisavalt kindel.
- Ärge jätke katteta objektiivi ja katmata objektiiviga kaamerat päikese kätte. Objektiiv võib päikesekiiri koondades põhjustada tulekahju.
- Ärge katke akulaadijat kinni. Seadmest eralduv soojus võib korpust deformeerida või seadme süüdata.
- Kui pillate kaamera vette või kaamerasse satub vedelikku või metalli osakesi, siis eemaldage kohe aku ja kella patarei. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Ärge kasutage ega säilitage akut või kella patareid kuumas keskkonnas. See võib rikkuda nende hermeetilisust ja lühendada kasutusiga. Samuti võite end kuumenenud akut või kella patareid puudutades põletada.
- Ärge kasutage seadmete puhastamiseks lahustit, benseeni ega muid tuleohtlikke vedelikke. See võib tekitada tulekahju ohu, vigastada seadmeid või kasutajat.

Kui seadmete töös esineb häireid või nad vajavad remonti, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.

# Ettevaatusabinõud

## Kaamera korrashoid

- Kaamera on täppisinstrument. Ärge pillake kaamerat maha ning ärge põrutage seda.
- Kaamera ei ole veekindel, seda ei saa kasutada vee all. Kui aparaat saab märjaks, toimetage see võimalikult kiiresti lähimasse Canoni hooldepunkti. Pühkige kaamera kerele sattunud veepiisad ära kuiva lapiga. Soolased mereveepriksmed pühkige ära puhta niiske lapiga.
- Ärge jätke kaamerat tugeva magnetvälja allikate (püsिमagnetid, elektrimootorid) lähedale. Ärge hoidke ega kasutage kaamerat tugevat elektromagnetvälja tekitavate seadmete (näiteks saateantennid) lähedal. Tugev elektromagnetväli võib häirida kaamera tööd ja rikkuda mäluaardil olevaid pilte.
- Ärge jätke kaamerat kuuma kohta, näiteks otsese päikese käes seisvasse autosse. Ülekuumenemine võib tekitada häireid kaamera töös.
- Kaamera sisaldab ülitäpselt häälestatud osi. Ärge üritage kunagi kaamerat ise koost lahti võtta.
- Objektiivi läätsede, okulaari, peegli ja mattklaasi tolmust puhastamiseks puhuge neilt tolmu ettevaatlikult puhumispiitsliga ära. Ärge kasutage kaamera kere ja objektiivi puhastamiseks orgaanilisi lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid. Põhjalikumaks puhastamiseks toimetage kaamera lähimasse Canoni hooldepunkti.
- Ärge puudutage sõrmega kaamera ühenduskontakte. Kontaktid võivad seeläbi korrodeeruda. See võib häirida kaamera tööd.
- Sooja ruumi tuues kondenseerub külmale kaamerale niiskus. Selle vältimiseks asetage külm kaamera enne sooja ruumi sisenemist õhukindlasse kilekotti - nii kondenseerub niiskus kotti välispinnal. Avage kott alles siis, kui kaamera on soojenenud.
- Ärge kasutage kondensaatniiskusega kaetud kaamerat. See võib kaamerat kahjustada. Eemaldage selliselt kaameralt objektiiv, CF-mälukaart ja aku ning oodake, kuni niiskus on täielikult aurustunud.
- Kui kaamera jääb pikemaks ajaks seisma, siis eemaldage sealt aku ja hoidke kaamerat hea ventilatsiooniga jahedas ja kuivas kohas. Pikaajalisel hoidmisel tehke vahel katiku liigutamiseks tühivõtteid.
- Ärge hoidke kaamerat keemialaboratooriumites või teistes ruumides, kus kasutatakse korrodeerivaid kemikaale.
- Kui kaamerat ei ole mõnda aega kasutatud, siis kontrollige enne pildistamist kaamera tööd. Pikaajalise hoidmise järel või enne kaamera olulistel sündmustel kasutamist kontrollige hoolikalt kaamera tööd või viige see kontrolliks Canoni hooldepunkti.

## Vedelkristalltabloo ja -ekraan

- Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda üksikud püsivalt mustad või punased punktid, mida on kuni 0,01% kõigist efektiivsetest pikslitest. See ei mõjuta salvestatud piltide kvaliteeti ning ei tähenda, et ekraan on vigane.
- Vedelkristalltabloo võib madalal temperatuuril muutuda aeglaseks. Kõrgel temperatuuril võib tabloo tumeneda. Normaaltemperatuuril tabloo töomadused taastuvad.

## CF-mälukaart

- CF-mälukaart on kõrgtehnoloogiline seade. Hoidke kaarte pörutuste ja vibratsiooni eest. Pörutused või vibratsioon võivad muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge hoidke ega kasutage mälukaarte tugeva magnetvälja (televiisor, kõlarid, püsिमagnetid) toimealas. Samuti hoidke mälukaarte staatilise elektriga eest. Magnetväli ja staatiline elekter võivad kaardile salvestatud pilte rikkuda.
- Ärge jätke mälukaarte päikese kätte ega küttekehade lähedusse. Kuumus võib muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge loksutage CF-mälukaardile vedelikke.
- Säilitage CF-mälukaarte neile salvestatud piltide kaitsmiseks kaasasolevas kaitsekarbis.
- Sõltuvalt tootjast võib mälukaardile piltide salvestamine või lugemine ebaõnnestuda. Soovitame kasutada Canoni toodetud CF-mälukaarte.
- Ärge painutage mälukaarte ega rakendage neile jõudu muul viisil.
- Ärge hoidke CF-mälukaarte kuumas, tolmuses või niiskes hoiukohas.

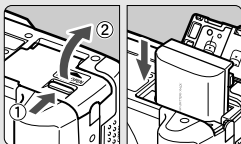
## Objektiivi kontaktid

Vältimaks objektiivi läätse pinna ja kontaktide vigastusi hoidke kaamera küljest võetud objektiivi katte ja tagakorgiga kaetult või tasasel pinnal esiläätsega allapoole.



# Lühijuhend

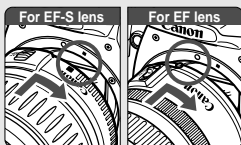
1



**Paigaldage aku. (lk. 22)**

Vaadake aku laadimist lk. 20.

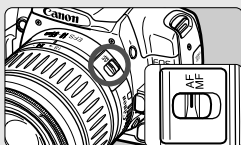
2



**Kinnitage objektiiv kaamera külge. (lk. 25)**

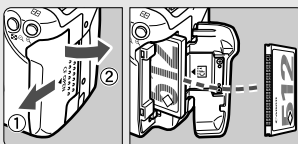
EF-S-objektiivi kinnitamisel seadke paigaldusmärk kohakuti kere valge punktiga. Teiste objektiivide kinnitamisel seadke see kohakuti punase punktiga.

3



**Lülitage objektiivi teravustamise lüliti <AF> asendisse. (lk. 25)**

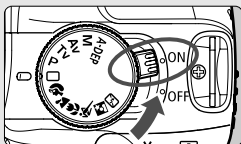
4



**Avage CF-mälukaardi pesa kaas ja asetage mälukaart pesa. (lk. 26)**

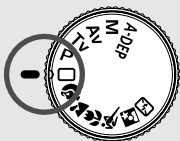
Lükake kaart pesa väikeste aukudega serv ees ja sildiga külg kaamera tagakülje poole.


5



**Seadke toitelüliti <ON> asendisse. (lk. 28)**

6



**Seadke pealüliti**  **asendisse (täisautomaatvõte).**  
(lk. 44)

Kaamera valib ise kõik vajalikud määrangud.

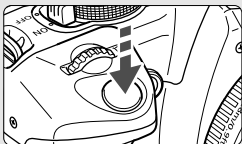
7



**Teravustage objekt.** (lk. 28)

Suunake iseteravustamispunkt objektile ja vajutage teravustamiseks kergelt päästikule.

8



**Sooritage võte.** (lk. 28)

Vajutage pildistamiseks päästik lõpuni.

9



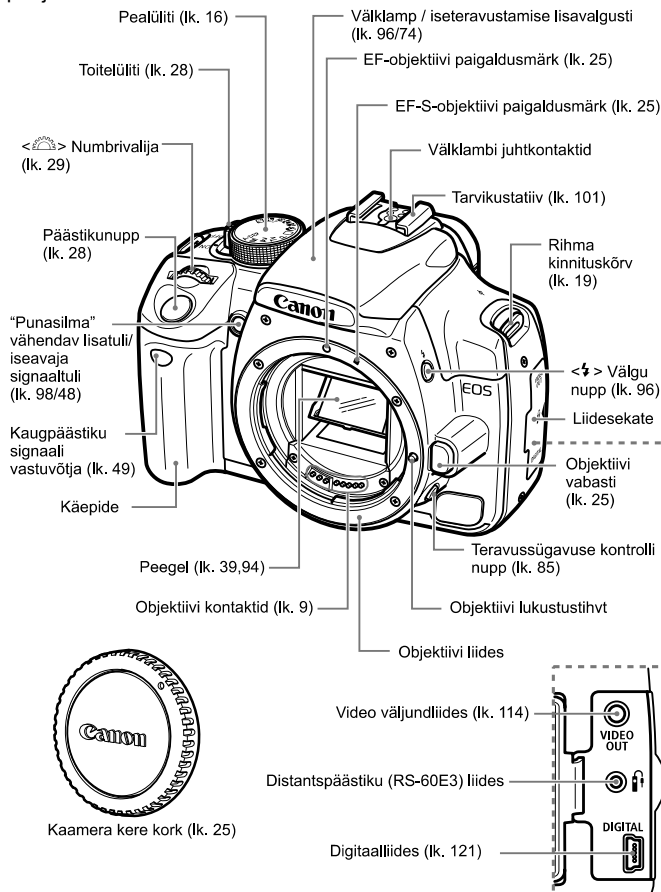
**Kontrollige pilti vedelkristallekraanilt.** (lk. 104)

Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile.

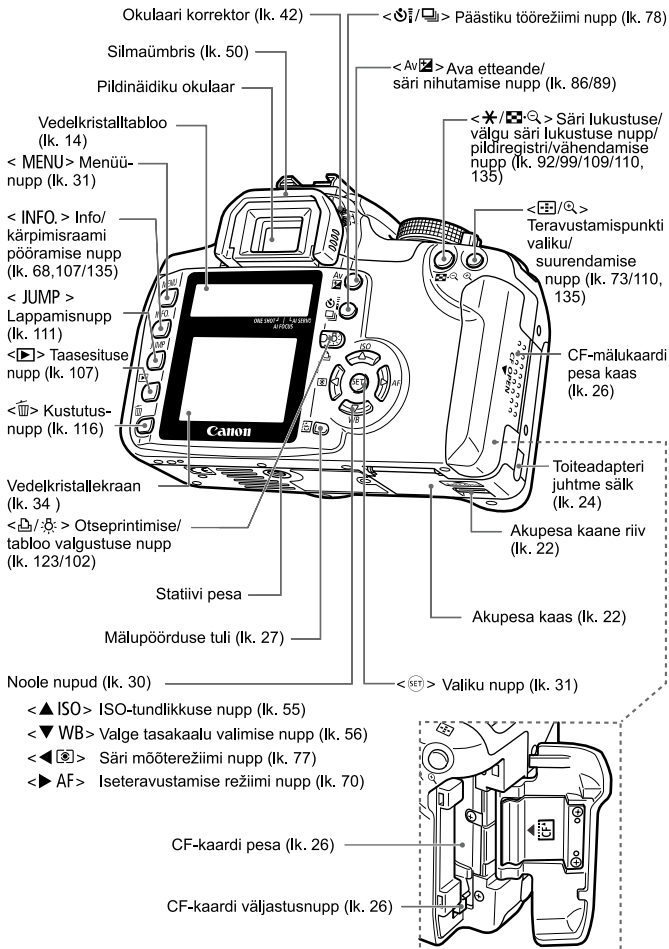
- Eelnevalt salvestatud piltide vaatamist vaadake osast "Piltide vaatamine" (lk. 107).
- Pildi kustutamist vaadake osast "Piltide kustutamine" (lk.116).

# Kaamera osad

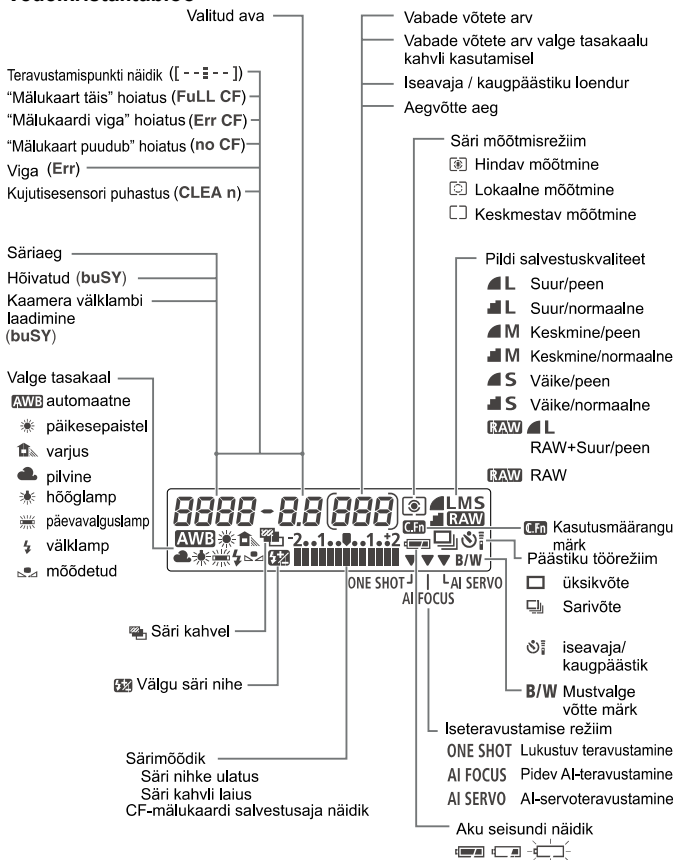
Sulgudes olev leheküljenumber (lk. \*\*) viitab osale, kus leiate põhjalikuma informatsiooni.





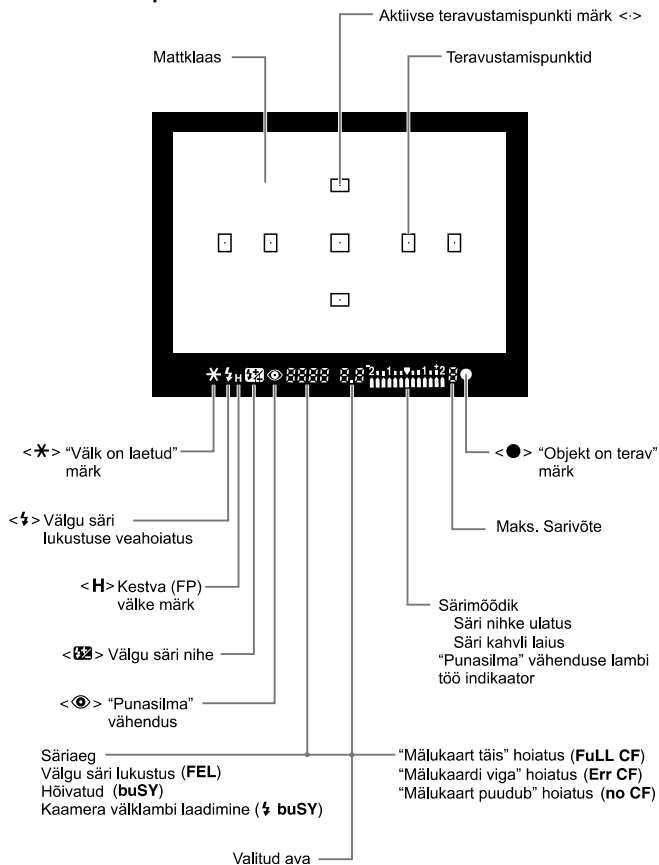


## Vedelkristallitabloom



Tegelikult näete tablool vaid konkreetset olukorda iseloomustavaid andmeid.

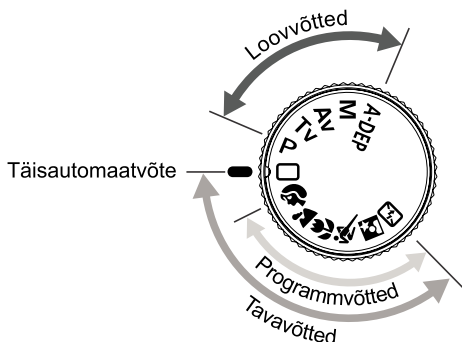
## Informatsioon pildinäidikus



Tegelikult näete pildinäidikus vaid konkreetset olukorda iseloomustavaid andmeid.

## Pealüliti

Pealüliti toimingud on jaotatud kahte ossa.



### ① Tavavõtted

Suunake vaid kaamera võtteobjektile ja vajutage päästikule.

□ : täisautomaatvõte (lk. 44)

Kaamera valib kõik määrangud.

### Programmvõtted

Võtteobjektile vastavateks täisautomaatseteks võteteks.

- Icon of a person : portreevõte (lk. 46)
- Icon of a landscape : maastikuvõte (lk. 46)
- Icon of a flower : lähivõte (lk. 46)
- Icon of a person running : sportvõte (lk. 47)
- Icon of a person with a camera : õine portreevõte (lk. 47)
- Icon of a person with a camera : välguta võte (lk. 47)

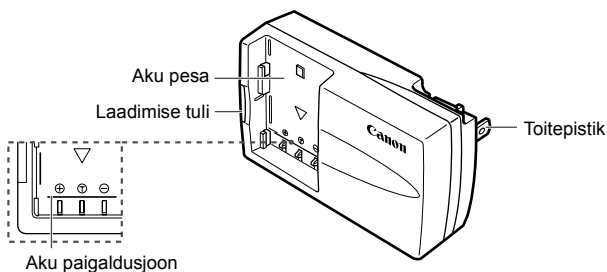
### ② Loovvõtted

Kaamera juhtimine soovitud tulemuse tagamiseks.

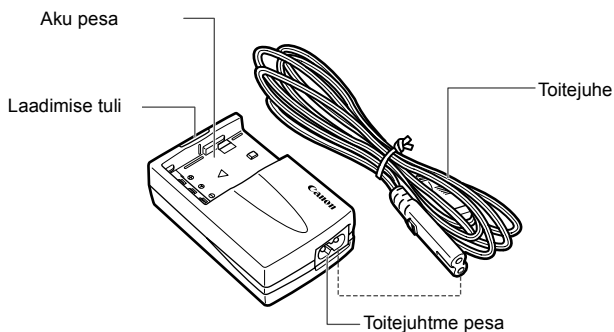
- P** : programme automaatsäri (lk. 80)
- Tv** : säriaja etteandega automaatsäri (lk. 82)
- Av** : ava etteandega automaatsäri (lk. 84)
- M** : käsikäiguga (lk. 86)
- A-DEP** : teravussügavuse etteandega automaatsäri (lk. 88)

**CB-2LT akulaadija**

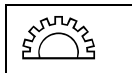
Seade on vajalik aku laadimiseks. (lk. 20)

**CB-2LTE akulaadija**

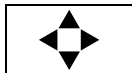
Seade on vajalik aku laadimiseks. (lk. 20)



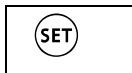
# Juhendist



- Juhendi tekstis tähistab <☺> märk numbrivalijat.



- <☼>, <▲▼> ja <◀▶> märgid tähistavad noolenuppe. <▲>, <▼>, <◀> ja <▶> märgid tähistavad vastavat noolenuppu (üles, alla, vasakule ja paremale).



- Juhendi tekstis tähistab <SET> märk SET-nuppu. Nupp on menüüdes valiku kinnitamiseks ja kasutusmäärangute muutmiseks.

- Tekstis kasutatakse nuppudele ja režiimidele viitamisel noolsulgudes märke, mis on kaamera vastavate nuppude juures.

- Sulgudes olev leheküljenumber (lk. \*\*) viitab osale, kus leiate põhjalikuma informatsiooni.

- Pealkirjale järgnev tärn <★> näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).

- Kõik selles juhendis kirjeldatud toimingud eeldavad, et toitelüliti on <ON> asendis.

- Kaamera funktsioonide kirjelduse aluseks on Canon EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II objektiiviga varustatud kaamera.

- Toimingute kirjeldustes on eeldatud, et menüü- ja kasutusmäärangud on algolekutes.

- **MENU** märk juhendis näitab, et kirjeldatud määrangut saab muuta menüüst.

- (☺4), (☺6) ja (☺16) märgid juhendis tähendavad, et kaamera vastav režiim kestab (või on valitav) veel vastavalt 4, 6 või 16 sekundi jooksul pärast nupu vabastamist.

- Juhendi märkuste juures on kasutusel järgmised tähistused:



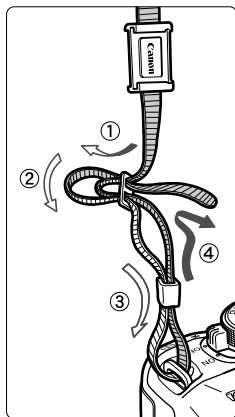
: hoiatused olukordades, kus väär käitumine võib tekitada probleeme.



: kaamera kasutamisel vajalik lisateave.

# Ettevalmistused pildistamiseks

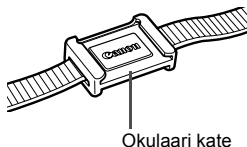
See osa kirjeldab kõike, mida on vaja teada ja teha enne pildistamisele asumist.



## Rihma kinnitamine

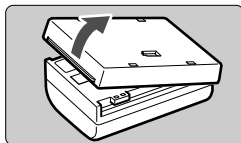
Lükake rihma otsad alt üles läbi kaamera rihma kinnituskõrvade ja siis seestpoolt läbi rihma pannalde nagu joonisel näidatud. Pärast rihma kinnitamist tõmmake rihmast veendumaks, et see ei libise pannaldest välja.

- Rihma külge on kinnitatud okulaari kate. (lk. 50)

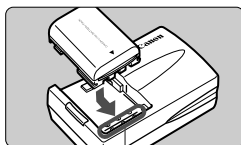


# Aku laadimine

Lisainformatsiooni aku kasutamise kohta leiate NB-2LH aku kasutusjuhendist.



## 1 Eemaldage akult kaitsekaas.

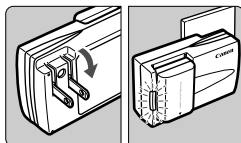


Aku paigaldusjoon

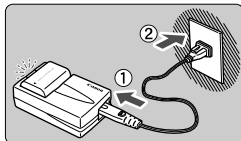
## 2 Paigutage aku akulaadijale.

- Seadke aku esiots laadijal oleva aku paigaldusjoonega kohakuti. Siis kinnitage aku sellele vajutades ja noole suunas lükates laadijale.
- Aku eemaldamiseks toimige vastupidi.

### CB-2LT



### CB-2LTE



## 3 CB-2LT kasutamine

### Pöörake võrgupistik välja ja laadige aku täis.

- Pöörake akulaadija toitepistik noole suunas laadijast välja.
- Ühendage toitepistik voluvõrku.

### CB-2LTE kasutamine

### Ühendage toitejuhe ja laadige aku täis.

- Ühendage toitejuhe akulaadija külge ja lükake toitepistik voluvõrku.
- ▶ Laadimine algab automaatselt ja laadimise tuli süttib punaselt põlema.
- ▶ Kui aku on täis laetud, muutub tuli roheliseks.
- Täiesti tühja aku täislaadimine kestab umbes 90 minutit.

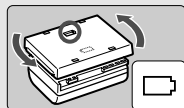




- Kasutage laadijat ainult NB-2LH-tüüpi akude laadimiseks.
- Vältige aku laadimist 24 või enam tundi järjest – see võib vähendada aku mahtuvust.
- Aku tühjeneb pikkamööda ka välja-lülitatud kaameras ja liigne tühjenemine kaua kasutamata kaameras võib lühendada aku kasutusiga. Kui kaamera jääb pikemaks ajaks seisma, võtke sealt aku välja ja katke lühise vältimiseks kaitsekaanega. Laadige aku alati enne pikaajalise seismise järel kasutamist.



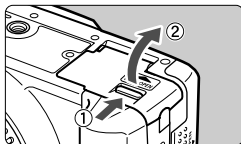
- Aku kaitsekaant saab akule asetada kahtepidi ja nii kaanel oleva märgiga eristada täis akut tühjast.
- Võtke aku täislaadimise järel laadijalt ära ja tõmmake toitejuhtme pistik vooluvõrgust välja.
- Aku täislaadimise aeg sõltub ümbritsevast temperatuurist ja aku olekust enne laadimist.
- Aku kasutamiseks sobiv temperatuurivahemik on küll 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F), kuid optimaalne vahemik on 10 °C (50 °F) kuni 30 °C (86 °F). Külmas väheneb ajutiselt aku jõudlus ja see võib lühendada laadimistevahelist tööaega.
- Aku laadimistevahelise kasutusaja oluline lühenemine viitab aku kasutusea lõppemisele. Asendage aku uuega.



# Aku paigaldamine ja väljavõtmine

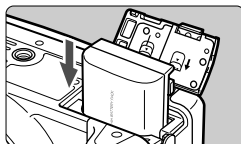
## Aku paigaldamine

Kasutage kaamera toiteks laetud NB-2LH akut.



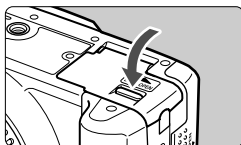
### 1 Avage akupesa kaas.

- Lükake akupesa kaane riivi noolega näidatud suunas ja avage kaas.



### 2 Paigaldage aku.

- Asetage aku pessa kontaktidega sissepoole.
- Vajutage akule, kuni see lukustub pessa.

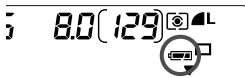


### 3 Sulgege kaas.

- Vajutage kaanele, kuni see sulgub klõpsatusega.

## Aku seisundi kontrollimine

Kui toitelüliti on <ON> asendis (lk. 28), näete tablool kolmeolekulist aku seisundi näidikut:



: aku on täis.



: aku võimsus on langenud.



: aku vajab laadimist või vahetamist.

## Aku eeldatav kasutusaeg

[võtete arv]

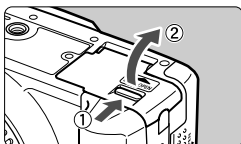
Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
20 °C / 68 °F	umbes 600	umbes 400
0 °C / 32 °F	umbes 450	umbes 350

- Ülaltoodud andmed põhinevad täislaetud NB-2LH akuga sooritatud CIPA (Camera & Imaging Products Association) testidel.



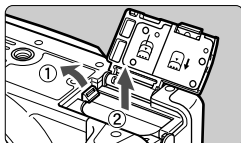
- Võtete arv võib sõltuvalt pildistamistingimustest olla ülaltoodust erinev.
- Vedelkristallekraani tihe kasutamine võib aku kasutusaega lühendada.
- Pikaajalisel päästiku kergel vajutamisel tühjeneb aku iseteravustamise tõttu ka võtet sooritamata.
- Objektiivi elektroonika saab toite kaamera akust. Mõne objektiivi kasutamine võib aku kasutusaega lühendada.

## Aku eemaldamine



### 1 Avage akupesa kaas.

- Lükake akupesa kaane riivi noolega näidatud suunas ja avage kaas.

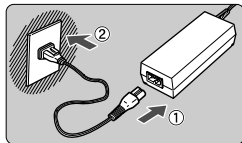


### 2 Eemaldage vana patarei.

- Lükake aku lukustusriivi noolega näidatud suunas ja võtke aku välja.
- Katke lühise vältimiseks aku kaitsekaanega.

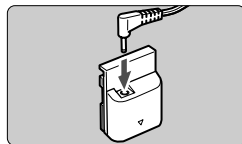
# Võrgutoite kasutamine

Võrgutoite adapteri komplektiga ACK700 (lisavarustus) saate kaamerat toita vooluvõrgust ning nii vältida kaamera kasutamisel aku laadimise tõttu tekkivaid pause.



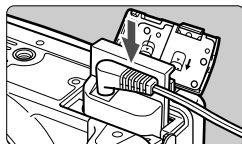
## 1 Ühendage adapter vooluvõrku.

- Ühendage toitejuhe adapteri külge.
- Ühendage toitepistik vooluvõrku.
- Töö lõpetamisel tõmmake toitejuhtme pistik vooluvõrgust välja.



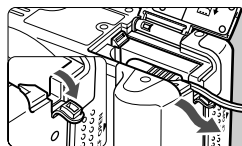
## 2 Ühendage toiteliides.

- Ühendage toiteliidese pistik võrgutoite adapteri pessa.




## 3 Asetage toiteliides kaamerasse.

- Avage akupesa kaas ja lükake toiteliides kuni lukustumiseni akupessa.



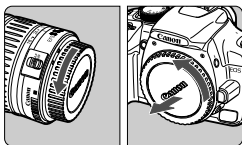
## 4 Korrastage toiteliidese juhe.

- Pöörake toiteadapteri juhtme sälgu kaas alla ja paigutage juhe sälku.
- Sulgege kaas.

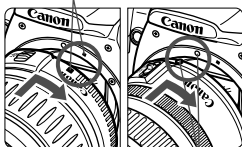
 Jälgige, et toitejuhtmete ühendamisel ja lahutamisel ei oleks kaamera toitelüliti <ON> asendis.

# Objektiivide vahetamine

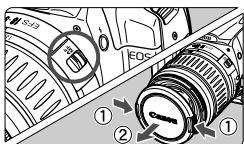
## Objektiivi kinnitamine



EF-S-objektiivi



EF-objektiivi paigaldusmärk



### 1 Eemaldage korgid.

- Eemaldage noole suunas keerates objektiivi tagakork ja kaamera kere kork.

### 2 Kinnitage objektiiv kaamera külge.

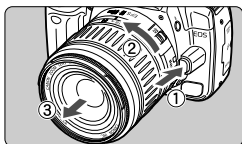
- Seadke EF-S-objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF-S-objektiivi valge paigaldusmärgiga ja keerake objektiivi noolega näidatud suunas kuni see lukustub klõpsatusega.
- EF-S-objektiivist erineva objektiivi kinnitamisel seadke objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF-objektiivi punase paigaldusmärgiga.

### 3 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <AF>.

- Kui teravustamise lüliti on asendis <MF>, siis iseteravustamine ei toimi.

### 4 Eemaldage objektiivi kate.

## Objektiivi eemaldamine



**Objektiivi eemaldamiseks vajutage vabasti alla ja keerake objektiivi noole suunas.**

- Keerake kuni takistuseni ja eemaldage objektiiv.

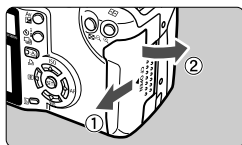
**!** Olge objektiivide vahetamisel ettevaatlik, et kaamerasse ei satuks objektiivi liidese kaudu tolmu.

# CF-mälukaardi paigaldamine ja eemaldamine

## Kaamera salvestab pildid CF-mälukaardile (lisavarustus).

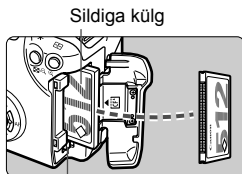
Kaameras saab kasutada nii I kui II tüüpi CF-mälukaarte, kuigi need on erineva paksusega. Kaamerasse sobivad ka Microdrive-tüüpi ja 2 GB või suurema mahtuvusega CF-mälukaardid.

### Mälukaardi paigaldamine



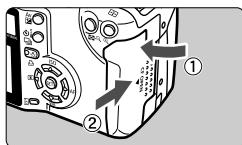
#### 1 Avage mälukaardi pesa kaas.

- Nihutage kaant noole suunas ja avage see siis.



#### 2 Asetage CF-mälukaart pesa.

- Soovitame kasutada Canoni toodetud CF-mälukaarte.
- **Valesti kaamerasse lükatud mälukaart võib kaamerat vigastada. Lükake kaart vastavalt joonisele pesa, väikeste aukudega serv ees ja sildiga külg kaamera tagakülje poole.**
- Kaardi väljastusnupp tuleb välja.




#### 3 Sulgege mälukaardi pesa kaas.

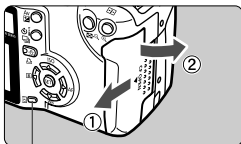
- Sulgege kaas ja nihutage seda noole suunas, kuni see klõpsuga lukustub.
- Kui kaamera sisse lülitada (toitelüliti <ON> asend), näete tablool mälukaardi vabade piltide arvu.

Vabade piltide arv



 Mälukaardi vabade piltide arv sõltub kaardi kasutamata mahust ja valitud ISO-tundlikkusest.

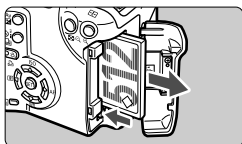
## Mälukaardi eemaldamine



Mälupöörduse tuli

### 1 Avage mälukaardi pesa kaas.

- Seadke toitelüliti <OFF> asendisse.
- Veenduge, et tablool ei põle kiri "buSY".
- Veenduge, et mälupöörduse tuli ei põle, ja avage kaas.



### 2 Eemaldage CF-mälukaart.

- Vajutage kaardi väljastusnupp sisse.
- ▶ CF-mälukaart tuleb pesast välja.
- Sulgege kaas.



- Kui mälupöörduse tuli vilgub, toimub CF-mälukaardilt info lugemine, salvestamine, kustutamine või info ülekanne. Kui mälupöörduse tuli põleb või vilgub, siis ärge kunagi tehke järgmisi toiminguid. Selle tulemusel võib pildiinfo kustuda. Samuti võib see kahjustada mälukaarti või kaamerat.

- Ärge raputage ega pörutage kaamerat.
- Ärge avage CF-mälukaardi pesa kaant.
- Ärge eemaldage akut.

- Kui kaamerasse asetatud mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis võib kaamera uute kaardile salvestatavate failide nummerdamist jätkata kaardil varem olnud faili numbrist. Kui soovite alustada failide nummerdamist alates 0001-st, siis valige failide nummerdamise määranguks [Auto reset] (lk. 67) ning kasutage värskelt vormindatud CF-mälukaarti.
- Kui tabloole ilmub teade "Err CF" (Mälukaardi viga), siis vaadake lk. 118.
- Väikese mahuga mälukaardi kasutamisel võib suure lahutusega pildi salvestamine ebaõnnestuda.
- CF-mälukaardiga võrreldes on Microdrive-tüüpi mälukaart enam vibratsiooni- ja pörutustundlik. Sellise kaardi kasutamisel hoidke kaamerat



Menüüfunktsiooni [11 Shoot w/o card] olek [Off] mälukaardita kaamera ekslikku kasutamist. (lk. 41)

# Üldnuppude töö

## Toitelüliti

Kaamera töötab vaid siis, kui see on toitelülitist sisse lülitatud.



<ON> : Kaamera töötab.

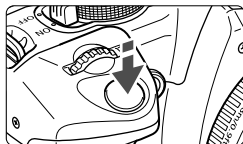
<OFF> : Kaamera on välja lülitatud ja ei tööta. Kui te kaamerat ei kasuta, siis seadke lüliti sellesse asendisse.



- Kui kaamerat ei ole sisselülitatuna 1 minuti jooksul kasutatud, lülitub see aku energia säästmiseks automaatselt välja. Kaamera taas sisselülitamiseks vajutage kergelt päästikule.
- Automaatse väljalülitumise aega saab muuta menüü [F11 Auto power off] määrangust. (lk. 41)
- Kui lülitada toitelüliti kohe pildistamise järel enne kõigi piltide mälukaardile salvestamist <OFF> asendisse, näitab ülatabloole jäänud <▶> märkide arv puhvermälus olevate kaardile salvestamata piltide arvu. Pärast piltide salvestamist lülituvad tablood ja kaamera välja.

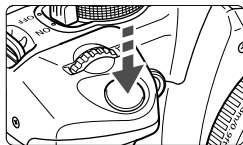
## Päästik

Kaamera päästik on kaheastmeline. Päästikule võib vajutada kergelt või lõpuni. Kaamera töötab päästikule vajutamisel järgmiselt.



### Päästiku kerge vajutus

Käivitab iseteravustamise ning automaatse säri mõõtmise. Valitud säriaeg ja avaarv ilmuvad ülatabloole ja pildinäidikusse. (☺4)



### Päästiku vajutus lõpuni

Käivitab katiku ja toimub võte.





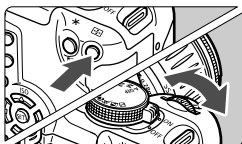
- Kui vajutate kergelt päästikule ja (04) möödub, siis peate vajutama uuesti kergelt päästikule ning enne võtte sooritamiseks päästiku lõpuni vajutamist hetke ootama. Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla või kui vajutate päästiku kergelt ja seejärel kohe lõpuni alla, siis kulub kaamerale enne võtte sooritamist veidi aega.
- Päästiku kerge vajutus seab kaamera, sõltumata momendil valitud režiimist (piltide vaatamine, menüütoimingud, pildi salvestamine jne.), viivitamatult võtteks valmis (välja arvatud otseprintimise ajal).
- Kaamera liikumine säritamise ajal võib muuta võetud pildi ähmaseks. Teravate piltide saamiseks täitke järgneva soovitusi. Vaadake ka "Kaamera hoidmine võttel" (lk. 42).
  - Hoidke kaamerat kindlalt.
  - Asetage nimetissõrme ots päästikule, hoidke kaamerat tugevalt paremas peos ja vajutage siis sujuvalt päästikule.



## numbrivalija kasutamine



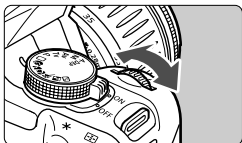
valija võimaldab määrata võtte parameetreid.



### (1) Pöörake <gear> valijat pärast nupule vajutamist.

Nupu vajutus lülitab parameetri valikurežiimi 6 sekundiks (06) sisse. Pöörake <gear> valijat ja valige pildinäidikusse või ülatabloole vaadates soovitud määrang. Valikurežiimi väljalülitumise või päästiku kerge vajutuse järel on kaamera võtteks valmis

- Nii saab valida näiteks teravustamispunkti.
- <MENU> nupu vajutuse järel saate <gear> valijat pöörates valida menüü funktsiooni.



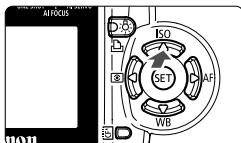
### (2) Pöörake <gear> valijat.

<gear> valijat pöörates muutke tablool või pildinäidikul olevat parameetrit.

- Nii saate muuta säriaega, avaarvu jm.

## Noole nuppude <◇> kasutamine

Noole nuppudega <◇> saab muuta võtte parameetreid ja liikuda vedelkristallekraanil menüüdes.



### (1) Vajutage vaid <◇> nuppe.

Võtterežiimis kaamera iga <◇> nupu vajutusega saate kiiresti muuta vastava menüü funktsiooni olekut.

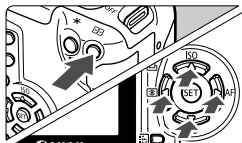
<▲ ISO> ISO-valgustundlikkus

<▼ WB> Valge tasakaal

<◀ [S] > Säri mõõtmisrežiim

<▶ AF > Iseteravustamise režiim

Valige <◇> nuppudega sobiv funktsiooni olek ja vajutage siis <SET> nuppu.



### (2) Vajutage nuppu, ja seejärel <◇> nuppe.

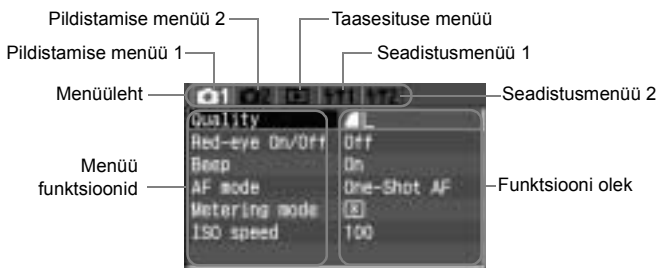
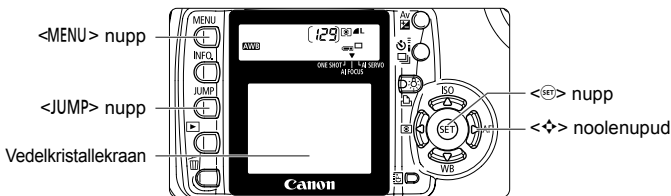
Vajutus võtterežiimis kaamera nupule lülitab parameetri valikurežiimi 6 sekundiks (6) sisse. Kui valikurežiim on aktiivne, kasutage pildinäidikusse või tabloole vaadates parameetri muutmiseks <◇> nuppe.

Valikurežiimi väljalülitumise või päästiku kerge vajutuse järel on kaamera võtteks valmis.

- Nii saab valida näiteks teravustamispunkti.
- Vedelkristallekraanil (valikurežiimi kuvamisaja taimer puudub) saab valida menüü funktsioone või taasesitatavaid pilte.

# Menüütoimingud

Menüü kaudu saab kaameras muuta erinevaid määranguid nagu pildi salvestuskvaliteeti, töötusparameetreid, kuupäeva ja kellaega, kasutusmääranguid jne. Põhiliselt tuleb vaadata vedelkristallekraanile ja kasutada <MENU> nuppu, <◀▶> noole-nuppe ja <SET> nuppu kaamera tagaküljel.



Märk	Värv	Menüüleht	Kirjeldus
	Punane	Pildistamise menüü	Pildistamisega seotud funktsioonid.
	Sinine	Taasesituse menüü	Võetud piltidega seotud funktsioonid.
	Kollane	Seadistusmenüü	Kaamera seadistamine.



- Vajutage Menüülehte vahetamiseks <JUMP> nuppu.
- Tavavõtterežiimide kasutamisel võivad mõned funktsioonid menüüst puududa. (lk. 33)
- Menüüdes liikumiseks või piltide valimiseks saab kasutada ka <◀▶> valijat.
- Ka Menüütoimingute ajal piisab võtterežiimi naasmiseks kergest vajutusest päästikule.

## Menüüde kasutamine

### 1 Avage menüü.

- Vajutage menüü avamiseks <MENU> nupule. Menüüst väljumiseks vajutage uuesti samale nupule.



### 2 Valige menüüleht.

- Vajutage menüülehe vahetamiseks <JUMP> nuppu.
- Menüülehtede valikurežiimis saab menüülehti vahetada ka <◀▶> nuppudega.



### 3 Valige menüüst soovitud funktsioon.

- Valige <▲▼> nuppudega vajalik funktsioon ja vajutage siis <SET> nuppu.
- <JUMP> nupu vajutus valib järgmise menüülehe.



### 4 Valige funktsiooni olek.

- Valige <▲▼> või <◀▶> nuppudega funktsiooni sobiv olek. (Mõne oleku valimiseks peab kasutama kas <▲▼> või <◀▶> nuppe.)



### 5 Kinnitage valitud olek.

- Vajutage selleks <SET> nuppu.

### 6 Väljuge menüüst.

- Vajutage menüüst väljumiseks <MENU> nuppu.



- Siin ja edaspidi on menüütoimingute kirjeldustes eeldatud, et menüü kuvamiseks on vajutatud <MENU> nuppu.
- Menüütoiminguid saab sooritada ka pildistamise järel piltide CF-mälukaardile salvestamise ajal (mälupöörduse tuli vilgub).

## Menüüfunktsioonid (1)

Kirjeldav lk.

### <1> Pildistamise menüü 1 (Punane)

<b>Quality</b> (pildi kvaliteet)		52
<b>Red-eye On/Off</b> ("punasilma" vähendus)	Off (ei) / On (jah)	98
<b>Beep</b> (helisignaali)	On (jah) / Off (ei)	50
<b>AF mode</b> (iseteravustamisrežiim)	ONE SHOT (lukustuv) / AI FOCUS (pidev AI) / AI SERVO	70
<b>Metering mode</b> (säri mõõtmisrežiim)	: hindav / : lokaalne / : keskmestav mõõtmine	77
<b>ISO speed</b> (ISO-valgustundlikkus)	100 / 200 / 400 / 800 / 1600	55

### <2> Pildistamise menüü 2 (Punane)

<b>AEB</b> (säri kahvel)	kuni ±2 ühikut 1/3-ühikulise sammuga	90
<b>Flash exp comp</b> (välgu säri nihutus)	kuni ±2 ühikut 1/3-ühikulise sammuga	100
<b>White balance</b> (valge tasakaal)		56
<b>WB SHIFT/BKT</b> (valge tasakaalu nihe/kahvel)	Valge tasakaalu nihe: B/A/M/G suunas, igas kuni 9 ühikut	59
	Valge tasakaalu kahvel: kuni ±3 ühikut B/A või M/G suunas ühikulise sammuga	60
<b>Custom WB</b> (mõõdetud valge tasakaal)	Valge tasakaalu määramiseks pildilt	57
<b>Color space</b> (värviruum)	sRGB / Adobe RGB	62
<b>Parameters</b> (parameetrid)	Parameter 1, 2 / Set 1, 2, 3 / B/W (mustvalge)	63
		64

### <<>> Taasesituse menüü (sinine)

<b>Protect</b> (kaitsmine)	Pildi kustutuskaitse	115
<b>Rotate</b> (pööramine)	Püstpildi pööramine	113
<b>Print Order</b> (prindikorraldus)	Määrab printitavad pildid (DPOF).	137
<b>Auto Play</b> (autom. sirvimine)	Piltide automaatne sirvimine	112
<b>Review time</b> (kontrolli aeg)	Off (ei) / 2 s / 4 s / 8 s / Hold (jätta ekraanile)	104



- <1> Tavavõtterežiimides puudub menüüs Pildistamise menüü 2 menüüleht.
- Tavavõtterežiimides puuduvad menüüs halli taustaga funktsioonid.
- Tavavõtterežiimides ei ole menüüs RAW+ ja RAW pildi kvaliteedi valikut.

## Menüüfunktsioonid (2)


### <> Seadistusmenüü 1 (kollane)

Kirjeldav  
lk.

<b>Auto power off</b> (autom. toite väljalülitus)	1 min / 2 min / 4 min / 8 min / 15 min / 30 min / Off (ei)	41
<b>Auto rotate</b> (automaatne pööramine)	On (jah) / Off (ei)	105
<b>LCD Brightness</b> (vedelkristallekraani heledus)	5 taset	106
<b>Date/Time</b> (kuupäev/kellaaeg)	Kuupäeva/kellaaja muutmine	37
<b>File numbering</b> (failide nummerdamine)	Continuous (pidev) / Auto reset (automaatne nullimine)	67
<b>Format</b> (vormindamine)	Mälukaardi vormindus - info kustub	118
<b>Shoot w/o card</b> (pildistamine mälukaardita)	On (jah) / Off (ei)	41

### <1> Seadistusmenüü 2 (kollane)

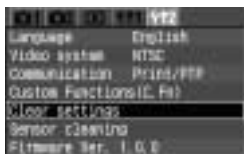
<b>Language</b> (keel)	15 menüükeelt (inglise, saksa, prantsuse, hollandi, taani, soome, itaalia, norra, rootsi, hispaania, lihtsustatud hiina, vene, trad. hiina, korea ja jaapani)	36
<b>Video system</b> (videosüsteem)	NTSC / PAL	114
<b>Communication</b> (infovahetus)	Print/PTP (printer/PTP) / PC connection (arvuti)	120
<b>Custom Functions (C.Fn)</b> (kasutusmäärangud)	Kaamera sobitamiseks käsitlemisarjumustega.	146
<b>Clear settings</b> (algoleku taastamine)	Clear all camera settings (Seab kaamera algolekusse.)	35
	Clear all Custom Functions (Seab kõik kasutusmäärangud algolekusse.)	147
<b>Sensor cleaning</b> (sensori puhastus)	Võimaldab kujutisesensori puhastamist.	39
<b>Firmware Ver.</b> (tarkvara versioon)	Sisemise tarkvara uuendamiseks.	-

 Tavavõtterežiimides puuduvad menüüs halli taustaga funktsioonid.

## Vedelkristallekraan

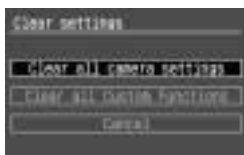
- Pildistamisel ei saa vedelkristallekraani pildinäidikuna kasutada.
- Vedelkristallekraani heledus on **[1 LCD brightness]** menüüfunktsiooniga viieastmeliselt muudetav. (lk. 106)

## Kaamera algoleku taastamine \*



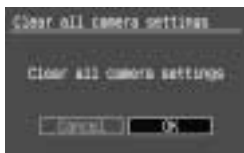
### 1 Valige [Algoleku taastamine].

- Valige [F12] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Clear settings] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige [Kaamera algoleku taastamine].

- Valige <▲▼> nuppudega [Clear all camera settings] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 3 Valige [OK].

- Valige <◀▶> nuppudega [OK] ja vajutage siis <SET> nuppu. Kõik kaamera määrangud seatakse algolekusse.
- ▶ Kaamera määrangute algolekud on toodud allolevas tabelis.

## Pildistamise määrangud

Iseteravustamisrežiim	Lukustuv teravustamine
Teravustamispunkti valimine	Automaatne valik
Säri mõõtmisrežiim	☉ (hindav mõõtmine)
Päästiku töörežiim	□ (üksikvõte)
Säri nihe	0 (null)
Säri kahvel	Ei
Välgu säri nihe	0 (null)
Kasutusmäärangud	Valitud määrangud säilivad

## Pildi salvestamise määrangud

Pildi kvaliteet	▲ L
ISO-valgustundlikkus	100
Värviruum	sRGB
Valge tasakaal	AWB (automaatne)
Valge tasakaalu nihe	Ei
Valge tasakaalu kahvel	Ei
Parameetrid	Parameter 1



Tavavõtterežiimides ei saa kaamera algolekut taastada.

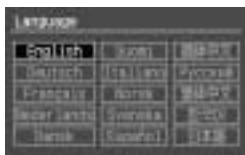
## MENU Menükeele valik

Vedelkristallekraani menüüde keeleks võib valida ühe 15-st keelest.



### 1 Valige [Keel].

- Valige [12] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Language] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub keele valikumenüü.



### 2 Valige sobiv menüükeel.

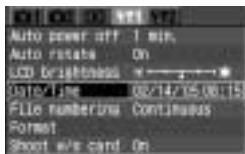
- Valige <◇> nuppudega sobiv keel ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Menüükeel muutub.

English	inglise
Deutsch	saksa
Français	prantsuse
Nederlands	hollandi
Dansk	taani
Suomi	soome
Italiano	itaalia
Norsk	norra
Svenska	rootsi
Español	hispaania
简体中文	lihtsustatud hiina
Русский	vene
繁體中文	trad. hiina
한국어	korea
日本語	jaapani



## MENU Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Kuupäeva ja kellaaja muutmiseks toimige järgnevalt.



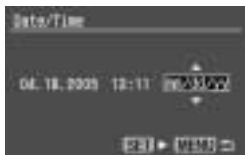
### 1 Valige [Kuupäev/kellaag].

- Valige [**1**] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Date/Time] ja vajutage siis <SET> nappu.
- ▶ Ekraanile ilmub kuupäeva ja kellaaja muutmise menüü.



### 2 Määrake kuupäev ja kellaag.

- Muutke <▲▼> nuppudega valitud numbrit ja vajutage siis <SET> nappu.
- Valikuruut nihkub järgmisele numbrile.



### 3 Valige kuupäeva vorming.

- Valige <▲▼> nuppudega sobiv kuupäeva vorming [mm/dd/yy] (mm: kuu, dd: päev, yy: aasta), [dd/mm/yy] või [yy/mm/dd].

### 4 Vajutage <SET> nappu.

- ▶ Kuupäev ja kellaag salvestatakse ja ekraanile ilmub taas põhimenüü.



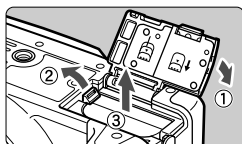
Iga pilt salvestatakse koos võtteajaga. Kui kuupäev ja kellaag on määramata, ei saa pildi juurde korrektset võtteaega salvestada. Veenduge, et kuupäev ja kellaag on õiged.

# Kella patarei vahetamine

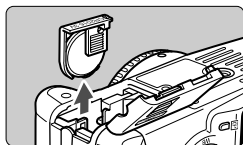
Kella patarei hoiab akuta kaamera kella töös. Patarei kasutuseaks on umbes 5 aastat. Kui kella näit muutub aku vahetamise järel nulliks, siis vahetage kella patarei uue CR2016 liitiumpatarei vastu järgmiselt.

**Kuupäeva/kella näit muutub seejuures nulliks, seepärast sisestage patarei vahetuse järel õige kuupäev ja kellaaeg.**

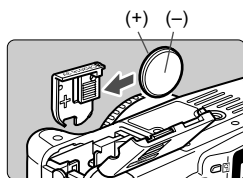
- 1** Seadke toitelüliti <OFF> asendisse.



- 2** Avage akupesa kaas ja eemaldage aku.

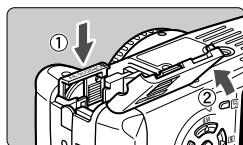


- 3** Võtke patareihoidik välja.



- 4** Vahetage patareihoidikus patarei.

- Veenduge, et patarei saab pessa õigetpidi (+ -).



- 5** Asetage patareihoidik kaamerasse tagasi ja sulgege kaas.



Kasutage kella patareina vaid CR2016 liitiumpatareid.

## MENU Kujutisesensori (CMOS) puhastamine\*

Kujutisesensor on sarnane filmi kasutava kaamera filmile.

Kujutisesensorile sattunud tolm või kõrvaline puru võib pildile tekitada tumeda laigu. Selle vältimiseks on kujutisesensorit võimalik puhastada. Pidage silmas, et sensor on väga õrn detail. Võimalusel laske seda puhastada Canoni hooldusettevõttes.

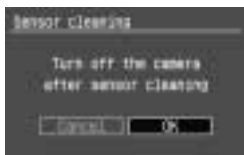
Sensori puhastamise ajal peab kaamera olema sisse lülitatud. Kasutage selleks võrgutoite adapteri komplekti ACK700 (lisavarustus, vt. lk. 158). Aku kasutamisel veenduge enne, et aku on piisavalt laetud. Enne kujutisesensori puhastamist eemaldage objektiiiv.

### 1 Asetage võrgutoite toiteliides (lk. 24) või täis laetud aku kaamerasse ja keerake toitelüliti <ON> asendisse.



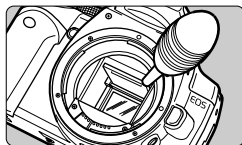
### 2 Valige [Sensori puhastus].

- Valige [YT2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Sensor cleaning] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Kui aku on piisavalt laetud, ilmub ekraanile punktis 3 näidatud menüü.
- Kui aku on tühjaks saamas, ilmub ekraanile hoiatus ja puhastus ei ole võimalik. Laadige aku või kasutage võrgutoite adapterit ja alustage uuesti punktist 1.



### 3 Valige [OK].

- Valige <◀▶> nuppudega [OK] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Peegel lukustub üles ja katik avaneb.
- ▶ Vedelkristalltablool hakkab vilkuma "CLEAN".



## 4 Puhastage kujutisesensor.

- Kasutage kummist puhumispirni (saadaval fotokauplustes) ja puhuge ettevaatlikult tolmu jm. kujutisesensori pinnalt ära.

## 5 Lõpetage puhastusrežiim.

- Seadke toitelüliti <OFF> asendisse.
- ▶ Kaamera lülitub välja, katik sulgub ja peegel laskub alla.
- Seadke toitelüliti <ON> asendisse. Pildistamist võib jätkata.

**!** ● Ärge tehke sensori puhastamise ajal midagi, mis võiks kaamera välja lülitada. Välja lülitatud kaamera katik sulgub ja nii võite vigastada kujutisesensorit või katikuribasid.

- Ärge seadke toitelüliti <OFF> asendisse.
- Ärge avage CF-mälukaardi pesa kaant.
- Ärge avage akupesa kaant.

● Ärge lükake puhumisotsikut kaamerasse objektiivi liidesest sügavamale. Toite katkemisel sulgub katik ja nii võite vigastada kujutisesensorit või katikuribasid.

● Ärge kasutage puhumispiitslit. Pintsel võib sensori õrna pinda vigastada.

● Ärge kunagi kasutage aerosoolpakendis tolmueemaldajaid. Suruõhu ülemäärane surve ja jahtumine võib sensori pinda kahjustada.

● Kui aku energia on lõppemas, kuulete helisignaali ja <[aku ikoon]> märk hakkab tablool vilkuma. Seadke toitelüliti <OFF> asendisse, vahetage aku ja alustage vajadusel uuesti.

● Kujutisesensorit ei saa puhastada, kui kasutada BG-E3 patareisalvega (lisavarustus) kaamera toiteks AA-tüüpi patareisid. Kasutage võrgutoite adapteri komplekti ACK700 (lisavarustus) või piisavalt laetud akut.

## MENU Automaatne väljalülitus

Kaamerale saab määrata aja, mille möödudes see ise välja lülitub, kui seda ei ole kasutatud. Kui te väljalülitumist ei soovi, valige aja asemel [Off] (Ei). Välja lülitunud kaamera taas sisselülitamiseks vajutage kergelt päästikule.

### 1 Valige [Automaatne väljalülitus].

- Valige [F1 1] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Auto power off] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige sobiv aeg.

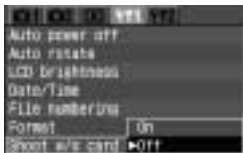
- Valige <▲▼> nuppudega aeg ja vajutage siis <SET> nuppu.

## MENU CF-mälukaardi meeldetuletus

See väldib pildistamist kaameraga, milles puudub CF-mälukaart. Meeldetuletust saab kasutada kõigis võtterežiimides.

### 1 Valige [Pildistamine mälukaardita].

- Valige [F1 1] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Shoot w/o card] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige [Ei].

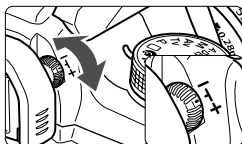
- Valige <▲▼> nuppudega [Off] ja vajutage siis <SET> nuppu.



Kui vajutada [Off] oleku seadmise järel mälukaardita kaamera päästikule, siis ilmub pildinäidikusse hoiatus "no CF".


# Okulaari häälestamine

Pildinäidiku kujutise teravust saab häälestada. Okulaari häälestamine sobitab pildinäidiku kasutaja silmaga (prillidega või ilma) ja annab pildinäidikus selge kujutise. Pildinäidiku okulaari häälestusulatus on piirides  $-3$  kuni  $+1$  dioptrit.



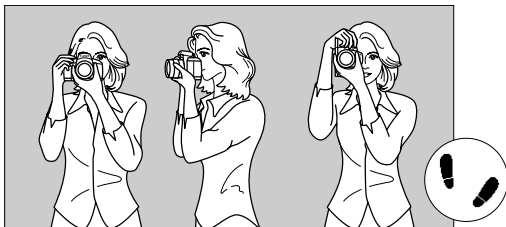
## Pöörake okulaari korrektorit.

- Pöörake läbi okulaari vaadates okulaari korrektorit, kuni teravustamispunktid muutuvad pildinäidikus teravaks.
- Joonisel on näidatud korrektori standardasend (kompensatsioonita:  $-1$  dioptrit).

 Kui kaamera okulaari häälestamine ei muuda pildinäidiku pilti teravaks, siis soovitame kasutada E-tüüpi korrektorläätsi (lisavarustus, 10 erinevat).

# Kaamera hoidmine võttel

Teravate piltide saamiseks hoidke kaamerat kindlalt, nagu allpool kirjeldatud.



Kaamera kasutamine rõhtasendis

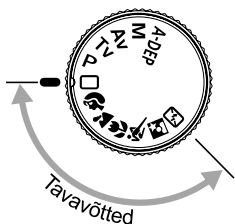
Kaamera kasutamine püstasendis

- Hoidke kaamerat parema käega kindlalt käepidemest ja toetage küünarnukid kergelt vastu keha.
- Vasaku käega toetage objektiivi altpoolt.
- Hoidke kaamera läbi pildinäidiku vaatamisel näo vastas.
- Parema stabiilsuse tagamiseks seiske, üks jalg pisut eespool.

# 2

## Tavavõtted

See osa kirjeldab pealülitiga valitavate tavavõtete režiimide kasutamist pildistamise lihtsustamiseks. Igas režiimis <□> <👤> <🏠> <🌸> <👤> <📷> <📷> valib kaamera ise võtteobjektile sobiva teravustamisrežiimi, säri mõõtmisrežiimi, ISO-valgustundlikkuse jne. Pildistamiseks piisab võtte kadreerimisest ja päästikule vajutamisest. Lisaks ei tööta nendes režiimides kaamera ebaõige kasutamise mõju vähendamiseks <ISO> <WB> <📷> <AF> <📷> <📷> <Av> nupud. Nii ei riku mõne nupu juhuslik vajutus võtet.



### Seadke pealüliti ühte järgmistest asenditest:



- Kõigis tavavõtterežiimides toimub võte samuti nagu "1 Täisautomaatvõttel" (lk. 44).
- Kaamera funktsioonide kasutus erinevates võtterežiimides on näidatud tabelis "Kaamera töörežiimid" (lk. 152).

# ☐ Täisautomaatvõte

Täisautomaatvõttel piisab kaamera võtteobjektile suunamisest ja päästikule vajutamisest. Režiim võimaldab pildistada väga erinevat tüüpi võtteobjekte. Kaamera kasutab teravustamisel üht seitsmest teravustamispunkti.



## 1 Seadke pealüliti <☐> asendisse.

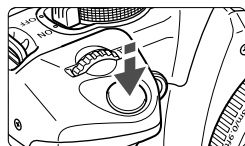
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <AI FOCUS>, päästiku töörežiimiks <☐> ja säri mõõterežiimiks <☉>.

Iseteravustamise punkt



## 2 Suunake mõni teravustamispunktidest võtteobjektile.

- Kaamera kasutab teravustamiseks kõige lähemale objektile suunatud teravustamispunkti.



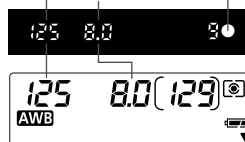
## 3 Teravustage objekt.

- Vajutage võtteobjekti teravustamiseks kergelt päästikule.
- ▶ Teravustamisel kasutatud teravustamispunkti sees olev punkt < . > vilgatab punaselt. Samaaegselt kuulete piiksatust ja pildinäidiku paremas alanurgas süttib "objekt on terav" märk <●>.
- ▶ Kaamera määrab säriaja ja avaaru ning need ilmuvad nii pildinäidikusse kui tabloole. (☉4)
- ▶ Kaamera välklamp tõuseb vajadusel ise tööasendisse.
- ▶ Kui hämarus segab iseteravustamist, siis süttib automaatselt iseteravustamise lisavalgus. (lk. 74)

"Objekt on terav" märk

Säriaeg

Valitud ava



## 4 Kontrollige säri parameetreid.





## 5 Sooritage võte.

- Komponente kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile.
- CF-mälukaardil olevate piltide vaatamiseks vajutage <▶> nuppu. (lk. 107)



- Ärge liigutage objektiivi teravustamisrõngast, kui teravustamise lüliti on <AF> asendis.
- Valige suumobjektiivi sobiv fookuskaugus enne teravustamist. Fookuskauguse muutmine võib pildi teravust muuta.
- Kui CF-mälukaart saab täis, ilmub pildinäidikusse ja tabloole kiri "**FuLL CF**" ja rohkem pildistada ei saa. Vahetage kaart tühja kaardi vastu või kustutage kaardilt mittevajalikud pildid.
- Kui takistate juhuslikult välklambi ülesliikumist, hakkab tablool veasignaalina vilkuma "**Err 05**". Kui nii juhtub, siis keerake toitelüliti <OFF> ja seejärel tagasi <ON> asendisse.
- Teiste tootjate objektiivide kasutamisel EOS-kaameraga võib kaamera ja objektiivi koostöös esineda häireid.



- Teravustamine ja mõõdetud säri lukustuvad, kui objekt on terav.
- Kui "objekt on terav" märk <●> vilgub, ei ava kaamera katikut. (lk. 76)
- Samaaegselt võib punaselt vilgutada mitme teravustamispunkti sees olev punkt <.>. Sel juhul on kõik need suunatud terava(te)le võtteobjekti(de)le.
- Tavavõtterežiimides (v. a. <M> <A> <TV>) tõuseb hämaras või vastuvalguses pildistamisel kaamera välklamp vajadusel automaatselt tööasendisse ja võte toimub valguga. Välklambi sulgemiseks vajutage see käega kinni.
- Teravustamise järel kostva helisignaali saab keelata. Kasutage [📷 Beep] menüüfunktsiooni. (lk. 50)
- Salvestamise järel ekraanile ilmuva pildi näitamise aega saab muuta menüüfunktsiooniga [▶ Review time]. (lk. 104)
- Teravustamisel mingi kindla teravustamispunkti kasutamiseks seadke pealüliti <P> asendisse ja täitke osas "Teravustamispunkti valik" (lk. 73) toodud juhised.

# Programmvõtted

Võtteobjektile sobiva võtterežiimi valik seab kaamera parimat tulemust tagavasse automaatrežiimi.



## Portreevõte



Kasutage seda võtterežiimi, kui soovite saada selge esiplaaniga portreed ähmasel taustal.

- Päästikut all hoides toimub sarivõte.
- Tagaplaani ähmasuse suurendamiseks kasutage teleobjektiivi ja pildistage nii, et pildistatav täidaks pildi keskosa. Lisaks saate seda parema tulemuse, mida kaugemale jääb taust pildistatavast.
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <ONE SHOT>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.



## Maastikuvõte



Maastiku-, päikesetõusu- ja õisteks võteteks kasutage maastikuvõtet.

- Lainurkobjektiivi kasutamine loob avaruse tunde ja lisab pildile ruumilisust.
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <ONE SHOT>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.

## 4

## Lähivõte



Kasutage lähivõtet, kui soovite pildistada taimi või putukaid maksimaalse suurendusega.

- Pildistage võtteobjekti nii lähedalt, kui kasutatav objektiiv võimaldab.
- Suumobjektiivi kasutamisel annab maksimaalse suurenduse objektiivi teleasend.
- Lähivõtete kõigi võimaluste kasutamiseks soovitame kasutada EF-makroobjektive ja rõngasvälklampe (mõlemad lisavarustus).
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <ONE SHOT>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.



## Sportvõtte



Võtte ajal kiirelt liikuvate objektide pildistamiseks kasutage sportvõtet.

- Kaamera kasutab algteravustamiseks keskmist teravustamispunkti. Seejärel hoiab kaamera võtteobjekti teravana, kui see on veel mõne teravustamispunkti piirkonnas.
- Kui hoiate päästikut lõpuni vajutatuna, toimub pideva teravustamisega sarivõtte.
- Soovitame kasutada teleobjektive.
- Teravuse saavutamisel kostuvad vaiksed piiksatused.
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <AI SERVO>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.



## Õine portreevõtte



Inimesi videovõttes või öösel pildistades valige õine portreevõtte. Välg valgustab võtteobjekti ja pikk säriaeg tagab tausta loomuliku särituse.

- Õise maastiku- või linnavaate pildistamisel (inimesteta esiplaanil) kasutage <☷> režiimi.
- Paluge pildistataval mitte liigutada ka mõni hetk peale välku.
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <ONE SHOT>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.



## Välguta võtte



Kasutage välguta võtet, kui te ei soovi välku kasutada.

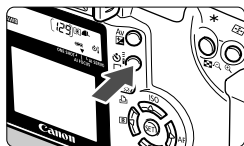
- Võttel ei käivitu ei kaamera välklamp ega tarvikustatiivil asuv Speedlite-välklamp.
- ▶ Kaamera seab automaatselt teravustamisrežiimiks <AI FOCUS>, päästiku töörežiimiks <□> ja säri mõõterežiimiks <☉>.



Kasutage <☷> režiimis kaamera liikumise vältimiseks statiivi. Tablool vilkuv säriaeg <☷> või <☉> režiimis hoiatab, et kaamera liikumine võttel võib muuta pildi uduseks.

# ☺ Iseavaja kasutamine

Iseavaja annab võimaluse ka ennast pildile jäädvustada. Seda saab kasutada kõigis võtterežiimides.

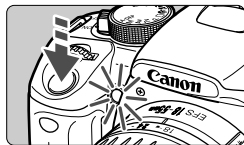


## 1 Valige <☺>.

- Vajutage <☺> nuppu, et tabloole ilmuks <☺> märk.

## 2 Teravustage objekt.

- Vajutage pildinäidikusse vaadates kergelt päästikule, et "objekt on terav" märk <●> süttiks ja kaamera mõõdaks säri.



## 3 Sooritage võte.

- Komponente kaader ja vajutage päästik lõpuni.
- ▶ Iseavaja signaaltuli hakkab vilkuma ja te kuulete võtteni jääva kümne sekundi jooksul piiksatusi. Esimese 8 sekundi jooksul toimuvad piiksatused harvalt ja signaaltuli vilgub. Viimased 2 sekundit on piiksatused sagedus suurem ja tuli põleb pidevalt.
- ▶ Iseavaja viivitusajal näete tabloolt võtteni jäänud sekundeid.

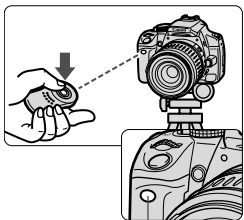
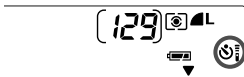
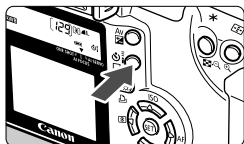
⚠ Õige teravustamise tagamiseks ärge seiske päästikunupu vajutamisel kaamera ees. Vastasel korral ei saa kaamera õigesti teravustada.



- Kinnitage kaamera iseavaja kasutamisel statiivile.
- Iseavaja töö katkestamiseks võtte käivitamise järel vajutage <☺> nupule.
- Kui soovite iseavajat kasutades ennast pildistada, siis kasutage teravustamise lukustamist (lk. 75) objektile, mis asub võimalikult lähedal kohale, kus soovite ennast jäädvustada.
- Piiksatusi ei kostu, kui helisignaal välja lülitada. (lk. 50)

# i Kaugpäästiku kasutamine

Kaugpäästik RC-1 või RC-5 (lisavarustus) võimaldab kaamera käivitamist kaamera ees kuni 5 m kauguselt.



Kaugpäästiku signaali  
vastuvõtja

## 1 Valige <Fn>.

- Vajutage <Fn> nuppu, et tabloole ilmuks <Fn> märk.

## 2 Sooritage võte.

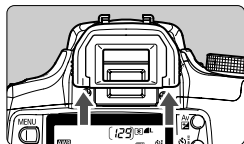
- Suunake kaugpäästiku saatja kaamera kaugpäästiku signaali vastuvõtjale ja vajutage kaugpäästiku nupule.
- ▶ Kaamera teravustab võtteobjekti.
- ▶ Kui võtteobjekt on terav, hakkab iseavaja signaaltuli põlema ja toimub võte.



Teatud tüüpi luminescentslambid võivad kaugpäästiku kasutamisel põhjustada kaamera väärkäivitumist. Asetage kaamera seepärast luminescentslampidest võimalikult eemale.

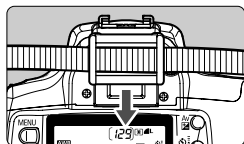
# Okulaari katte kasutamine

Kui silm ei kata päästikunupule vajutamise ajal okulaari (näiteks iseavaja või kaugpäästiku kasutamisel), siis võib läbi okulaari kaamerasse sattuv kõrvaline valgus tekitada vigu säri mõõtmisel. Selle vältimiseks asetage enne selliseid võtteid okulaarile rihma küljes asuv kate.



## 1 Eemaldage silmaümbris.

- Nihutage silmaümbrist eemaldamiseks üles.



## 2 Katke okulaar.

- Nihutage okulaari kate mööda sooni alla okulaarile.

# MENU Helisignaali väljalülitamine

Kõigis võtterežiimides võib teravustamise järel kõlava helisignaali välja lülitada.

## 1 Valige [Helisignaali].

- Valige [CAM1] menüüleht.
- Valige <▲▼> nupudega [Beep] ja vajutage siis <SET> nuppu.




## 2 Valige [Ei].

- Valige <▲▼> nupudega [Off] ja vajutage siis <SET> nuppu.

# 3

## Pildi salvestamise määrangud

See osa kirjeldab kujutise digitaalse salvestamise määranguid: pildi salvestuskvaliteeti, ISO-tundlikkust, valge tasakaalu, värviruumi ja töötlemisparameetreid.

- Tavavõtterežiimide kasutamisel on sellest osast vaja tutvuda vaid pildi salvestuskvaliteedi (v.a. RAW ja RAW+) failide nummerdamise ja kaamera määrangute kontrolliga.
- Pealkirjale järgnev tärn <✱> näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).

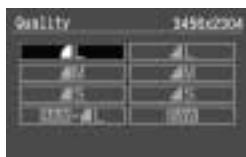
## MENU Pildi salvestuskvaliteet

■/■L/■M/■M/■S/■S kvaliteedi valikul salvestatakse kujutis üldlevinud JPEG-vormingus. **RAW** +vormingus salvestatud kujutised vajavad hilisemat töötlust arvutis. **RAW** +■L (RAW+JPEG) kvaliteedi valikul salvestatakse kujutis nii RAW- kui ka JPEG-vormingus. **Pidage silmas, et tavavõtterežiimides ei saa RAW ja RAW+■L vormingut valida.**



### 1 Valige [Pildi kvaliteet].

- Valige [**1**] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [**Quality**] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub kvaliteedi valikumenüü.



### 2 Määrake salvestuskvaliteet.

- Valige <◇> nuppudega sobiv salvestuskvaliteet ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub valitud salvestuskvaliteet tabloole.

## Salvestuskvaliteedi määrangud








Pildi salvestuskvaliteet	Faali vorming (laiend)	Pildi suurus (pikseleid)	Prindisuurus
■L (suur peen)	JPEG (.JPG)	3456 x 2304 (ca 8 mln.)	A3 või suurem
■L (suur normaalne)			
■M (keskmine peen)		2496 x 1664 (ca 4,15 mln.)	A5 - A4
■M (keskmine normaalne)			
■S (väike peen)		1728 x 1152 (ca 2 mln.)	A5 või väiksem
■S (väike normaalne)			
<b>RAW</b> (töötlemata)	RAW (.CR2)	3456 x 2304 (ca 8 mln.)	A3 või suurem



- Märkid **■** (peen) ja **■** (normaalne) tähistavad kujutise tihenduse määra. Kujutise parema kvaliteedi tagamiseks valige väiksem tihendus **■**. Kaardile suurema arvu piltide mahutamiseks valige suurem tihendus **■**.
- RAW+■L valikul salvestatakse RAW- ja JPEG-kujutised ühte kausta sama failinimega (numbriga).



## Pildifaili suurus ja CF-mälukaardi maht sõltuvalt pildi salvestuskvaliteedist

Pildi salvestuskvaliteet	Faili suurus (ligikaudne, MB)	Mälukaardi maht (pilte)
 L	3.3	145
 L	1.7	279
 M	2.0	245
 M	1.0	466
 S	1.2	419
 S	0.6	790
RAW +  L	-	41
RAW	8.3	58

- Mälukaardi maht ja sarivõtte maksimaalne pikkus (lk. 54) on antud Canoni 512MB CF-mälukaardi kohta.
- Pildifaili suurus, mälukaardi maht ja sarivõtte maksimaalne pikkus põhinevad Canoni standardtestil (ISO 100 tundlikkus [**Parameter 1**] töötusparameetritega). Tegelik faili suurus, mälukaardile mahtuvate piltide arv ja maksimaalne sarivõtte sõltuvad võtteobjektist, võttetrežiimist, ISO-tundlikkusest, töötusparameetritest jne.
- Mustvalgete (lk. 65) pildifailide suurus on väiksem ja seega mahub neid mälukaardile rohkem.
- Ülatabloolt saate jälgida, mitu pilti veel mälukaardile mahub.
- Tava- ja loovvõttetrežiimideks võib määrata erineva pildi salvestuskvaliteedi.

## RAW-failivorming

RAW-vorming eeldab faili salvestatud töötlemata kujutise hilisemat töötlust arvutiga. See nõuab erioskusi, kuid on tehtav ka kaamera komplekti kuuluva tarkvaraga.

Kujutisetöötlemise all mõeldakse soovitud kujutise saamiseks RAW-kujutise valge tasakaalu, kontrastsuse jne. muutmist. Pidage silmas, et otseprintimine ja prindikorralduse funktsioon ei tööta RAW-failidega.

## Maksimaalne sarivõtte pikkus

Maksimaalne järjestikuste võtete arv sarivõtte režiimis sõltub valitud pildi salvestuskvaliteedist. Järgnev tabel näitab ligikaudseid maksimaalse sarivõtte pikkusi sõltuvalt salvestuskvaliteedist. Kiire CF-mälukaardi kasutamisel võib sarivõtte pikkus osutuda (sõltuvalt võttingimustest) alltoodud tabelis esitatust pikemaks.

Pildi salvestuskvaliteet	▲L	▲L	▲M	▲M	▲S	▲S	RAW	RAW+▲L
Maks. sarivõtte	14	36	27	110	80	780	5	4



Maks. sarivõtte

- Pildinäidiku paremas alanurgas näete sarivõtte lõpuni jäänud võtete arvu.

- "9" näitab, et maksimaalne sarivõtte on üheksa või enam võtet. "5" tähendab viit võtet.
- Kui pildistamise ajal jääb maksimaalse sarivõtte lõpuni alla 9 võtte, näitab pildinäidik "8", "7" jne. Sarivõtte lõpetamisel hakkab maksimaalse sarivõtte näit suurenema.

- Sarivõtte pikkus võib oluliselt lüheneda järgmistes olukordades:
  - <P> režiimis toimuvad võtted vahelduvalt kord kaamera välklampi kasutades, kord välguta.
  - Väline välklamp ei suuda sarivõtte ajal piisavalt kiiresti laaduda.
- Ka järgmised toimingud võivad oluliselt lühendada sarivõtte pikkust:
  - Lühikese aja jooksul päästiku korduv lõpuni vajutamine.
  - Kohe võtte järel võtterežiimi muutmine ja taas pildistamine.
  - Sarivõtte ajal kaamera välklambi avamine või sulgemine või välise välklambi sisse- või väljalülitamine.
- Eelnevas tabelis näidatud sarivõtte pikkused kehtivad siis, kui kõik varem võetud pildid on töötlemise järel CF-mälukaardile salvestatud.

- Valge tasakaalu kahvli (lk. 60) kasutamisel on sarivõtte pikkuseks 2 võtet.
- Kaamera näitab valangu pikkust ka siis, kui päästiku töörežiimiks on <P> (üksikvõtte) või <P>. Sarivõtte pikkust näidatakse isegi siis, kui kaameras ei ole CF-mälukaarti. Seepärast veenduge enne pildistamist, et kaameras on mälukaart.

# ISO ISO-valgustundlikkuse valik\*

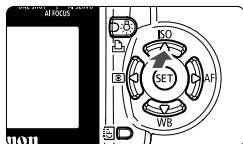
ISO-tundlikkus väljendab arvuna valgustundlikkust. Suurem ISO-tundlikkus tähendab suuremat valgustundlikkust. Seega sobib suurem ISO-tundlikkus hämaras või liikuvate objektide pildistamiseks. Seejuures aga võib suurem müranivoo kujutist rikkuda ja muuta selle teraliseks. Teiselt poolt annab väiksem ISO-tundlikkus kvaliteetsemad kujutised, kuid ei sobi liikumise peatamiseks ega hämaras kasutamiseks. Kaamera valgustundlikkuseks saab valida ISO 100 kuni 1600 üheühikulise sammuga.

## ISO-tundlikkus tavavõtterežiimides

Kaamera valib ISO-tundlikkuseks automaatselt 100 kuni 400.

## ISO-tundlikkus loovvõtterežiimides

Te võite valida ISO-tundlikkuse [100] [200] [400] [800] [1600].



- 1 Vajutage <▲ ISO> nuppu.**
  - ▶ Ekraanil avaneb [ISO speed] menüüfunktsioon.



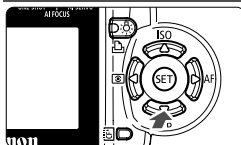
- 2 Valige ISO-tundlikkus.**
  - Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.



- Mida suurem on valitud ISO-tundlikkus ja ümbritsev temperatuur, seda enam võivad kujutised sisaldada pildimüra.
- Kõrge temperatuur, suure ISO-tundlikkuse või pika säriaja kasutamine võib pildile lisada värvihäireid.

# WB Valge tasakaalu valik\*

Tavaliselt valib kaamera <AWB> määranu kasutamisel ise optimaalse valge tasakaalu. Kui aga <AWB> määrangut kasutades ei õnnestu pildile loomulikke värve jäädvustada, võite ise valida valgusallikale vastava valge tasakaalu määranu. Tavavõtterežiimides kasutab kaamera vaid <AWB> määrangut.

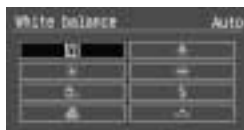


## 1 Vajutage <XB> nuppu.

- ▶ Ekraanil avaneb [White balance] menüüfunktsioon.

## 2 Valige valge tasakaalu määrang.

- Valige <◇> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub valitud valge tasakaal tabloole.



Ikoon	Määrang	Värvitemperatuur (ligikaudne, K)
	Automaatne	3000 - 7000
	Päikesepaiste	5200
	Vari	7000
	Pilvine, videvik, päikeseloojang	6000
	Hõõglamp	3200
	Päevavalguslamp	4000
	Välklamp	6000
	Mõõdetud*	2000 - 10000

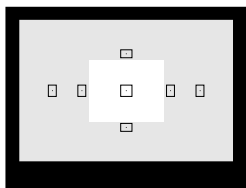
\* Valgustusele vastava valge tasakaalu määramine. (lk. 57)

## Valge tasakaal

Sõltuvalt valgusallika värvitemperatuurist sisaldab see valgus erinevas vahekorras punast, rohelist ja sinist põhivärvust. Kõrgema värvitemperatuuriga valgus sisaldab enam sinist põhivärvust. Madala värvitemperatuuriga valgus sisaldab enam punast põhivärvust. Inimsilm tajub valget objekti, sõltumata valguse tüübist, ikka valgena. Digitaalkaamera valge tasakaalu valik võimaldab värve vastavalt valgusallika värvitemperatuurile nii korrigeerida, et nad näiksid pildil loomulikud. Võtteobjekti valge värvi muutuse alusel korrigeeritakse ka teisi värve. Kaamera <AWB> määrang kasutab automaatseks valge tasakaalu määramiseks CMOS-kujutisesensorit.

## MENU Mõõdetud valge tasakaal\*

Mõõdetud valge tasakaalu saamiseks tuleb pildistada valget objekti, mis jääb kaamerale valge tasakaalu määramise aluseks. Pildi valimisel kasutate selle valge tasakaalu andmeid valge tasakaalu määranguna.



### 1 Pildistage valget objekti.

- Tasane valge objekt peaks täitma pildinäidiku keskosa.
- Seadke objektiivi teravustamise lüliti <MF> asendisse ja teravustage käsitsi. (lk. 76)
- Kasutage ükskõik millist valge tasakaalu määrangut (lk. 56).
- Jälgige, et valge objekt oleks võttel normaalselt säritatud.



### 2 Valige [Mõõdetud valge tasakaal].

- Valige [C2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Custom WB] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub mõõdetud valge tasakaalu seadistusmenüü.



### 3 Valige pilt.

- Valige <◀▶> nuppudega punktis 1 jäädvustatud pilt ja vajutage <SET> nuppu.
- ▶ Kaamera salvestab valge tasakaalu andmed ja naaseb põhimenüüsse.
- ▶ Ekraanile ilmub oranžis raamis hoiatus.



### 4 Valige [Valge tasakaal].


- Valige [C2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [White balance] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub valge tasakaalu valikumenüü.



## 5 Valige mõõdetud valge tasakaal.

- Valige <⬢> nuppudega <⬢> ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole <⬢> märk.

- Punktis 1 pildistatud objekti üle- või alasäritus võib segada korrektse valge tasakaalu määramist.
- [B/W] töötlemisparameetritega (lk. 65) salvestatud (mustvalget) pilti ei saa 3. punktis valida.

 Veelgi täpsema valge tasakaalu mõõtmise tulemuse võib anda valge objekti asemel 18% hallkaardi (saadaval eraldi) kasutamine.

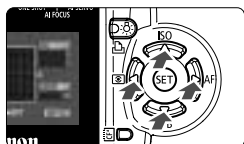
## MENU Valge tasakaalu nihe\*

Soovi korral saab valge tasakaalu määranu standardset värvitemperatuuri korrigeerida. See on sama toimega kui värvitemperatuuri muutmine või värvifiltri kasutamine. Valge tasakaalu saab iga värvi suunas kuni 9 ühikut nihutada. See funktsioon on kasulik, kui olete harjunud värvitemperatuuri muutma või värvifiltreid kasutama.

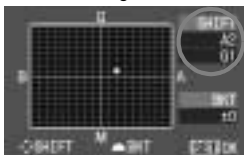


### 1 Valige [Valge tasakaalu nihe/ kahvel].

- Valige [CAM2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [WB SHIFT/BKT] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub valge tasakaalu nihke/ kahvli seademenüü.



Näidismäärang : A2, G1



### 2 Valige valge tasakaalu nihe.

- Nihutage <◇> nuppude abil "■" märk ruudustiku sobivasse punkti.
- B tähistab sinist, A oranžkollast, M magentat ja G rohelist. Valge tasakaalu nihe toimub vastava värvi suunas.
- Menüü paremas ülanurgas näete "SHIFT" all valitud nihke suunda ja ulatust.
- Valge tasakaalu nihke välja lülitamiseks nihutage <◇> nuppude abil "■" keskele nii, et "SHIFT" alla ilmuks "0, 0."
- Vajutage määranu kinnitamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <SET> nuppu.



- Üks sinise/oranžkollase suhte nihke ühik vastab 5 miredi tugevusele värvifiltrile. (Mired: värvitemperatuuri muutva filtri mõju mõõtühik.)
- Valge tasakaalu nihet saab kasutada ka koos valge tasakaalu kahvli ja säri kahvliga.
- 2. punktis saate <☀> valija keeramisega valida valge tasakaalu kahvli. (lk. 60)

## MENU Valge tasakaalu kahvel\*

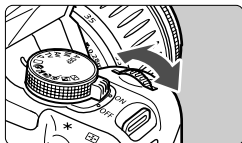
Ühest võttest saab salvestada kolm erineva värvitooniga pilti. Lisapiltide valge tasakaalu määrang võib olla kaamera valitud valge tasakaalu määrangust sinise/oranžkollase või magenta/rohelise suunas nihutatud. Seda nimetatakse valge tasakaalu kahvliks. Nihke ulatus on kuni  $\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga.

### 1 Valige RAW ja RAW+7L kvaliteedist erinev pildi salvestuskvaliteet. (lk. 52)

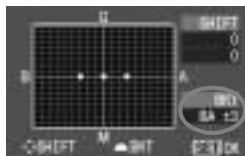


### 2 Valige [Valge tasakaalu nihe/kahvel].

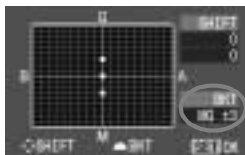
- Valige [**02**] menüüleht.
- Valige <▲> nuppuodega [**WB SHIFT/BKT**] ja vajutage siis <■> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub valge tasakaalu nihke/ kahvli seademenüü.



B/A kahvel  $\pm 3$  ühikut



M/G kahvel  $\pm 3$  ühikut



### 3 Valige kahvli ulatus.

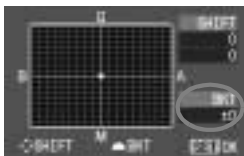
- Valige <☺> valijat keerates kahvli suund ja ulatus.
- <☺> valija keeramisel ilmub ekraanile "■" asemele "■■■" (3 punkti). <☺> valija keeramine paremale valib kahvli B(sinise)/ A(oranžkollase) suunas ja vasakule M(magenta)/G(rohelise) suunas.
- Valige kahvli ulatus B/A või M/G suunas kuni  $\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga. (Kahvli ei saa määrata korraga nii B/A kui ka M/G suunas.)
- ▶ Menüü paremas servas näete "**BKT**" all valitud kahvli suunda ja ulatust.
- Vajutage määrange kinnitamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <SET> nuppu.



## 4 Sooritage võtte.

- ▶ B/A kahvli kasutamisel salvestatakse CF-mälukaardile kolm pilti sellises järjekorras: valitud valge tasakaaluga, sinise suunas nihutatud ja oranžkollase suunas nihutatud. M/G kahvli kasutamisel on piltide järjekord: valitud valge tasakaaluga, magenta suunas nihutatud ja rohelise suunas nihutatud.

### Valge tasakaalu kahvli väljalülitamine



- Seadke 3. punktis "BKT" määranguks "±0" ("■ ■ ■" muutub "■" 1 punkt).



- RAW ja RAW+L pildi salvestusvaliteedi kasutamisel valge tasakaalu kahvel ei tööta.
- Valge tasakaalu kahvli kasutamisel on sarivõtte pikkuseks kuni 2 võtet.



- Valge tasakaalu kahvli kasutamisel väheneb mälukaardile mahtuvate võtete arv tablool kolm korda.
- Võtte salvestusaeg mälukaardile pikeneb, sest igast võttest salvestatakse kolm pilti.
- Valge tasakaalu kahvli saab kasutada koos valge tasakaalu nihke ja säri kahvliga. Kui kasutada valge tasakaalu kahvli koos säri kahvliga, siis salvestab kaamera igast võttest mälukaardile üheksa erinevat pilti.
- "BKT" tuleneb sõnast "bracketing".

## MENU Värviruumi valik★

Värviruum tähistab pildil kasutatud võimalike värvitoonide kogumit. Selle kaameraga võetud piltide värviruumiks saab valida sRGB või Adobe RGB. Soovitame tavalised pildid salvestada sRGB-värviruumis. Tavavõtterežiimides kasutab kaamera sRGB-värviruumi.

### 1 Valige [Värviruum].

- Valige [C2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Color space] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige sobiv värviruum.

- Valige <▲▼> nuppudega [sRGB] või [Adobe RGB] ja vajutage siis <SET> nuppu.

## Adobe RGB-värviruum

Seda on eelkõige vaja trükiste jaoks. Kasutajatel, kes ei ole tuttavad pilditötluse, Adobe RGB-värviruumi ja Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21) vorminguga, ei ole soovitatav seda kasutada. Sellised pildid näivad sRGB-arvutikuvaril ja DCF 2.0 (Exif 2.21) mitte ühilduva printeriga printimisel väga tuhmid. Seetõttu vajavad need pildid hilisemat töötlust.

- Adobe RGB-värviruumis salvestatud pildifailide nime algusesse kirjutatakse "\_MG\_" (nimi algab allkriipsuga).
- Pildile ei lisata ICC-profiili. ICC-profiili kirjeldab "Software Instruction Manual" (PDF).

## MENU Pildi töötlemisparameetrite valik\*

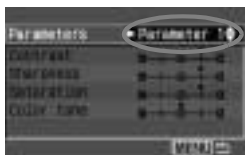
Kaamera võib võttel saadud kujutist töödelda erksamaks ja teravamaks või pastelsemaks. Töötlemisel võib aluseks võtta kaamerasse salvestatud Parameter 1 ja 2 parameetrid või siis eelnevalt ise kirjeldatud töötlemisparameetrite komplekti Set 1, 2 või 3. Pildi saab töödelda ka mustvalgeks (B/W). Tavavõtterežiimides toimub töötlus automaatselt Parameter 1 alusel.



### 1 Valige [Parameetrid].

- Valige [m2] menüüleht.
- Valige **<▲▼>** nuppudega [Parameters] ja vajutage siis **<SET>** nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub töötlemisparameetrite valikumenüü.

### 2 Vajutage **<SET>** nuppu.



### 3 Valige sobiv parameetrite komplekt.

- Valige **<▲▼>** nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis **<SET>** nuppu.
- Vajutage põhimenüüsse naasmiseks **<MENU>** nuppu.

## Töötlemisparameetrid

Parameeter	Kirjeldus
Parameter 1	Pilt tuleb terav ja erksate värvidega. Tavavõtterežiimides salvestatakse kõik pildid selliselt.
Parameter 2	Pildi värvid on võrreldes Parameter 1 töötlusega pastelsemad ja näivad loomulikumad.
Set 1, 2, 3	Võimalik on valida ja salvestada järgmisi parameetreid: [Kontrastsus], [Teravus], [Värviküllastus] ja [Värvitoon]. (lk. 64)
B/W	Pildi saab salvestada mustvalgena.



- Parameter 1 seab [Kontrastsuse], [Teravuse] ja [Värviküllastuse] tasemeks +1. Parameter 2 jätab kõik töötlemisparameetrid neutraalsele 0 tasemele. Loovvõttel on vaikimisi kasutusel [Parameter 1].

## MENU Töötlemisparameetrite kirjeldamine\*

Kaamera võib võttel saadud kujutist automaatselt vastavalt Teie valitud määrangutele (viis erinevat [**Contrast (kontrastsus)**], [**Sharpness (teravus)**], [**Saturation (värviküllastus)**] ja [**Color tone (värvitoon)**] taset) töödelda. Kuni kolm kirjeldatud määrangute komplekti võib edaspidi kasutamiseks kaamera mällu salvestada.



### 1 Valige [Parameetrid].

- Valige [**Q2**] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [**Parameters**] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub töötlemisparameetrite valikumenüü.

### 2 Vajutage <SET> nuppu.



### 3 Valige kirjeldatav komplekt.

- Valige <▲▼> nuppudega [**Set 1**], [**Set 2**] või [**Set 3**] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- [**Set 1**], [**Set 2**] ja [**Set 3**] komplektide kõigi parameetrite algolekuks on "0" (standardne).

### 4 Valige parameeter, mida soovite muuta.

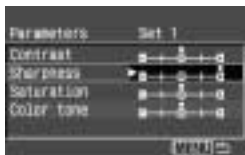
- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.



Parameeter	Miinus	Pluss
Kontrastsus	Vähemkontrastne	Kontrastsem
Teravus	Pehmemad kontuurid	Teravamad kontuurid
Küllastus	Pastelsamad värvid	Erksamad värvid
Värvitoon	Naha punakam toon	Naha kollakam toon

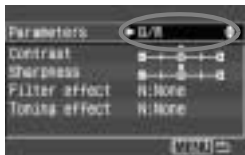
### 5 Valige soovitud määrang.

- Valige <◀▶> nuppudega sobiv toime ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Vajutage põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.



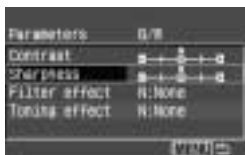
## Mustvalge pildistamine

Kui pildistamise ajal on töötlemisparameetriks valitud B/W (mustvalge), siis muudab kaamera võetud pildid mustvalgeks ja salvestab need nii CF-mälukaardile.



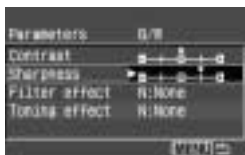
### 1 Valige [Mustvalge].

- Valige lk. 64 punktis 3 [B/W] ja vajutage <SET> nuppu.



### 2 Valige parameeter, mida soovite muuta.

- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.
- [Contrast] ja [Sharpness] mõju on sama kui lk. 64 punktis 4 toodud tabelis.
- [Filter effects] (filtri) ja [Toning Effect] (toonimise) mõju on kirjeldatud lk. 66.



### 3 Valige soovitud määrang.

- Valige <◇> nuppudega sobiv toime ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Vajutage põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole <W/B> märk.



- Valige loomulikuna mõjuvate mustvalgete piltide saamiseks sobiv valge tasakaal.
- [B/W] režiimis salvestatud JPEG-piltide värve ei saa taastada. Värvinfo ei salvestata ja seda ei saa mingi tarkvaraga taastada.




RAW-salvestusvaliteediga [B/W] režiimis salvestatud pildid saab komplekti kuuluva tarkvaraga muuta tagasi värviliseks.

## Filter

Digitaalkujutistele saab rakendada samasugust toimet nagu värvifiltritega mustvalgele filmile pildistamisel. Värv saab sama või lähedast värvi filtri kasutamise heledamaks muuta. Samaaegselt muutuvad täiendvärvid tumedamaks.



Filter	Efekt
N: puudub	Tavaline mustvalge pilt filtrite toimeteta.
Ye: kollane	Sinine taevas näib loomulikum ja valged pilved eristuvad paremini.
Or: oranž	Sinine taevas muutub pisut tumedamaks. Päikeseloojang näib säravam.
R: punane	Sinine taevas näib üsna tume. Muudab sügislehed heledamaks ja toob need paremini esile.
G: roheline	Naha toonid ja huuled joonistuvad paremini välja. Muudab rohelised lehed heledamaks ja toob need paremini esile.

 **[Contrast]** määragu nihutamine pluss-suunas tugevdab filtri efekti.

## Toonimine

Toonimise kasutamisel annab kaamera mustvalgele pildile enne CF-mälukaardile salvestamist valitud värvitooni. See võib muuta pildi väljendusrikkamaks.

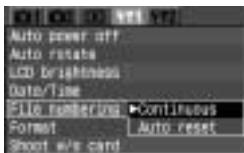


Valida saab järgmisi toone:

**[N:toonimata] [S:seepia] [B:sinine]  
[P:purpure] [G:roheline]**

## MENU Failide nummerdamine

Failinumber on filmikaadri numbri vasteks. Kaamerale on kaks failide nummerdamise meetodit: **[Continuous]** (pidev) ja **[Auto reset]** (taasalgav). Pildid salvestatakse mälukaardile 0001-st kuni 9999-ni nummerdatud failidena kuni 100 pilti mahutavatesse kaustadesse (luuakse automaatselt).



### 1 Valige [Failide nummerdamine].

- Valige **[F1 1]** menüüleht.
- Valige **<▲▼>** nuppudega **[File numbering]** ja vajutage siis **<SET>** nuppu.

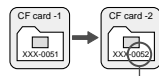
### 2 Valige nummerdamisviis.

- Valige **<▲▼>** nuppudega **[Continuous]** või **[Auto reset]** ja vajutage siis **<SET>** nuppu.

#### Pidev

Failide nummerdamine jätkub CF-mälukaardi vahetamisel uuel kaardil. Nii on igal failil erinev number, mis teeb nende haldamise arvutis lihtsamaks. Pidage silmas, et kui kaamerasse asetatud mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis jätkub failide nummerdamine kas kaardil varem olnud suurima faili numbrist või viimasest salvestatud numbrist, sõltuvalt sellest, kumb on suurem.

#### Failide nummerdamine pärast CF-mälukaardi vahetamist

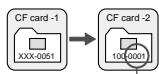


Järgmine number

#### Taasalgav

Failide nummerdamine algab igal CF-mälukaardil ühest (**100-0001**). Et failide numbrid algavad igal mälukaardil **0001**-st, on failide grupeerimine mälukaartide kaupa mugavam. Pidage silmas, et kui kaamerasse asetatud mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis jätkub failide nummerdamine kaardil varem olnud suurima faili numbrist.

#### Failide nummerdamine pärast CF-mälukaardi vahetamist



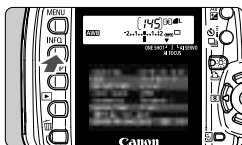
Nummerdamine algab otsast

! Kausta nr. 999 loomisel ilmub vedelkristallekraanile kiri **[Folder number full]** (kaustade arv on täis). Kui seejärel salvestatakse fail nr. 9999, siis ilmub vedelkristalltabloole ja pildinäidikusse kiri **"Err CF"**. Vahetage CF-mälukaart uue vastu.

📄 Nii JPEG- kui ka RAW-vormingus faili nimi algab "IMG\_"-ga. Faili nime laiendiks on JPEG-vormingus failidel ".JPG" ja RAW failidel ".CR2".

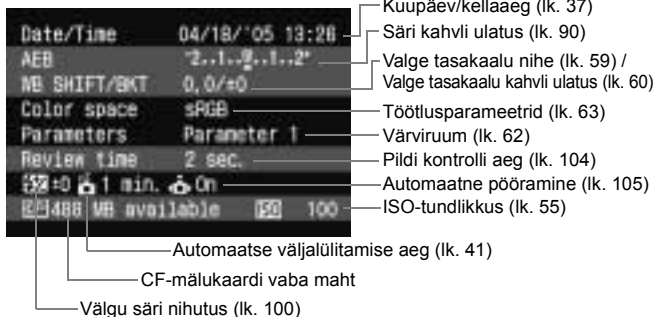
## INFO. Kaamera määrangute kontroll

Võttevalmis kaamera <INFO.> nupule vajutamisel näete vedelkristallekraanilt võtteks kehtivaid kaamera määranguid.



### Vaadake kehtivaid määranguid.

- Vajutage <INFO.> nuppu.
- ▶ Kehtivad kaamera määrangud ilmuvad vedelkristallekraanile.
- Ekraani väljalülitamiseks vajutage uuesti <INFO.> nuppu.

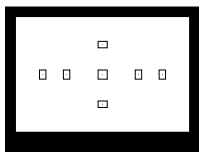


📄 Võtteandmete jälgimiseks piltide taasesitamisel vaadake "Pildi võtteinfo" (lk. 108).



# 4

## Iseteravustamine, säri mõõtmine ja päästiku töörežiimid



Pildinäidikus on seitse teravustamispunkti. Sobiva teravustamispunkti valikuga saate kasutada iseteravustamist, sõltumata võtteobjekti asukohast kaadris. Samuti võite valida teravustamisrežiimi, mis vastab kõige enam võtteobjektile või soovitavale efektile.

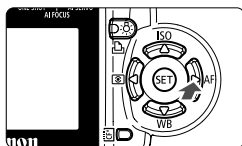
Kaamera võimaldab kasutada hindavat, lokaalset ja keskmestavat säri mõõtmist. Päästik võib töötada üksikvõtte, sarivõtte või iseavaja režiimis. Valige töörežiimid vastavalt võtteobjektile või soovitavale tulemusele.

- Pealkirjale järgnev tähn ★ näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Tavavõtte režiimides valib kaamera ise teravustamisrežiimi, teravustamispunkti, säri mõõtmisrežiimi ja päästiku töörežiimi.

# AF Iseteravustamisrežiimi valik\*

Teravustamisrežiim määrab kasutatava iseteravustamismeetodi. Kaameral on kolm teravustamisrežiimi. Lukustuv teravustamine sobib liikumatute ja AI-servoteravustamine liikuvate objektide pildistamiseks. Pideval AI-teravustamisel lülitub kaamera võtteobjekti liikumahakkamisel automaatselt lukustuvalt teravustamiselt AI-servoteravustamisele. Tavavõtterežiimides valib optimaalse teravustamisrežiimi kaamera.

## 1 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti <AF> asendisse. (lk. 25)



## 2 Vajutage <▶AF> nuppu.

- ▶ Ekraanil avaneb [AF mode] menüüfunktsioon.




## 3 Valige iseteravustamisrežiim.

- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.  
ONE SHOT : lukustuv teravustamine  
AI FOCUS : pidev AI-teravustamine  
AI SERVO : AI-servoteravustamine
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole valitud teravustamisrežiimi näitav nool <▼>.



- Teravustamisrežiimi saab valida ka siis, see mõju ei avalda.
- Iseteravustamist ei saa kasutada, kui telekonverteri (lisavarustus) kasutamisel on objektiivi täisava f/5.6 või väiksem. Üksikasjad leiate telekonverteri kasutusjuhendist.

 <AF> tähistab iseteravustamist (Autofocus) ja <MF> käsiteravustamist (Manual Focus).

## Lukustuv teravustamine paigalseisvate objektide pildistamiseks



Iseteravus-  
tamise  
punkt

"Objekt on  
terav" märk



### Kerge vajutus päästikule käivitab iseteravustamise ning teravustab objekti.

- ▶ Teravustamisel kasutatud teravustamispunkti sees olev punkt < . > vilgatab punaselt. Samal ajal süttib pildinäidikus "objekt on terav" märk <●>.
- ▶ Hindav säri mõõtmine (säriaeg ja ava) toimub hetkel, kui objekti teravus on saavutatud. Teravustamise järel kergelt alla vajutatud päästik lukustab teravustamis- ja särimõõtmisüsteemi. (lk. 75) Nii saate pildi ümber kadreerida, ilma et mõõdetud säri ja teravus muutuksid.



Kui teravustamine ei õnnestu, siis hakkab "objekt on terav" märk <●> pildinäidikus vilkuma. Sel juhul ei saa võtet sooritada isegi siis, kui vajutada päästikunupp lõpuni alla. Komponeerige kaader ümber ning proovige uuesti teravustada. Või vaadake osa "Kui iseteravustamine eksib (käsitsiteravustamine)" (lk. 76).

## AI-servoteravustamine liikuvate objektide pildistamiseks



### Kui päästik on kergelt vajutatud, hoiab kaamera liikuva objekti pidevalt terava.

- See režiim sobib liikuvate objektide pildistamiseks, kui võtteobjekti kaugus kaamerast muutub.
- ▶ Ennetav teravustamine\* võimaldab teravana hoida ühtlaselt lähenevat või eemalduvat objekti.
- ▶ Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist.



Loovvõtetel (v.a. <A-DEP>) ei kostu võtteobjekti teravaks muutumisel piiksastust. Samuti ei sütti pildinäidikus "objekt on terav" märk <●>.

## \* Ennetav teravustamine

Kaamera hoiab püsiva kiirusega kaamera poole või sellest eemale liikuva võtteobjekti pidevalt teravana ja ennustab täpselt teravustamiseks objekti asukoha võttehetkel. See tagab võtteobjekti teravuse pildil.


- Automaatse teravustamispunkti valiku režiimis kasutab kaamera algteravustamiseks keskmist teravustamispunkti. Kui iseteravustamise ajal liigub objekt keskmise teravustamispunkti alast välja, siis jätkab kaamera objekti teravustamist niikaua, kuni objekt on veel mõne teravustamispunkti alas.
- Teravustamispunkti käsitsivalikul kasutab kaamera teravustamisel valitud teravustamispunkti.

## Pidev AI-teravustamine (AI Focus) seisvatele ja liikuvatele objektidele



Pideval AI-teravustamisel lülitub kaamera võtteobjekti liikumahakkamisel automaatselt lukustuvalt teravustamiselt AI-servoteravustamisele.

Kaamera kasutab algul lukustuvat teravustamist. Kui teravustatud võtteobjekt hakkab liikuma, tajub kaamera seda ja lülitub automaatselt AI-servoteravustamisele.

-  Kui võtteobjekt muutub pideval AI-teravustamisel AI-servoteravustamist kasutades teravaks, siis kostub vaikne piiksatus. "Objekt on terav" märk <●> pildinäidikus ei sütti.

## Teravustamispunkti valik\*

Teravustamispunkt määrab teravustamiseks objekti, millele see on suunatud. Teravustamisel kasutatava punkti võib valida kaamera automaatselt või määrata kasutaja.

Tavavõtterežiimides ning <A-DEP> režiimis valib kaamera teravustamispunkti automaatselt. <P>, <Tv>, <Av> ja <M> režiimis võite määrata kasutatava punkti ise või kasutada automaatset valikut.

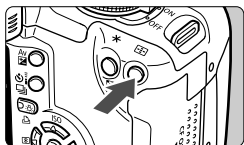
### Automaatne valik

Kaamera valib situatsioonile vastava teravustamispunkti automaatselt. Pildinäidikuga kõik teravustamispunktid < . > põlevad punaselt.

### Teravustamispunkti käsitsivalik

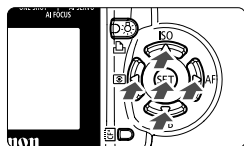
Kasutamiseks saab valida ühe seitsmest teravustamispunktist. Nii tagate, et kaamera teravustab alati vajaliku võtteobjekti, samuti kiirendab see kaadri servas oleva objekti teravustamist.

### <◇> Valimine noolenuppudega



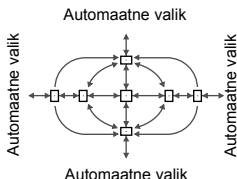
#### 1 Vajutage <□> nuppu. (⌚6)

- Kasutatav teravustamispunkt ilmub pildinäidikusse ja tabloole.

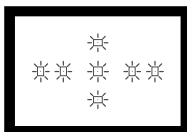


#### 2 Valige sobiv teravustamispunkt.

- Pildinäidikut või tablood jälgides kasutage <◇> nuppe.
- Kasutage teravustamispunkti rõhtsuunas nihutamiseks <◀▶> nuppe ja püstsuunas nihutamiseks <▲▼> nuppe.
- <SET> nupu vajutus lülitab keskmise teravustamispunkti kasutamiselt teravustamispunkti automaatsele valikule ja vastupidi.
- Pildistamise jätkamiseks vajutage kergelt päästikule või uuesti <□> nupule.



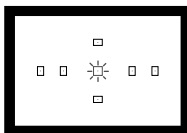
## • Teravustamispunkti automaatne valik



**Pildinäidiku kõik teravustamispunktid < . > põlevad punaselt.**

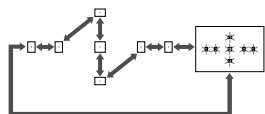
- Äärmisest punktist väljapoole jääva suuna valik viib kaamera teravustamispunkti automaatse valiku režiimi.

## • Teravustamispunkti käsitsivalik



**Seadke sobiv teravustamispunkt < . > punaselt põlema.**

## Valimine valikukettaga



- Vajutage <☐> nuppu ja keerake siis <⚙️> valijat.
- Valija keeramisel vahetub teravustamispunkt vasakul näidatud skeemi järgi.

- Tabloo kujutab valitud teravustamispunkti järgmiselt:

automaatne valik [ --- -- ], keskmine [ - ], parempoolne [ - ], ülemine [ - ].

- Kui teravustamine välise Speedlite-välklambi teravustamise lisavalgusti valguses ei õnnestu, siis kasutage keskmist teravustamispunkti.

## Kaamera välklamp iseteravustamise lisavalgustina

namaras piiristamiseks vajastab kaamera vaikiampp paastiku kerge vajutusel valgete seeria. See valgustab võtteobjekti ja hõlbustab iseteravustamist.



- Iseteravustamise lisavalgusti ei tööta <☐>, <⚙️> ja <☐> režiimis.
- Kaamera välklambi iseteravustamise lisavalguse toimekaugus on umbes 4 meetrit.
- Loovvõtetel vajutage välklambi tööasendisse tõstmiseks <⚡> nuppu. Nii saab kaamera kasutada vajadusel välklambi iseteravustamise lisavalgustina.

# Teravustamise lukustus

Võtteobjekti teravustamise järel võite enne võtet järgneva teravustamiseta pilti ümber kadreerida. Seda nimetatakse teravustamise lukustamiseks. Teravustamise lukustamine töötab ainult lukustuva teravustamise režiimis.

- 1 Seadke peavalija mõnda loovvõtte asendisse.**
- 2 Valige sobiv teravustamispunkt.** (lk. 73)



- 3 Teravustage objekt.**
  - Suunake teravustamispunkt võtteobjektile ja vajutage kergelt päästikule.



- 4 Hoidke päästikut kergelt allavajutatuna ning kadreerige pilt soovi kohaselt.**

- 5 Sooritage võte.**



Teravustamise lukustamist ei toimu AI-servoteravustamisel (ja pideval AI-teravustamisel, kui kaamera on lülitunud servoteravustamisele).



Teravustamise lukustamist saab kasutada ka tavavõtterežiimides (v.a. <A>). Sel juhul alustage 3. punktist.

# Kui iseteravustamine eksib (käsitsiteravustamine) ■

Teatud objektide teravustamisel võib iseteravustamine ebaõnnestuda ("objekt on terav" märk <●> jääb vilkuma):

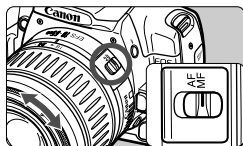
## Objektid, mida on raske teravustada

- (a) Väga väikese kontrastsusvahemikuga objektid  
Näide: sinine taevask, ühevärvilised siledad pinnad jne.
- (b) Hämaras asuvad objektid
- (c) Peegelduvad objektid tugevas valguses  
Näide: läikiv autokere jne.
- (d) Vahelduvad esi- ja tagaplaani objektid  
Näide: puuris olev loom jne.
- (e) Korduvad mustrid  
Näide: kõrghoone aknad, arvutiklaviatuurid jne.

Sellisel juhul kasutage ühte järgmistest võimalustest:

- (1) Kasutage teravustamise lukustust võtteobjektiga samal kaugusel olevale objektile ja kadreerige võtte ümber. (lk. 75)
- (2) Seadke objektiiviteravustamise lüliti <MF> asendisse ja kasutage käsitsiteravustamist.

## Käsitsiteravustamine



Teravustamisrõngas

**1** Lülitage objektiiviteravustamise lüliti <MF> asendisse.

**2** Teravustage objekt.

- Saavutage objektiiviteravustamisrõngast pöörates pildinäidikust terav pilt.

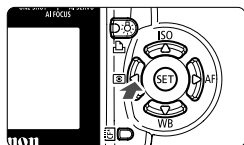


Kui hoida käsitsiteravustamisel päästikut kergelt vajutatuna, siis süttivad pildinäidikust teravaks muutunud objektile suunatud teravustamispunktid(id) ja samaaegselt "objekt on terav" märk <●>.



## Säre mõõtmisrežiimi valik<sup>★</sup>

Kaamera kasutab kolme mõõterežiimi: hindav, lokaalne ja keskmestav säri mõõtmine. Tavavõtterežiimides on kasutusel hindav säri mõõtmine.



### 1 Vajutage <◀▶> nuppu.


- ▶ Ekraanil avaneb [Metering mode] menüüfunktsioon.

### 2 Valige säri mõõtmisrežiim.

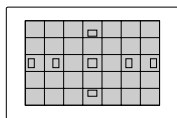
- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.

: **hindav säri mõõtmine**

: **lokaalne säri mõõtmine**


: **keskmestav säri mõõtmine**

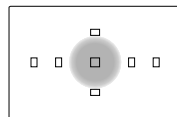
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub valitud säri mõõterežiimi märk tabloole.



### **Hindav säri mõõtmine**

See on üldine särimõõtmismeetod, mis sobib isegi vastuvalguses pildistamiseks. Võtteobjekti asendi, suuruse, üldise heleduse, tausta, ees- ja tagaplaani valgustatuse jm. määramise järel valib kaamera võtteks optimaalse säri.

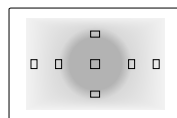
- Käsitsiteravustamisel seotakse hindav säri mõõtmine keskmise teravustamispunktiga.
- Kui võtteobjekti ja tausta valgustus on väga erinev (tugev vastuvalgus või prožektorivalguses objekt), kasutage lokaalset <◀▶> säri mõõtmist.



### **Lokaalne säri mõõtmine**

Kasutage seda režiimi, kui võtteobjekt on vastuvalguses või tugeva valgusallika lähedal. Säri mõõtmine toimub pildinäidiku keskosast (umbes 9% kaadri pinnast).

Lokaalse säri mõõteala on näidatud vasakpoolsel joonisel.

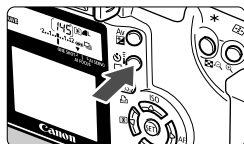


### **Keskmestav säri mõõtmine**



Mõõtmisel võetakse eraldi arvesse kaadri keskosa ja kogu kaadri keskmist valgustatust.

## Päästiku töörežiimid

Kaameras on kasutusel üksikvõte ja sarivõte. Tavavõtterežiimides valib optimaalse päästiku töörežiimi kaamera.



### Vajutage nappu. (06)

- Vaadake tabloole ja valige   nappu vajutades sobiv päästiku töörežiim.

#### : Üksikvõte

Päästiku lõpuni vajutamisel toimub üks võte.

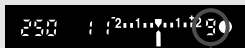
#### : Sarivõte

(kuni 3 võtet sekundis)

Päästikut all hoides toimub pidev pildistamine.

#### : Iseavaja/kaugpäästik (lk. 48/49)

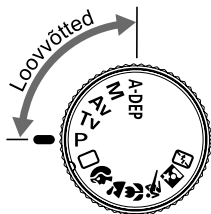
- Sarivõtte ajal salvestatakse pildid esmalt kaamera mälu ja kantakse sealt siis jooksvalt CF-mälukaardile. Kui kaamera mälu saab sarivõtte ajal täis, ilmub tabloole ja pildinäidikusse kiri "**buSY**" ja pildistamine katkeb ajutiselt. Kui pildid on mälukaardile siirdatud, saab pildistamist jätkata. Päästiku kergel vajutamisel näete pildinäidiku parempoolses alanurgas veel võimalikku maksimaalse sarivõtte pikkust.
- Kui pildinäidikusse ja tabloole ilmub "**FuLL CF**" (kaart täis) kiri, vahetage mälupöörduse tule kustumise järel CF-mälukaart.
- Tühja aku korral võib sarivõtte pikkus olla veidi lühem.



Maks. sarivõte

# 5

## Loovvõtted ja lisavõimalused



Loovvõtete kasutamisel saate ise valida säriaega või avaarvu ja kaamerat juhtides täpselt määrata soovitava tulemuse. Kaamera töötab vastavalt Teie soovidele.

- Pealkirjale järgnev tähn ★ näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Kui te vabastate päästiku kerge vajutuse järel, siis näete valitud säri parameetreid tablool ja pildinäidikul veel nelja sekundi jooksul (♻4).
- Kaamera funktsioonide kasutusvõimalused loovvõtetel on näidatud tabelis "Kaamera töörežiimid" (lk. 152).

# P Programne automaatsäri



See režiim on kasutamisel niisama lihtne kui täisautomaatvõte <P>. Kaamera valib ise sellise säriaja ja ava, mis tagab antud tingimustes selge ja terava pildi. Seda nimetatakse programmiseks automaatsäriks.

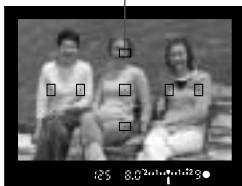
\* <P> tuleneb sõnast Program (programne)

\* AE tuleneb sõnadest Auto Exposure (automaatsäri)



## 1 Seadke pealüliti <P> asendisse.

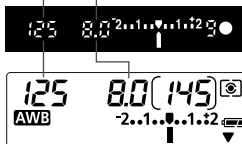
Iseteravustamise punkt



## 2 Teravustage objekt.

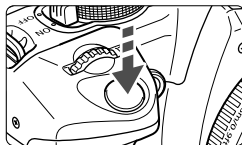
- Suunake pildinäidikusse vaadates mõni teravustamispunktidest võtteobjektile. Seejärel vajutage kergelt päästikule.

Säriaeg  
Valitud ava



## 3 Kontrollige säri parameetreid.

- ▶ Kaamera määrab säriaja ja avaarvu ning need ilmuvad nii pildinäidikusse kui tabloole.
- Kui säriaeg ega avaarv ei vilgu, siis on säritus sobiv.



## 4 Sooritage võte.

- Komponeerige kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.



- Kui pildinäidikus vilgub "30" ja objektiivi väikseim avaarv (suurim ava), siis jääb pilt alasäritatuks. Suurendage ISO-tundlikkust või kasutage võttel välklampi.
- Kui pildinäidikus vilgub "4000" ja objektiivi suurim avaarv (väikseim ava), siis on võtteobjekt liiga hele. Vähendage ISO-tundlikkust või kasutage kaamerasse jõudva valguse vähendamiseks neutraalhalli filtrit (lisavarustus).



## <P> ja <□> (täisautomaat) võtterežiimide erinevused

- Mõlemas režiimis valib kaamera võttel ühtmoodi nii säriaja kui ava.
- Alltoodud võimalused on kasutatavad vaid <P>, mitte aga <□> režiimis.

### Pildistamise määranngud

- Iseteravustamisrežiimi valik
- Teravustamispunkti käsitsivalik
- Päästiku töörežiimi valik
- Säri mõõtmisrežiimi valik
- Programmi nihe
- Säri nihutus
- Säri kahvel
- Säri lukustus <\*> nupuga
- Teravussügavuse kontroll
- Kaamera algoleku taastamine
- Kasutusmääranngud (C.Fn)
- Kasutusmääranngute algoleku taastamine
- Sensori puhastus

### Välklambi määranngud (kaamera välklamp)

- Välklambi sisse-väljalülitamine
- Välgu säri lukustus
- Välgu säri nihutus

### Välklambi määranngud (EX-seeria välklambid)

- Välke võimsuse valik/stroboskoopvõrk
- Kestev (FP) välge
- Välgu säri lukustus
- Välklampide võimsuste suhte juhtimine
- Välgu säri nihutus
- Välgu säri kahvel
- Välge särituse lõpus
- Proovivälge

### Pildi salvestamise määranngud

- RAW ja RAW+L valik
- ISO-valgustundlikkuse valik
- Valge tasakaalu valik
- Mõõdetud valge tasakaal
- Valge tasakaalu nihe
- Valge tasakaalu kahvel
- Värviruumi valik
- Töötlemisparameetrite valik

## Programmi nihe

- Programse automaatsäri režiimis saab sama säri säilitades muuta valitud säriaja ja avaarvu kombinatsiooni. Seda nimetatakse programmi nihkeks.
- Programmi nihutamiseks vajutage kergelt päästikule ja valige <☺> valijat keerates sobiv säriaja ja avaarvu kombinatsioon.
- Võtte tegemise järel lülitab kaamera programmi nihke ise välja.
- Välgu kasutamisel ei ole programmi nihe võimalik.

# Tv Säriaaja etteandega automaatsäri

Selles režiimis valib kasutaja säriaaja ja kaamera selle järel automaatselt valgustingimustele vastava ava. Seda nimetatakse säriaaja etteandega automaatsäri režiimiks. Lühem säriaeg võimaldab kiirelt liikuva objekti pildil peatada, pikema säriajaga aga saate pildile jäädvustada liikumise illusiooni.

\* Tähis <Tv> tuleneb sõnadest Time value (valitud aeg).



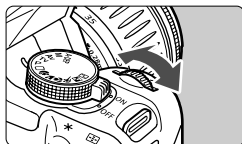
Lühike säriaeg



Pikk säriaeg

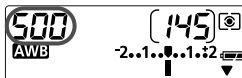


## 1 Seadke pealüliti <Tv> asendisse.



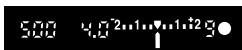
## 2 Määrake soovitud säriaeg.

- Keerake tablood jälgides <☀> valijat.
- Säriaega saab muuta 1/3-ühiku kaupa.



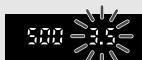
## 3 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Kaamera määrab ava automaatselt.



## 4 Kontrollige pildinäidikust säri parameetreid ja sooritage võte.

- Kui avaarv ei vilgu, siis on säritus sobiv.



- Kui pildinäidikus vilgub objektiivi väikseim avaarv (suurim ava), siis jääb pilt alasäritatuks. Pikendage <☀> pöörates säriaega, kuni avaarvu vilkumine lakkab või suurendage ISO-tundlikkust.
- Kui pildinäidikus vilgub objektiivi suurim avaarv (väikseim ava), siis jääb pilt ülesäritatuks. Lühendage <☀> pöörates säriaega, kuni avaarvu vilkumine lakkab või vähendage ISO-tundlikkust.



### Säriaia näit

Säriaia näidud "**4000**" kuni "**4**" tähistavad vastavat murdosa sekundist.

Näiteks "**125**" tähistab säriaega 1/125 s; "**0"6**" aga tähistab säriaega 0,6 s ja "**15**" tähistab säriaega 15 s.

4000	3200	2500	2000	1600	1250	1000	800	640	500
400	320	250	200	160	125	100	80	60	50
40	32	25	20	16	12.5	10	8	6	5
4	3.2	2.5	2	1.6	1.25	1	0.8	0.6	0.5
0.4	0.32	0.25	0.2	0.16	0.125	0.1	0.08	0.06	0.05
0.04	0.032	0.025	0.02	0.016	0.0125	0.01	0.008	0.006	0.005

# Av Ava etteandega automaatsäri

Selles režiimis valib kasutaja sobiva ava ja kaamera selle järel automaatselt valgustingimustele vastava säriaja. Seda nimetatakse ava etteandega automaatsäri režiimiks.

Väiksema avaarvuga (st. suurema avaga) pildistades saate suurepäraseid portreevõtte, kus terav portree torkab ähmasel taustal hästi silma. Seda põhjustab ava suurendamisel vähenev teravussügavus (teravalt jäädvustuva ala ulatus). Teiselt poolt, mida suurem on avaarv (ehk väiksem ava), seda suurem osa esi- ja tagaplaanist jääb pildile teravana. Väiksem ava suurendab teravussügavust.

\* Tähis <Av> tuleneb sõnadest Aperture value (valitud ava).



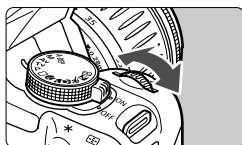
Suur ava (väike avaarv)



Väike ava (suur avaarv)



## 1 Seadke pealüliti <Av> asendisse.



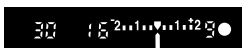
## 2 Määrake soovitud avaarv.

- Keerake tablood jälgides <1/3> valijat.
- Avaarvu saab muuta 1/3-ühiku kaupa.



## 3 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Kaamera määrab säriaja automaatselt.



## 4 Kontrollige pildinäidikust säri parameetreid ja sooritage võte.

- Kui säriaeg ei vilgu, on säritus sobiv.





- Kui pildinäidikus vilgub säriaeg "3000", siis jääb pilt alasäritatuks. Suurendage valijat pöörates ava (vähendage avaarvu), kuni säriaja vilkumine lakkab või suurendage ISO-tundlikkust.



- Kui pildinäidikus vilgub säriaeg "4000", siis jääb pilt ülesäritatuks. Vähendage valijat pöörates ava (suurendage avaarvu), kuni säriaja vilkumine lakkab või vähendage ISO-tundlikkust.

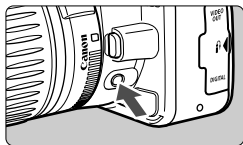


### Ava näit

Suuremale avaarvule vastab väiksem ava. Kaameral valitav avaarvude vahemik sõltub kasutatavast objektivist. Ilma objektiviita kaamera näitab avaarvu "00".

1.0	1.1	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.2	3.5	4.0
4.5	5.0	5.6	6.3	7.1	8.0	9.0	10	11	13	14	16	18
20	22	25	29	32	36	40	45	51	57	64	72	81
91												

## Teravussügavuse kontrolli\*



Teravussügavuse visuaalseks kontrolliks enne võtet vajutage teravussügavuse kontrolli nupule. Kaamera seab objektiivi ava vastavaks valitud avaarvule ja see võimaldab pildinäidikus hinnata võtte reaalsel teravussügavust.



- Mida suurem on valitud avaarv, seda tumedam on kujutis pildinäidikus.
- Teravussügavuse kontrolliks <A-DEP> režiimis vajutage teravustamiseks kergelt päästikule ja siis päästikut vabastamata teravussügavuse kontrolli nupule.
- Vajutus teravussügavuse kontrolli nupule lukustab mõõdetud säri.

# M Käsitsäri

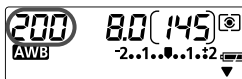


Selle asemel, et lasta kaameral otsustada, saate selles režiimis määrata ise nii säriaaja kui ava. Säri määramisel võite juhinduda kaamera särimõõdikust või kasutada säriaaja ja ava valikuks eraldi särimõõdikut. Seda meetodit nimetatakse särituse käsitsi määramiseks, st. käsisäriks.

\* <M> tähistab sõna Manual (käsitsi).

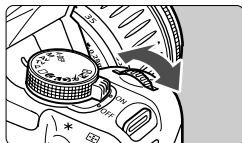


## 1 Seadke pealüliti <M> asendisse.



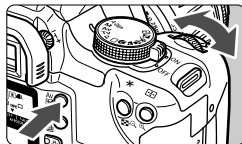
## 2 Määrake soovitud säriaeg.

- Keerake tablood jälgides <S> valijat.

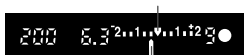


## 3 Määrake soovitud avaarv.

- Hoidke <Av> nuppu all ja keerake <S> valijat.



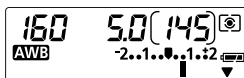
Standardsärituse märk



Särimõõdiku osuti

## 4 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Ülatablool ja pildinäidikul kuvatakse säri parameetreid.
- Särimõõdiku osuti <▲> näitab valitud säri erinevust mõõdetud särist.



## 5 Muutke vajadusel säri.

- Jälgige särimõõdikut ja korrigeerige soovi korral säriaega või ava.

2...1...▼...1...1...2 : Standardsäritus.

2...1...▼...1...1...2 : Standardsärituse saamiseks valige pikem säriaeg või suurendage ava.

2...1...▼...1...1...2 : Standardsärituse saamiseks valige lühem säriaeg või vähendage ava.

## 6 Sooritage võte.



Kui särimõõdiku osuti <▲> vilgub <+2> või <-2> juures, siis erineb valitud säri standardsäritusest üle kahe ühiku.

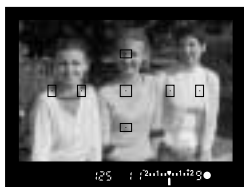
# A-DEP Teravussügavuse etteandega automaatsäri

Selles režiimis saate teha pilte, kus kõik esiplaanist tagaplaanini on terav. Režiim on kasulik grüpi- ja maastikupiltide tegemisel. Kaamera kasutab lähima ja kaugeima teravana jääva objekti määramisel seitset teravustamispunkti.

\* Lühend <A-DEP> tuleneb sõnadest Auto Dept-of-field (automaatne teravussügavus).



## 1 Seadke pealüliti <A-DEP> asendisse.



## 2 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamispunktid võtteobjektidele ja vajutage kergelt päästikule. (4)
- Pildil jäävad teravad kõik võtteobjektid, millele suunatud teravustamispunktid vilgatavad punaselt.
- Teravussügavuse visuaalseks kontrolliks hoidke päästik kergelt vajutatuna ja vajutage teravussügavuse kontrolli nupule. (lk. 85)

## 3 Sooritage võte.

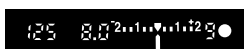
- <A-DEP> režiimi ei saa kasutada, kui objektiivi teravustamise lüliti on <MF> asendis. Tulemus on sama kui <P> režiimi kasutamisel.
- Kui pildinäidikul vilgub säriaeg "30'", siis jääb pilt alasäritatuks.
- Suurendage ISO-valgustundlikkust.
- Kui pildinäidikul vilgub säriaeg "4000", siis on võtteobjekt liiga hele. Vähendage ISO-valgustundlikkust.

- Kui avaarv pildinäidikul vilgub, on säri korrektne, kuid valitud ava ei taga nõutud teravussügavust. Kasutage objektiivi lainurkasendit või liikuge võtteobjektidest kaugemale.
- Selles režiimis ei saa kaamera kasutada kõiki säriaega ja ava kombinatsioone. Kaamera võib kasutada tavalisest pikemaid säriaegu, seetõttu on oluline hoida kaamerat võtte ajal kindlalt paigal või kasutada statiivi.
- Välku kasutades saate sama tulemuse kui <P> režiimis välku kasutades.

# Säri nihutamine\*

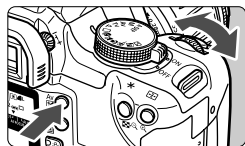
Mõõdetud säri tahtlikku muutmist pildistamisel nimetatakse säri nihutamiseks. Säri nihutamise saab pilti tahtlikult heledamaks (suurem säri) või tumedamaks (väiksem säri) muuta. Nihutamise ulatus on kuni  $\pm 2$  ühikut  $1/3$ -ühikulise sammuga.

## 1 Valige mõni loovvõtete režiim, v.a. <M>.

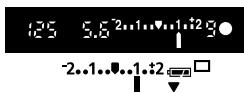


## 2 Kontrollige säri parameetreid.

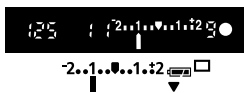
- Vajutage kergelt päästikule ja jälgige särimõõdikut.



Ülesäritus



Alasäritus



## 3 Valige sobiv säri nihutus.

- Hoidke <Av> nuppu all ja keerake <S> valijat.
- Säri nihutamise lõpetamiseks seadke särimõõdiku osuti tagasi <i> asendisse.

Standardsärituse märk

Särimõõdiku osuti



Alasäritus

Ülesäritus

## 4 Sooritage võte.



- Toitelülitist kaamera väljalülitamine (<OFF> asend) ei muuda valitud säri nihet.
- Kui korrektse säri säriaeg on  $1/125$  s ja avaarv 8, vastab säri nihe ühiku võrra kas säriaaja või avaarvu järgmisele muutmisele:

	-1 stop	←	0	→	+1 stop
Säriaeg	250	←	125	→	60
Avaarv	11	←	8.0	→	5.6

## MENU Säri kahvel (AEB)\*

Kaamera võib automaatselt etteantud piirides (kuni  $\pm 2$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga) muuta kolme järjestikuse võtte säritust. Seda nimetatakse säri kahvliks (AEB).



Mõõdetud säritus



Alasäritus



Ülesäritus

### 1 Valige [Säri kahvel].

- Valige [M2] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [AEB] ja vajutage siis <SET> nuppu.



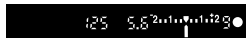
Säri kahvli ulatus

### 2 Valige säri kahvli ulatus.

- Valige <◀▶> nuppudega säri kahvli ulatus ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole <AEB> märk ja säri kahvli ulatus.



Mõõdetud säritus



Alasäritus



Ülesäritus



### 3 Sooritage võtte.

- ▶ Võtete säritamise järjekord on: mõõdetud säritus, alasäritus ja ülesäritus.
- ▶ Pildinäidikus näete igal võttel rakendatavat säri nihet vastavalt vasakpoolsele joonisele.
- ▶ Võtted toimuvad valitud päästiku töörežiimiga (lk. 78).

## Säri kahvli väljalülitamine



- Korrake punkte 1 ja 2 ning seadke säri kahvli ulatuseks <[AEB] >.
- Säri kahvli režiim lülitub automaatselt välja toitelüliti <OFF> asendisse seadmisel, objektiivi vahetamisel, CF-mälukaardi või aku vahetamisel, samuti siis, kui kaamera saab signaali, et välklamp on laadunud.



Välguga võttel ja aegvõttel ei saa säri kahvlit kasutada.



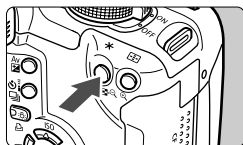
- Sarivõtte režiimis (☰) saate kõik kolm võtet sooritada päästikut all hoides korraga ja kaamera peatub kolmanda võtte järel. Kui päästiku töörežiimiks on üksikvõtte (□), tuleb päästikule vajutada iga võtte jaoks eraldi.
- Iseavaja/kaugpäästiku režiimis sooritab kaamera käivitamise järel sarivõttena kolm võtet.
- Kasutusmääranagu C.Fn-7 [Peegli eellukustus] olekus [1:lubatud] (lk. 150) toimub säri kahvli režiimis üksikvõtte isegi siis, kui kaamera on sarivõtte režiimis.
- Säri kahvlit võib kasutada koos säri nihutusega.

## \* Säri lukustus\*

Säri lukustamine võimaldab mõõta säri sõltumatult kaamera teravustamissüsteemist. Säri lukustamise järel saate mõõdetud säri säilitades kaadri ümber komponeerida. Seda nimetatakse säri lukustamiseks. See on kasulik vastu valgust võtetel.

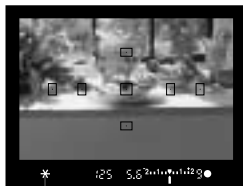
### 1 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Pildinäidikusse ilmuvad säri andmed.



### 2 Vajutage <\*> nuppu. (4)

- ▶ Pildinäidikusse süttiv <\*> märk näitab, et säri on lukustatud.
- Igal <\*> nupu vajutamisel lukustab kaamera momendil mõõdetud säri.



Säri lukustuse märk

### 3 Komponeerige kaader soovi kohaselt ja sooritage võte.

- Kui soovite kasutada sama lukustatud säri järgnevatel võtetel, hoidke <\*> nuppu allavajutatuna ja vajutage uuesti päästikule.



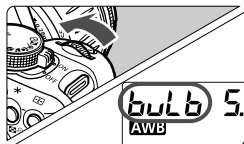
- Lukustuva ja pideva AI-teravustamise (mitte AI-servoteravustamise) režiimis <[AF-ON]> (hindaval) säri mõõtmisel lukustub mõõdetud säri päästikunupule vajutamisel automaatselt niipea, kui teravustamine on lõppenud.
- Lukustatud säri sõltub teravustamispunkti valikurežiimist ja säri mõõtorežiimist. Üksikasju vaadake tabelist "Säri lukustuse toime" (lk. 153).



# Aegvõte

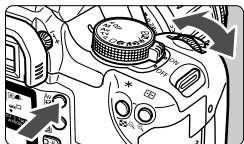
Aegvõttel on katik avatud seni, kuni päästik on alla vajutatud, ja sulgub päästiku vabastamisel. Režiim on kasulik pika säriaajaga võtetel, näiteks öövõtetel, ilutulestiku, öise taeva jne. jäädvustamisel.

## 1 Seadke pealüliti <M> asendisse.



## 2 Seadke säriajaks "bulb."

- Valige <☀> valijat keerates tabloole "bulb."
- "bulb" järgneb säriajale "30".



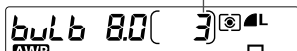
## 3 Määrake soovitud avaarv.

- Hoidke <Av> nuppu all ja keerake <☀> valijat.

## 4 Sooritage võte.

- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.
- ▶ Tabloo näitab võttel kulunud säriaega. (Näidatav aeg 1 s, kuni 999 s.)
- Katik on avatud seni kuni hoiate päästikut all.

Kulunud säriaeg (s)



Valitud ava



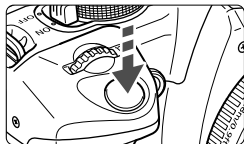
Et aegvõttel salvestab kujutisesensor enam müra, võib pilt jääda teraline.



- Kujutisesensori salvestatud müra võib muuta aegvõttel pildi teraliseks. Müra saab vähendada C.Fn-2 [Pika säriaja müravähendus] seadmisega olekusse [1: Jah] (lk. 148).
- Soovitame aegvõttel kasutada distantspäästikut RS-60E3 (lisavarustus).
- Aegvõtet saab käivitada ka kaugpäästikuga RC-1/RC-5 (lisavarustus). Katik avaneb kaks sekundit peale kaugpäästiku nupu vajutamist. Aegvõtte lõpetamiseks vajutage uuesti kaugpäästiku nupule.

# Peegli eellukustus\*

Peegli eellukustust võimaldab C.Fn-7 [Peegli eellukustus] olek [1: Lubatud] (lk. 150). Nii tõuseb peegel üles sõltumatult katiku avanemisest. See kõrvaldab peegli liikumisest tekkida võiva vibratsiooni mõju kujutise teravusele lähivõtetel või suure fookuskaugusega teleobjektiivide kasutamisel. Kasutusmääranguid saab muuta menüüfunktsiooniga [F2 Custom Functions (C.Fn)].



## 1 Vajutage päästikunupp lõpuni alla.

- ▶ Peegel tõuseb üles ja lukustub.

## 2 Vabastage päästikunupp momendiks ja vajutage seejärel võtteks uuesti lõpuni.

- ▶ Toimub võtte ja kaadri särituse järel liigub peegel normaalasendisse tagasi.

- Väljas heledas päikeses või eredas valguses nagu suusamäel või mere kaldal sooritage võtte võimalikult kiiresti peegli tõstmise järel.
- Ärge suunake eellukustatud peegliga kaamera objektiivi võttel otse päikese poole. Päike võib kõrvetada katiku ribasid.
- Iseavaja režiimis aegvõtet ja peegli eellukustust kasutades hoidke päästik kogu aeg lõpuni vajutatuna (2 s iseavaja viiteaeg + aegvõtte säriaeg). Kui vabastada päästik iseavaja 2 s viite ajal, siis kuulete katiku rakendumist meenutavat klõpsatust. See ei ole katik (võtet ei toimu).

- Peegli eellukustust kasutades toimub üksikvõtte, sõltumata valitud päästiku töörežiimist (üksikvõtte või sarivõtte).
- Peegli eellukustuse ja iseavaja kooskasutamisel käivitab päästikunupu lõpuni vajutus peegli eellukustuse ja võtte toimub 2 sekundit hiljem.
- Kui peegli lukustuse järel 30 s jooksul võtet ei toimu, siis liigub peegel automaatselt normaalasendisse tagasi. Päästikunupu järgmine lõpuni vajutus käivitab taas peegli eellukustuse.
- Soovitame peegli eellukustusega võtetel kasutada distantspäästikut RS-60E3 (lisavarustus).
- Peegli eellukustusega võtet saab käivitada ka kaugpäästikuga RC-5 (lisavarustus). Kaugpäästiku nupu vajutamisel lukustub peegel üles ja võtte toimub 2 s hiljem.

# 6

## Välklambi kasutamine



Nii kaamera välklamp kui ka EOS-kaameratele loodud EX-seeria välklambid kasutavad E-TTL II valgus säri määramist (eelvälke hindav mõõtmine), mis muudab valguga võtte sama lihtsaks kui tavalise automaatse säritusega võtte. Tulemuseks on loomulikuna mõjuv pilt.

Tavavõtterežiimides (v. a. <📷>, <📷> ja <📷>) on välklambi kasutamine automaatne.

Loovvõtetel võite välku kasutada igal ajal.

# Kaamera välklambi kasutamine

E-TTL II välgu säri määramine tagab täpselt ja ühtlaselt säritatud valguga võtted.

## Kaamera välklambi kasutamine tavavõtterežiimides

Hämaras või vastuvalguses pildistamisel **tõuseb kaamera välklamp vajadusel automaatselt tööasendisse** ja võtte toimub valguga. (v.a. <📷>, <📷> ja <📷> režiimis)

## Kaamera välklambi kasutamine loovvõtterežiimides

**Vajutage välklambi tööasendisse tõstmiseks <📷> nuppu ja kasutage vajadusel kaamera välklampi, sõltumata valgustingimustest.**

**P** : **automaatseks säri andmete määramiseks.** Kaamera valib ise nii säriaja (1/60 s - 1/200 s) kui ava nagu täisautomaatvõttel <📷>.

**Tv** : **võttel kindla säriaja kasutamiseks (30 s - 1/200 s).** Kaamera valib korrektseks särituseks vajaliku ava vastavalt seatud säriajale.

**Av** : **võttel kindla ava kasutamiseks. Kaamera valib korrektseks särituseks vajaliku säriaja (30 s - 1/200 s)** vastavalt seatud avale. Nõrgalt valgustatud tausta (õised võtted) korral kasutab kaamera pikka säriaega, et nii võtteobjekt kui ka taust oleks normaalselt säritatud. Võtteobjekti õigeks särituseks valib kaamera sobiva välke võimsuse, tausta normaalse särituse tagab vastavalt valitud säriaeg.

- Kasutage pika säriajaga võttel statiivi.

- Kui soovite vältida pika säriaja kasutamist, seadke C.Fn-3 [Valguga võtte säriaeg Av režiimis] olekusse [1: 1/200 s (alati)]. (lk. 148)

**M** : **valida saab nii säriaega (aegvõtte või 30 s - 1/200 s) kui ka ava.** Võtteobjekti õigeks särituseks valib kaamera sobiva välke võimsuse. Tausta särituse määravad valitud säriaeg ja ava.

**A-DEP** : tulemus on sama kui <P> režiimi kasutamisel.

## Kaamera välgu toimekaugus

EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II objektiiviga

[m]

ISO-valgustundlikkus	Lainurk: 18 mm	Tele: 55 mm
100	ca 1 - 3.7 / 3.3 - 12.1	ca 1 - 2.3 / 3.3 - 7.5
200	ca 1 - 5.3 / 3.3 - 17.4	ca 1 - 3.3 / 3.3 - 10.8
400	ca 1 - 7.4 / 3.3 - 24.3	ca 1 - 4.6 / 3.3 - 15.1
800	ca 1 - 10.5 / 3.3 - 34.4	ca 1 - 6.6 / 3.3 - 21.7
1600	ca 1 - 14.9 / 3.3 - 48.9	ca 1 - 9.3 / 3.3 - 30.5

EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM objektiiviga

[m]

ISO-valgustundlikkus	Lainurk: 17 mm	Tele: 85 mm
100	ca 1 - 3.3 / 3.3 - 10.8	ca 1 - 2.3 / 3.3 - 7.5
200	ca 1 - 4.6 / 3.3 - 15.1	ca 1 - 3.3 / 3.3 - 10.8
400	ca 1 - 6.5 / 3.3 - 21.3	ca 1 - 4.6 / 3.3 - 15.1
800	ca 1 - 9.2 / 3.3 - 30.2	ca 1 - 6.6 / 3.3 - 21.7
1600	ca 1 - 13.0 / 3.3 - 42.7	ca 1 - 9.3 / 3.3 - 30.5



- Pildistage kaamera välklambi kasutades vähemalt ühe meetri kauguselt. Vastasel juhul võib osa pildist jääda tumedaks (objektiiv võib varjata osa välklambi valgusest).
- Eemaldage enne kaamera välklambi kasutamist objektiivilt valgusvarjuk. Valgusvarjuk võib varjata osa välgu valgusest.
- Mõni teleobjektiiv või suure valgusjõuga objektiiv võib kasutamisel varjata osa kaamera välklambi valgusest. Soovitame kasutada EX-seeria välklambi (lisavarustus).
- Kaamera välklambi valguskoonus katab 17 mm fookuskaugusega objektiivi vaatenurga. Alla 17 mm fookuskaugusega objektiivi kasutamisel võivad pildi servad jääda tumedamaks.



- Välklambi sulgemiseks vajutage see käega kinni.
- <Tv> ja <M> režiimis lühema säriaja kui 1/200 s valimisel seab kaamera välgu kasutamisel säriajaks 1/200 s.
- Kui iseteravustamine on keerukas, siis süttib automaatselt iseteravustamise lisavalgus (kaamera välklambi välgete seeria) (v.a. <▲>, <★> ja <☞> režiimides). (lk. 74)

## "Punasilma" vähendus

Öösel või hämaras ruumis valguga tehtud pildidel on inimeste silmad mõnikord punased. Selle põhjustab silma võrkkestalt peegeldunud välklambi valgus. Välgu kasutamisel "punasilma" vähenduse režiimis lülitub enne võtet sisse "punasilma" vähendav lisatuli, mille toime silma pupillid enne välgu rakendumist kitsenevad. Nii väheneb võimalus, et pildistatava silmad näivad fotol punastena. "Punasilma" vähendust saate kasutada kõigis võtterežiimides peale <[M]>, <[A]> ja <[S]>.

### 1 Valige ["Punasilma" vähendus].

- Valige <[C1]> menüüleht.
- Valige <[▲▼]> nuppudega [Redeye On/Off] ja vajutage siis <[SET]> nuppu.

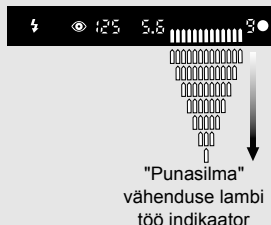


### 2 Lülitage "punasilma" vähendus sisse.

- Valige <[▲▼]> nuppudega [On] ja vajutage siis <[SET]> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole <[EYE]> märk.

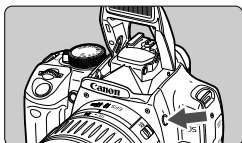


- Kergelt päästikule vajutamisel viitab lisatule põlemisele lühenev "punasilma" vähenduse lambi töö indikaator pildinäidikis ja tablool.
- "Punasilma" vähendus ei toimi, kui pildistatav ei vaata otse lisatule poole. Soovitage pildistataval vaadata lisatuld.
- Parima tulemuse saate, kui vajutate võtteks päästiku lõpuni alles siis, kui "punasilma" vähenduse lambi töö indikaator on pildinäidikis kustunud (ca 1, 5 s pärast).
- Võtte sooritamiseks lisatule põlemise ajal vajutage päästiku lõpuni.
- Lisatule efektiivsus "punasilma" vähendajana võib erinevate inimeste puhul olla erinev.
- Parema tulemuse saamiseks kasutage võimalusel ruumi valgustamiseks lisavalgusallikaid või püüdke pildistada lähemalt.



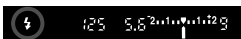
## \* Välgu säri lukustus\*

Välgu säri lukustus võimaldab määrata valitud võtteobjekti osa korrektse valguga särituse ja selle lukustada.



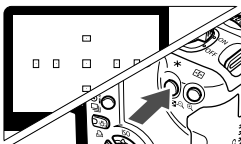
### 1 Veenduge, et <L> märk põleb.

- Vajutage välklambi kasutamiseks <L> nupule.
- Vajutage kergelt päästikule veendumaks, et <L> märk pildinäidikul põleb.



### 2 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule. Hoidke päästikut 4. punktini vajutatuna.



### 3 Vajutage <M> nuppu. (16)

- Suunake pildinäidiku keskosa võtteobjektile, mille valguga säri soovite lukustada, ja vajutage <M> nupule.
- ▶ Välklamp annab mõõtevälke, kaamera määrab korrektse valguga säri ja lukustab selle.
- ▶ Pildinäidikul ilmub säriaja kohale hetkeks "FEL" ja süttib <M> märk.
- Välklamp annab igal <M> nupule vajutusel mõõtevälke ja kaamera määrab valguga säri ning lukustab selle.

### 4 Sooritage võte.

- Komponente kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Võte toimub valguga.






Kui võtteobjekt on korrektse valguga säri saavutamiseks liiga kaugel, hakkab <L> märk pildinäidikul vilkuma. Lähenege võtteobjektile ja korrake punkte 2 kuni 4.

## Välgu säri nihe\*



Lisaks säri nihutamisele saab välguga võttel nihutada ka välgu säri. Nihutamise ulatus on kuni  $\pm 2$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga.

### 1 Valige [Välgu säri nihutus].

- Valige 2 menüüleht.
- Valige  nuppudega [Flash exp comp] ja vajutage siis  nuppu.



### 2 Valige sobiv välgu säri nihutus.



- Valige  nuppudega vajalik nihutus ja vajutage siis  nuppu.

Standardsärituse märk

Särimöödiku osuti



Alasäritus  Ülesäritus

- Välgu säri nihutamise lõpetamiseks seadke välgu säri nihke osuti tagasi  asendisse.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole ja pildinäidikusse  märk.

### 3 Sooritage võte.

- Toitelülitist kaamera väljalülitamine (<OFF> asend) ei muuda valitud välgu säri nihet.
- EX-seeria välklambi kasutamisel saab välgu säri samuti nihutada. Välgu säri nihutamise määra saab valida kaameralt.



# EOS-kaameratele loodud välklampide kasutamine

## EX-seeria Speedlite-välklambid

EOS-kaameratele loodud EX-seeria välklambiga (lisavarustus) on valguga võtte niisama lihtne kui tavaline automaatse säritusega võtte. Lisaks saate kasutada järgmisi võimalusi. Põhjalikumad juhised leiate välklambi kasutusjuhendist.

### • E-TTL II säri määramine

E-TTL II on uus valgus säri mõõtesüsteem, mis kasutab valgus säri määramiseks täiustatud algoritmi ja võtab arvesse objektiivi teravustamiskaugust, olles nii täpsem eelnevast E-TTL (eelvälke hindav mõõtmine) süsteemist. Kaamera kasutab kõigi EX-seeria välklampidega E-TTL II valgus säri määramist.

### • Kestev (FP) välge

Kestev välge võimaldab valguga võtteid lühema säriajaga kui 1/200 s.

### • Valgu säri lukustus (FEL)

Vajutage objekti soovitud osa valgus säri mõõtmiseks ja lukustamiseks kaamera <✳> nupule.

### • Valgu säri nihutus

Lisaks säri nihutamisele saab valguga võttel nihutada ka valgus säri. Nihutamise ulatus on kaameralt valitav kuni  $\pm 2$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga. Kui valgus säri nihutus on ka välklambilt valitav, siis on selle ulatus kuni  $\pm 3$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga.

### • Valgu säri kahvel (FEB)

Kolmel järjestikusel võttel muudetakse automaatselt välke võimsust (ainult valgus säri kahvli võimalusega välklambiga). Valgu säri kahvel on valitav kuni  $\pm 3$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga.

### • Juhtmeta sõsarvalgutite süsteem E-TTL II säri määramisega

Samaselt sünkroonjuhtmega ühendatud sõsarvalgutitele saate E-TTL II säri määramisega juhtmeta sõsarvalgutite süsteemis kasutada kõiki ülalootetud võimalusi. Juhtmete puudumine lubab koostada keerukaid ja paindlikke valgusskeeme (ainult juhtmeta kaugjuhtimist toetavate välklampidega).

## EZ/E/EG/ML/TL-seeria Speedlite-välklambid

**EZ/E/EG/ML/TL-seeria Speedlite-välklambid TTL või A-TTL valgus säri määramise režiimis ei käivitu.** Kasutage välke võimsuse käsitsivalikut (kui välklamp seda võimaldab).

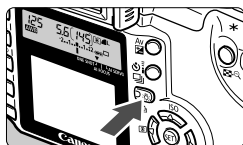
- Vajutage enne välise välklambi tarvikustatiivile kinnitamist kaamera välklamp kinni.
  - Kasutusmääranguga TTL valgus säri määramise režiimi lülitatud EX-seeria välklamp võttel ei käivitu.
- 
- Kui iseteravustamine on keerukas, siis süttib automaatselt välise välklambi iseteravustamise lisavalgusti (kui välklambil on lisavalgusti) (v. a. <▲>, <☞> ja <☒> režiimis).
  - Kaamera on A-tüüpi kaamera ja ühildub kõigi EX-seeria välklampide loetletud võimalustega.

## Teiste välklampide kasutamine

Kaamera katik võimaldab kasutada tarvikustatiivile paigaldatava välklambiga säriaegu kuni 1/200 s. Enne kasutamist tehke testvõtete abil kindlaks säriaegade vahemik, mida kasutatav välklamp võimaldab sünkroniseerida.

- Olge ettevaatlikud teiste tootjate kaameratele mõeldud välklampide või välklampide tarvikute kaameral kasutamisel: see võib tekitada häireid kaamera töös või rikkuda kaamera.
- Ärge kinnitage kaamera tarvikustatiivile kõrgepingelist välklampi. See ei tarvitse käivituda.

## Tabloo valgustus



Tablood on võimalik valgustada. Vajutage tabloo valgustamiseks <☒> nupule (☐6). Valguse väljalülitamiseks vajutage uuesti samale nupule. Nii saate tablood ka pimedas kasutada.

- Iga võttega seotud nupu vajutus või pealüliti keeramine tabloo valgustamise ajal pikendab valgustusaega.
- Printeriga ühendatud kaamera siniselt põlema süttinud <☒> nupp toimib otseprintimise nupuna. (lk. 123)

# 7

## Piltide vaatamine

See osa kirjeldab mälukaardile salvestatud piltide vaatamist ja kustutamist, samuti kaamera ühendamist televiisoriga.

### **Muud mälukaardil olevad pildid:**

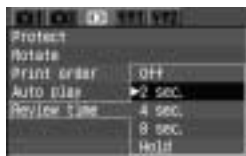
Teiste kaameratega tehtud piltide, arvutis redigeeritud või muudetud nimega piltide korrektne vaatamine kaameraga võib ebaõnnestuda.

## MENU Pildi kontrolli aja valik

Võtte järel kontrolliks ekraanile ilmuva pildi näitamise aega saab muuta. **[Hold]** olek jätab pildi kontrolliks ekraanile. Kontrollist loobumiseks valige **[Off]**.

### 1 Valige [Kontrolli aeg].

- Valige [▶] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega **[Review time]** ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige piisav kontrolli aeg.

- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.



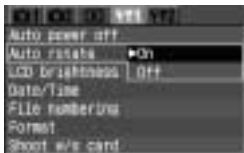
- Pildi kontrolli ajal <INFO.> nupu vajutamine muudab pildi kuvamise režiimi.
- **[Hold]** olek jätab pildi kontrolliks ekraanile kuni kerge päästikuvajutuseni. Kui aga valitud on automaatne väljalülitus, lülitub kaamera määratud aja möödumisel välja.
- Kontrollitava pildi kustutamiseks vajutage <⌫> nuppu ja valige **[OK]**.
- Eelnevalt salvestatud piltide vaatamist vaadake osast "Piltide vaatamine" (lk. 107).

## MENU Automaatne pööramine

Mälukaardil olevad püstpildid saab taasesitusel pöörata automaatselt õigesse asendisse.

### 1 Valige [Automaatne pööramine].

- Valige [**YT 1**] menüüleht.
- Valige <**▲▼**> nuppudega [**Auto rotate**] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.



### 2 Valige [Jah].

- Valige <**▲▼**> nuppudega [**On**] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.

### 3 Pildistage püstpilt.

- Kohe peale võtet toimuv pildi kontrollil pilti ei pöörata.



### 4 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- Vajutage <**▶**> nuppu.
- ▶ Kaamera näitab püstpilti pööratuna nagu kõrvaloleval pildil.



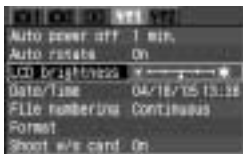
- Automaatselt pööratakse ainult need pildid, mille pildistamisel oli [**Auto rotate**] olekus [**On**]. Püstpilte, mille pildistamisel oli [**Auto rotate**] olekus [**Off**], ei pöörata. Neid ei pöörata isegi siis, kui vaatamise ajaks seada režiim [**On**] olekusse.
- Kui kaamera oli püstpildi pildistamisel suunatud üles- või allapoole, võib pilt jääda taasesitusel pööramata.



Kaameras olev andur määrab, kas kaamerat hoitakse rõht- või püstasendis. Kaamera asendi muutmisel võib andur tekitada nõrga heli. See on normaalne ega viita kaamera rikkele.

## **MENU** Vedelkristallekraani heleduse muutmine

Vedelkristallekraani heledus on viieastmeliselt muudetav.



### **1** Valige [Vedelkristallekraani heledus].

- Valige [] menüüleht.
- Valige < > nuppudega [**LCD brightness**] ja vajutage siis <> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub heleduse seadistusmenüü.



### **2** Reguleerige heledust.

- Vajutage vasakul olevat hallskaalat jälgides < > nuppe.
- Vajutage määrangu kinnitamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <> nuppu.



Pildi särituse kontrolliks kasutage histogrammi (lk. 108).

# Piltide vaatamine

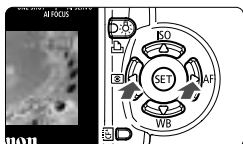
Vaadata saab iga mälukaartil olevat pilti. Pilte saab vaadata ükskhaaval, koos võtteinfoga, pildiregistris või suurendatult.

## ► Üksikpildi vaatamine



### 1 Tooge pilt ekraanile.

- Vajutage <▶> nuppu.
- ▶ Vedelkristallekraanile ilmub viimati salvestatud pilt.



### 2 Vaadake teisi pilte

- Vajutage piltide vaatamiseks kõige värskest alates <◀> nuppu. Vajutage piltide vaatamiseks kõige vanemast alates <▶> nuppu.
- Piltide kuvamise režiimi muutmiseks vajutage <INFO.> nuppu.



Üksikpilt (põhiandmetega)



Võtteinfo



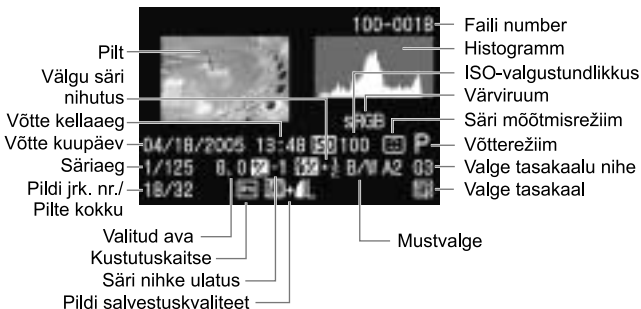
Üksikpilt (infota)

- Piltide vaatamise lõpetamiseks vajutage <▶> nuppu. Kaamera vedelkristallekraan lülitub välja.



- Ka siis, kui vaatate pilte üksikpildi asemel registerpildina, suurendatult jne., toob <INFO.> nupu vajutus ekraanile või kaotab sealt pildi põhiaandmed.
- Valangu järel piltide CF-mälukaardile kirjutamise ajal (mälupeörduse tuli vilgub) vajutage viimase mälukaardile salvestatud pildi ekraanile toomiseks <▶> nuppu. Vajutage pildi vahetamiseks <◀> nuppe. Kõigi piltide CF-mälukaardile kirjutamise järel saab neid vaadata seeriana.

## Pildi võtteinfo



## Histogramm

Histogramm näitab pildi heleduse jaotust tulpdiaagrammina. Rõhtteljele on kantud heledus (tumedam vasakul ja heledam paremal) ja püstteljele vastava heledusega pikslite arv.

Mida suurem osa histogrammist jääb vasakule, seda tumedam on pilt. Mida enam on histogramm paremale nihkunud, seda heledam on pilt.

Kui liialt palju piksleid jääb vasakule, võivad pildi varjuosas detailid puududa. Kui liialt palju piksleid jääb paremale, on pildi heledad osad ülesäritatud. Keskosa toonid jäädvustatakse korrektselt.

Pilti ja tema histogrammi kontrollides saate hinnata säri õigsust või ühekülgust ja toonide jäädvustamise üldist kvaliteeti.

## Ülesärituse hoiatus

Võtteinfoga pildi vaatamisel hakkavad pildi ülesäritatud osad ekraanil vilkuma. Ülesäritatud osa detailirikkamaks jäädvustamiseks valige negatiivne säri nihutus ja sooritage uus võte.

## Näidishistogrammid



Tume pilt



Normaalne pilt




Hele pilt

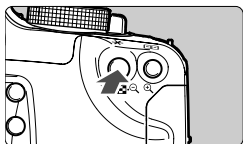


## Pildiregister


Ekraanil saab vaadata üheksat pisipilti korraga.

### 1 Tooge pilt ekraanile.

- Vajutage  nuppu.
- ▶ Vedelkristallekraanile ilmub viimati salvestatud pilt.




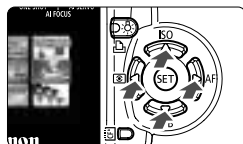
### 2 Valige pildiregister.

- Vajutage  nuppu.
- ▶ Valitud pildi ümber on roheline raam.





### 3 Valige pilt.

- Kasutage roheline raami mingis suunas nihutamiseks vastavat  nuppu.



## Pildiregistrist valitud pildi vaatamine

- Vajutage üksiku pildi vaatamiseks  nuppu.
-  nupu vajutus lülitab kaamera üksiku pildi vaatamise ja uus vajutus pildi suurendamise režiimi.



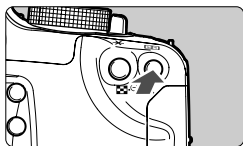
Pildiregistri lappamiseks vajutage <JUMP> nuppu ja siis üheksa pildi kaupa edasi või tagasi liikumiseks <◀▶> nuppe. (lk. 111)

## Pildi suurendamine

Valitud pilti võib vedelkristallekraanil 1,5 kuni 10 korda suurendada.

### 1 Tooge pilt ekraanile.

- Valige pilt ekraanile üksikult või koos võtteinfoaga.



### 2 Suurendage kujutist.

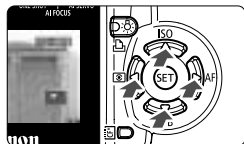
- Vajutage <Q> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub pildi suurendatud keskosa.
- Kujutise edasiseks suurendamiseks hoidke <Q> nuppu all.
- Kujutise vähendamiseks vajutage <Q-Q> nuppu. Nupu allhoidmine vähendab kujutist kuni punktis 1 olnud suuruseni.




Suurendatud osa

### 3 Vaadeldge pildi soovitud osa.

- Kasutage suurendusakna pildil nihutamiseks vastavat <◇> nuppu.
- Korrake pildi teiste osade suurendamiseks punkte 2 ja 3.
- Pildi suurendamise lõpetamiseks vajutage <▶> nuppu ja kaamera naaseb üksikpildi vaatamise režiimi.



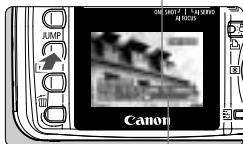
 Suurendatud pildi vaatamisel saate <Q-Q> valijat keerates vaadata järgmise (eelmise) pildi sama osa samasuguse suurendusega.

## JUMP Piltide lappamine

CF-mälukaardile salvestatud pilte ükshaaval, võtteinfoga, pildiregistris või suurendatult vaadates võite neid kiiresti edasi või tagasi lapata.

### 1 Tooge pilt ekraanile.

Kuidas lappamist kasutada



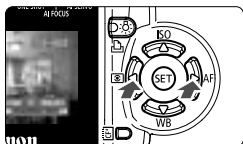
Lappamisriba

### 2 Valige lappamisrežiim.

- Vajutage <JUMP> nuppu.
- ▶ Ekraani parempoolsesse alaossa ilmub lappamisriba.
- Üksiku ja võtteinfoga pildi vaatamisel saab <▲▼> nuppude abil lappamisrežiimi muuta (10 pilti/100 pilti/kuupäev).

### 3 Lapake pilte edasi või tagasi.

- Vajutage <◀▶> nuppe.
- Vajutage lappamise lõpetamiseks <JUMP> nuppu. Lappamisriba kaob ekraanilt.



## Lappamine üksiku või võtteinfoga pildi vaatamisel

Lappamine 10 pildi või 100 pildi kaupa

Vajutage pildimälus 10 pilti / 100 pilti tagasi nihkumiseks <◀> nuppu. Või vajutage pildimälus 10 pilti / 100 pilti edasi nihkumiseks <▶> nuppu.

Lappamine kuupäeva kaupa

Pilte saab lapata võttekuupäevade kaupa. (Kui samal kuupäeval on tehtud mitu pilti, ilmub ekraanile esimene sel kuupäeval tehtud pilt.) Vajutage vanemate piltide suunas liikumiseks <◀> nuppu. Või vajutage uuemate piltide suunas liikumiseks <▶> nuppu.

## Lappamine suurendatud pildi vaatamisel

Pildimälus kümme pilti tagasi nihkumiseks keerake <◀▶> valijat vastupäeva või kümme pilti edasi nihkumiseks päripäeva.

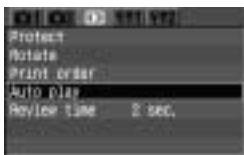
Lappamisel suurendus ja suurendatud osa asukoht pildil ei muutu.

## Lappamine pildiregistri vaatamisel

Vajutage pildimälus 9 pilti tagasi nihkumiseks <◀> nuppu. Või vajutage pildimälus 9 pilti edasi nihkumiseks <▶> nuppu.

## MENU Piltide automaatne sirvimine

Selles režiimis saate automaatselt üle vaadata kõik CF-mälukaardil olevad pildid. Iga pilt ilmub ekraanile umbes kolmeks sekundiks.



### 1 Valige [Automaatne sirvimine].

- Valige [ ] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Auto play] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Ekraanile ilmub sirvimismenüü.



### 2 Käivitage sirvimine.

- Ekraanile ilmub mõneks sekundiks kiri [Loading image...] ja sirvimine algab.
- Sirvimise peatamiseks vajutage <SET> nuppu.
- Pausi ajaks ilmub pildi vasakusse ülanurka [ ] märk. Sirvimise jätkamiseks vajutage uuesti <SET> nuppu.

### 3 Lõpetage sirvimine.

- Vajutage sirvimise lõpetamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.

- Piltide automaatse sirvimise ajal kaamera automaatset väljalülitumist ei toimu.
- Pildi näitamise aeg võib sõltuda pildist.

- Piltide automaatse sirvimise ajal muudab <INFO.> nupu vajutus piltide kuvamise režiimi.
- Sirvimise pausi ajal saab <◀▶> nuppude abil pilte ekraanil vahetada.

## MENU Pildi pööramine

Selle funktsiooniga saab pilti ekraanil 90° või 270° päripäeva pöörata. Nii saate pilte ekraanil õigetpidi vaadata.



### 1 Valige [Pööramine].

- Valige [⏏] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Rotate] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub pildi pööramise menüü.



### 2 Pöörake pilti.

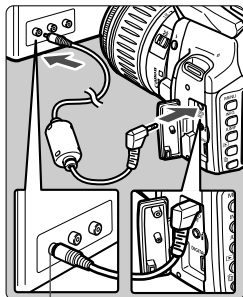
- Valige <◀▶> nuppudega soovitud pilt ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Iga <SET> nupu vajutus pöörab pilti ekraanil päripäeva.
- Mõne teise pildi pööramiseks korrake punkti 2.
- Vajutage pööramise lõpetamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.



- Kui [111 Auto rotate] funktsioon (lk. 105) oli püstpildi tegemise ajal [On] olekus, ei ole ülalkirjeldatud pildi pööramist vaja kasutada.
- Pilte saab pöörata isegi siis, kui seadsite kaamera 1. punkti täitmise järel võtteinfoga pildi, pildiregistri või suurendatud pildi vaatamise režiimi.

# Piltide vaatamine televiisoriga

Kaamera ja televiisori ühendamisel videokaabliga (komplektis) saate salvestatud pilte vaadata televiisori ekraanilt. Lülitage kaamera ja televiisori toide enne nende ühendamist ja lahutamist alati välja.



Videosisend

## 1 Ühendage kaamera televiisoriga.

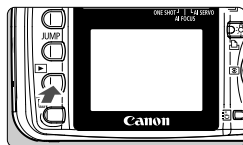
- Avage kaamera liidesekate.
- Ühendage videokaabli (komplektis) abil kaamera <VIDEO OUT> pesa televiisori VIDEO IN pesaga.
- Lükake pistik lõpuni pesa.

## 2 Lülitage televiisor sisse ja valige signaalliallikaks videosisend.

## 3 Seadke toitelüliti <ON> asendisse.

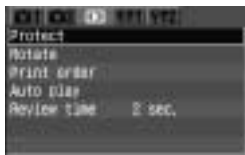
## 4 Vajutage <▶> nuppu.

- ▶ Pilt ilmub televiisori ekraanile. (Kaamera vedelkristallekraan ei näita midagi.)
- Lõpetamisel seadke kaamera toitelüliti <OFF> asendisse, lülitage televiisor välja ja ühendage videokaabel lahti.



- Piltide korralikult kuvamiseks peab kaameral valitud video süsteem (NTSC või PAL) vastama televiisori süsteemile. Valige [**F12 Video system**] menüüfunktsiooniga sobiv süsteem.
- Kasutage ühendamiseks ainult komplektis olevat videokaablit. Muud tüüpi videokaabliga võib piltide vaatamine ebaõnnestuda.
- Mõnel televiisoril võivad piltide servad ekraanilt välja jääda.

See kaitseb pilti juhusliku kustutamise eest.



## 1 Valige [Kustutuskaitse].

- Valige [L] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Protect] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub pildi kaitsmise menüü.



Kustutuskaitse märk

## 2 Seadke pildile kustutuskaitse.


- Valige <◀▶> nuppudega kaitstav pilt ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Kustutuskaitsega pildi alla ilmub <ON> märk.
- Kustutuskaitse tühistamiseks vajutage uuesti <SET> nuppu. <ON> märk kaob pildi alt.
- Mõne teise pildi kaitsmiseks korrake punkti 2.
- Vajutage kaitsmistoimingu lõpetamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.



- Kustutuskaitsega pilti ei saa kaamera kustutustoiminguga mälukaardilt kustutada. Kustutuskaitsega pildi kustutamiseks peate esmalt kaitse tühistama.
- Kõigi piltide kustutamisel (lk. 117) jäävad kustutuskaitsega pildid alles. Nii saate hõlpsalt kõik tarbetud pildid korraga kustutada.
- Kustutuskaitset saab seada isegi siis, kui seadsite kaamera 1. punkti täitmise järel võtteinfoga pildi, pildiregistri või suurendatud pildi vaatamise režiimi.

## Piltide kustutamine

Pilte võib kustutada ühekaupa või kogu CF-mälukaardilt korraga. Kustutuskaitsega pildid (lk. 115) jäävad kustutamata.

-  **Kustutatud pilti ei saa enam taastada. Veenduge enne kustutamist, et pilt ei ole enam vajalik. Seadke olulistele piltidele juhusliku kustutamise vältimiseks kustutuskaitse.**

### Ükshaaval kustutamine

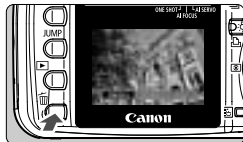


#### 1 Tooge pilt ekraanile.

- Vajutage <▶> nuppu.

#### 2 Valige ekraanile kustutatav pilt.

- Vajutage pildi valimiseks <◀▶> nuppe.



#### 3 Valige kustutusrežiim.

- Vajutage <🗑️> nuppu.
- ▶ Ekraani alaserva ilmub kustutusmenüü.



#### 4 Kustutage pilt.

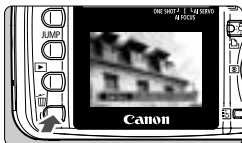
- Valige <◀▶> nuppudega [Erase] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Mälupöörduse tuli hakkab vilkuma ja pilt kustutatakse.
- Mõne teise pildi kustutamiseks korrake punkte 2 kuni 4.



## Kõigi piltide kustutamine

### 1 Tooge pilt ekraanile.

- Vajutage <▶> nuppu.



### 2 Valige kustutusrežiim.

- Vajutage <🗑️> nuppu.
- ▶ Ekraani alaserva ilmub kustutusmenüü.



### 3 Valige [Kõik].

- Valige <◀▶> nuppudega [All] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub kinnitusnõue.



### 4 Kustutage pilt.

- Valige <◀▶> nuppudega [OK] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Kõik kustutuskaitseta pildid kustutatakse.
- Piltide kustutamise ajal saate <SET> nupu vajutusega kustutamise katkestada.

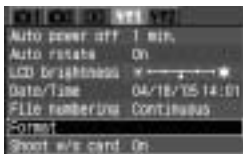


Sarivõtte järel piltide CF-mälukaardile kirjutamise ajal (mälupeörduse tuli vilgub) vajutage <▶> nuppu ja seejärel kuvatava või kõigi piltide kustutamiseks <🗑️> nuppu. Kui valite [All] ja vajutate <SET> nuppu, siis kustutatakse kõik sarivõtte pildid (ka need, mis on veel mälukaardile kirjutamata) ja kõik CF-mälukaardil olevad pildid.

## MENU CF-mälukaardi vormindamine

Vormindage CF-mälukaart enne kaameras kasutamist.

- 1 **CF-mälukaardi vormindamine kustutab kaardilt kõik.** Kustuvad ka kustutuskaitsega pildid, seepärast veenduge, et seal ei ole midagi säilitusväärtset. Vajadusel kandke pildid enne kaardi vormindamist arvutisse üle.



### 1 Valige [Vormindamine].

- Valige [**↑**] menüüleht.
- Valige <**▲**> nuppudega [**Format**] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub kinnitusnõue.



### 2 Vormindage CF-mälukaart.

- Valige <**◀▶**> nuppudega [**OK**] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.
- ▶ CF-mälukaart vormindatakse (seatakse algolekusse).
- ▶ Vormindamise lõppedes ilmub ekraanile taas menüü.



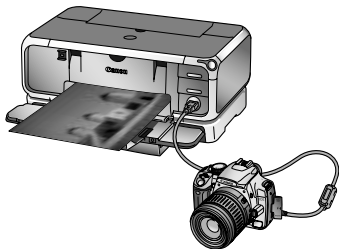
- Teiste firmade toodetud või arvuti või teise kaameraga vormindatud mälukaardid ei pruugi kaameras õigesti töötada. Kui nii juhtub, siis vormindage mälukaart kaameras. See võib tõrked lõpetada.
- Ekraanil mälukaardi vormindamise ajal näidatav kaardi maht võib olla väiksem kui kaardile märgitud maht.



### "Err CF" veateade

Vedelkristalltabloole ilmuv veateade "**Err CF**" (CF-mälukaardi viga) näitab mälukaardile kujutise salvestamist või lugemist takistavat tõrget. Vahetage CF-mälukaart välja.

Kui mõni arvutiga ühendatud CF-kaardilugeja suudab tõrkunud CF-mälukaarti lugeda, siis salvestage mälukaardil olnud pildid arvutisse. Kõigi piltide arvutisse kandmise järel vormindage CF-mälukaart. See võib tõrked kõrvaldada.



## Piltide printimine otse kaamerast

Kaamera saab ühendada otse printeri külge ja printida sellega CF-mälukaardil olevaid pilte. See osa kirjeldab digitaalkaamerast piltide väljaprintimist "<📷>

**PictBridge**" või Canoni "<📷> **CP Direct**" või "<📷>

**Bubble Jet Direct**" otseprintimise standardit toetavate printeritega.

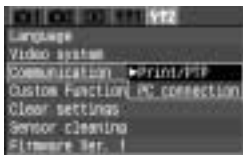
# Kaamera ühendamine printeriga

Kogu otseprintimise juhtimine toimub kaamerast vedelkristallekraani vahendusel.

## Kaamera ettevalmistamine

### 1 Valige [Infovahetus].

- Valige [**1**2] menüüleht.
- Valige <**▲▼**> nuppudega [Communication] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.

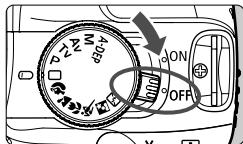


### 2 Valige [Printer/PTP].

- Valige <**▲▼**> nuppudega [Print/PTP] ja vajutage siis <**SET**> nuppu.

**!** Kaamera arvutiga ühendamiseks seadke [Infovahetus] olekusse [PC connection] (arvuti). [Print/PTP] olekus kaamera ja arvuti vaheline infovahetus ei toimi.

## Ühendage kaamera printeriga



### 1 Seadke kaamera toitelüliti <OFF> asendisse.

### 2 Seadke printer töökorda.

- Üksikasjad leiate printeri kasutusjuhendist.






**!**

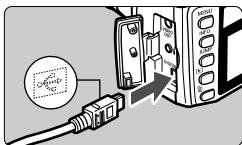
- RAW-vormingus pilte ei saa otse kaamerast välja printida.
- Ärge katkestage printimise ajal kaamera ühendust printeriga.

### 3 Ühendage kaamera printeriga.

- Kaamera printeri külge ühendamiseks sobiva kaabli valikul lähtuge järgnevast tabelist Printerid ja kaablid.

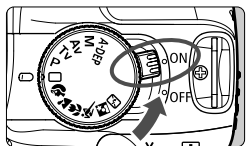
#### Printerid ja kaablid

Printeri ühilduvus	Sobiv kaabel
 Ainult <b>PictBridge</b>	<b>Kaamera komplektis olev liidesekaabel</b> Mõlemal pistikul on <↔> märk.
 <b>PictBridge</b> ja <b>CP Direct</b>	
 <b>PictBridge</b> ja <b>Bubble Jet Direct</b>	
 Ainult <b>CP Direct</b>	<b>Printeri komplektis olev kaabel</b> Vaid ühel pistikul on <↔> märk.
 Ainult <b>Bubble Jet Direct</b>	



- Jälgige, et kaabli ühendamisel kaamera <DIGITAL> pessa jääks pistiku <↔> märk kaamera esikülje poole.
- Kaabli ühendamist printeriga kirjeldab printeri kasutusjuhend.

### 4 Lülitage printer sisse.



### 5 Seadke kaamera toitelüliti <ON> asendisse.

- ▶ Mõne printeri kasutamisel kuulete piiksatusi.

## PictBridge



## CP Direct



## Bubble Jet Direct



# 6 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- Vajutage <▶> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub pilt ja üks kolmest ekraani vasakusse ülanurka ilmuvast märgist <P> / <CP> / <BJD> näitab, et kaameral on vastavat tüüpi printeriga ühendus.
- ▶ Otseprintimise nupu tuli süttib siniselt põlema.
- Sõltuvalt märgist on printimistoiming erinev. Vaadake järgnevas tabelis viidatud lehekülgi.

Märk	Leheküljed
	124 - 131
	124, 126, 132 - 134
	124, 126, 135 - 137



- Kaamera toiteks aku kasutamisel veenduge enne, et see on piisavalt laetud. Jälgige printimise ajal aku seisundit.
- Punkti 5 täitmisel kostuv pikk piiksatus viitab tõrkele PictBridge'i printeri kasutamisel. Vea põhjuse väljaselgitamiseks toimige järgmiselt:  
Vajutage pildi vaatamiseks <▶> nupule ja täitke järgmised juhised.
  1. Vajutage <SET> nuppu.
  2. Valige printimismäärangute menüüs [**Print**].
 Vedelkristallekraanile ilmub veateade. Vaadake teemat "Veateated" leheküljelt 128.
- Lülitage enne kaabli eemaldamist nii kaamera kui printeri toide välja. Siis võtke pistikust (mitte kaablist) kinni ja tõmmake see pesast välja.
- Kasutage kaamera ja printeri ühendamiseks ainult nende komplektis olevaid ühenduskaableid.

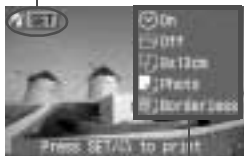


Soovitame otseprintimisel kasutada kaamera toiteks võrgutoite adapteri komplekti ACK700 (lisavarustus).

# Lihtprintimine

Ühendage vaid kaamera printeriga, valige pildid ja vajutage nende väljaprintimiseks nuppu. Printimisel saab korduvalt kasutada kord valitud määrauguid (paberi formaat, võtteaja printimine, äärise olemasolu/puudumine jne.).

Ühendatud printeri märk



Printimismääraugud

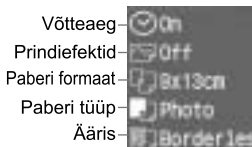
## 1 Valige prinditav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on märk.
- märgi korral peate esmalt valima paberi formaadi ja muud määraugud. Vaadake järgmisel leheküljel punkti "Lihtprintimine PictBridge'i/ Bubble Jet Directi seadmega".

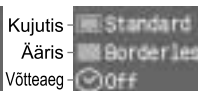
## 2 Kontrollige printimismäärauguid.

- Kui lõpetate 1. punkti, siis ilmuvad printimismääraugud 5 s möödudes taas ekraanile.

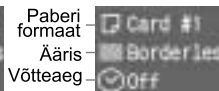
### PictBridge



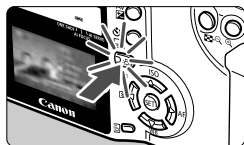
### CP Direct



### Bubble Jet Direct



- Vajutage enne printimist mõne määraugu muutmiseks nuppu. Üksikasjad leiate järgmistelt lehekülgedelt: : lk. 125 - 128, : lk.129 - 131, : lk.132 - 134  
**Kaamera salvestab muudetud määraugud ja kasutab neid ka järgmistel printimistel.**  
**Printimiseks vajutage lihtsalt otseprintimise nuppu, kui see siniselt põleb.**



### 3 Vajutage otseprintimise nuppu, kui see siniselt põleb.

- ▶ Printimine algab.
- Kui printimine on lõppenud, naaseb kaamera punkti 1.
- Kui ekraanil on kiri **[Stop]**, saab printimist peatada. Vajutage **<SET>** nuppu, valige siis **[OK]** ja vajutage **<SET>** nuppu.

## Lihtprintimine <P>PictBridge'i/<Q>Bubble Jet Directi seadmega

Tutvuge enne lihtprintimise esmakordset kasutamist printimismäärangute (paberi formaat jne.) salvestamiseks järgmiste lehekülgedega:

<P>: lk. 125 - 128, <Q>: lk. 132 - 134

## Lihtprintimine <Q> CP Directi seadmega

Kaamera valib vastavalt CP-printerilt saadud infole tindikasseti ja paberi formaadi kohta optimaalse printimisrežiimi. Vaikemäärangud on **[□]**: üksikpilt, **[N]**: ääriseta, **[☺]**: võtteajata. Vaadake printimise eel mõne määranu muutmist lk. 129 - 131.

- Lihtprintimisel prinditakse pildist vaid üks koopia, sõltumata printimismäärangutes valitud koopiade arvust.
- CP-printeri tööd ei saa käivitamise järel peatada. BJ-printer väljastab **[Stop]** valimisel prinditava lehe.

- Pildist kahe või enama koopia printimiseks vajutage 1. punktis **<SET>** nuppu, määrake printimismäärangute menüüs vajalik koopiade arv ja valige **[Print]**.
- 2. punktis kuvatavad printimismäärangud on järgmised:
  - <P>PictBridge: kuvatavad määrangud sõltuvad ühendatud printerist.
  - <Q>CP Direct: kui **[Image]** olekuks on **[Multiple]**, siis **[Borders]** ja **[Date]** määranguid ei ilmu.



# Printimine PictBridge'i seadmega

Sõltuvalt printerist võivad mõned määrangud olla erinevad. Mõned määrangud võivad puududa. Üksikasjad leiate oma printeri kasutusjuhendist.

Ühendatud printeri märk



## 1 Valige prinditav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on <P> märk.
- Valige <◀▶> nuppudega prinditav pilt.

## 2 Vajutage <SET> nuppu.

- ▶ Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.
- Kui sinine tuli põleb, siis käivitab selle vajutus printimise vastavalt valitud määrangutele (lk.123).

### Printimismäärangute menüü



- Võtteaja printimise sisse- või väljalülitamine.
- Prindiefektide valik.
- Koopiate arvu määramine.
- Kärpimise valik.
- Paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse valik.
- Printimismäärangute menüüst väljumine.
- Printimise käivitus.

Siin näete valitud paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse määranguid.

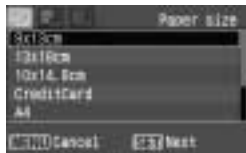
\* Sõltuvalt printerist võib mõne määranu nagu kärpimise või võtteaja printimise muutmisevõimalus puududa.

## 3 Valige [Paberi määrangud].

- Valige <▲▼> nuppudega [Paper settings] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub paberi määrangute menüü.

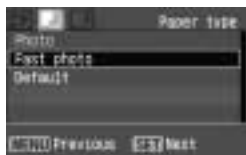


## Paberi formaadi määrang



- Valige <▲▼> nuppudega printeris kasutatava paberi formaat ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub paberi tüübi menüü.

## Paberi tüübi määrang



- Valige <▲▼> nuppudega printeris kasutatava paberi tüüp ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub lehe küljenduse menüü.

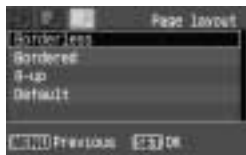
### Paberi tüübid

Canoni PIXMA/DS/BJ-printeri ja Canoni paberi kasutamisel määrake paberi tüübid järgmiselt:

<b>Photo</b>	Photo Paper Plus Glossy
<b>Fast Photo</b>	Photo Paper Pro
<b>Default</b>	Photo Paper Plus Glossy

Mitte-Canoni printeri kasutamisel lähtuge paberi tüübi määramisel printeri kasutusjuhendist.

## Lehe küljenduse määrang



- Valige <▲▼> nuppudega sobiv küljendus ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.

## Lehe küljendus

<b>Bordered</b>	Prinditud pildi servades on valge ääris.
<b>Borderless</b>	Prinditud pilt on ääriseta. Kui printer ei saa ääriseta printida, jääb pildile ääris.
<b>**-up</b>	Võimalus printida lehele 2, 4, 8, 9, 16 või 20 sama pildi vähendatud kujutist.
<b>Default</b>	Canoni printeriga on pilt ääriseta.

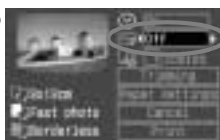
## 4 Valige muud määrangud.

- Valige soovi korral <☺> võtteaja printimine, <🖨️> prindiefektid või <📄> koopiate arv.

### ☺ Võtteaja printimine



### 🖨️ Prindiefektid



### 📄 Koopiate arv



- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang.
- Valige <◀▶> nuppudega sobiv olek.
- Sõltuvalt tindiprinterist võib <🖨️> prindiefektide määrang võimaldada valida **[Vivid]** (ergas muru ja sinine taevast), **[NR]** (müravähendus), **[Vivid+NR]** või **[On]** režiime.
- Kärpimise kirjeldus on lk. 135.



## 5 Printige soovitud pildid.

- Valige <▲▼> nupudega **[Print]** ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Printimine algab.
- Kui printimine on lõppenud, naaseb kaamera punkti 1.
- Kui ekraanil on kiri **[Stop]**, saab printimist peatada. Vajutage <SET> nuppu, valige siis **[OK]** ja vajutage <SET> nuppu.



- **[Print]** valiku ja printimise alguse vahel võib sõltuvalt pildifaili suurusest ja salvestusqualiteedist tekkida viide.
- Prindiefektide **[Default]** määrang valib kasutusele printeri tootja poolt printerile antud vaikemäärangud. **[Default]** määrangute kirjelduse võite leida printeri kasutusjuhendist.

## Printimisprobleemide lahendamine

Kui printimisel tekkinud **probleemi (tint lõppes, paber lõppes jne.) lahendamise järel [Continue]** valik ei käivita printimist, siis käivitage printimine printerilt. Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.

### Veateated

Kaamera vedelkristallekraanile ilmub printimistõrke tekkimisel veateade. Vajutage printimise peatamiseks <SET> nuppu. Tõrke põhjuse kõrvaldamise järel jätkake printimist. Juhiseid printimisprobleemide lahendamiseks vaadake printeri kasutusjuhendist.

#### Paper Error (paberi viga)

Kontrollige, kas printeris on paberit.

#### Ink Error (tindi viga)

Tint on printeris lõppenud või jääktindimahuti on täis.

#### Hardware Error (riistvara viga)

Kontrollige printeri probleeme, mis ei ole seotud paberi ega tindiga.

#### File Error (faili viga)

Püüdsite printida pilti, mida PictBridge ei suuda printida.

Mõne teise kaameraga tehtud või arvutis redigeeritud piltide printimine võib ebaõnnestuda.

# Printimine CP Directi seadmega

Ühendatud printeri märk



## 1 Valige prinditav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on märk.
- Valige nuppudega prinditav pilt.

## 2 Vajutage nappu.

- ▶ Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.
- Kui sinine tuli põleb, siis käivitab selle vajutus printimise vastavalt valitud määrangutele (lk.123).

### Printimismäärangute menüü



Koopiate arvu määramine.

Kärpimise valik.

Printimisviisi valik.

Printimismäärangute menüüst väljumine.

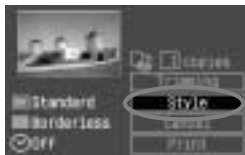
Printimise käivitatus.

Siin näete valitud printimisviisi määranguid.

on võtteaja märk.

## 3 Valige [Printimisviis].

- Valige nuppudega [Style] ja vajutage siis nappu.
- ▶ Ekraanile ilmub printimisviisi menüü.



## 4 Muutke soovitud määranguid.

- Valige sobivad **[Image]**, **[Borders]** ja **[Date]** määrangud.

**[Image]** (Kujutis)



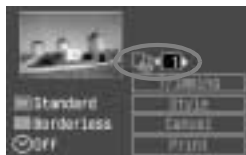
**[Borders]** (Ääris)



**[Date]** (Võtteaeg)



- Valige **<▲▼>** nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis **<SET>** nuppu.
- Valige **<▲▼>** nuppudega määrangu sobiv olek ja vajutage siis **<SET>** nuppu.
- [Image]** on valitav krediitkaardi suurusele lehele printimisel. **[Multiple]** määramisel printitakse lehele sama pildi 8 vähendatud kujutist.
- Kontrollige ja muutke vajadusel **[Borders]** või **[Date]** määranguid.
- Vajutage lõpuks printimismäärangute menüüsse naasmiseks **<MENU>** nuppu.



## 5 Valige koopiate arv.

- Muutke seda vajadusel.
- Valige **<▲▼>** nuppudega **[copies]**.
- Valige **<◀▶>** nuppudega vajalik koopiate arv.
- Valige arvuks 1 kuni 99.

## 6 Valige kärpimine.

- Muutke seda vajadusel.
- Kärpimise kirjeldus on lk. 135.



## 7 Printige soovitud pildid.

- Valige <▲▼> nuppudega [**Print**] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Printimine algab.
- Kui printimine on lõppenud, naaseb kaamera punkti 1.
- Kui ekraanil on kiri [**Stop**], saab printimist peatada. Vajutage <SET> nuppu, valige siis [**OK**] ja vajutage <SET> nuppu.



- Heledale taustale või äärisele printitav võtteaeg võib jääda halvasti loetav.
- [**Multiple**] määranu valikul ei saa [**Borders**] ja [**Date**] määranguid kasutada. Sel juhul on kasutusel [**Borderless**] (ääriseta) ja [**Date**] [**Off**] (võtteajata) määrangud. Pildid on ka kõigist servadest kärbitud.






- Kui määrang [**Date**] on [**On**] (jah) olekus, siis ilmub pildile võtteaeg. Võtteaeg ilmub pildi paremasse alanurka.
- Kui valite [**Stop**] ainult ühe pildi printimisel, siis ei peatu printer enne pildi valmimist. Pildist mitme koopia printimisel peatub printer, kui käsilolev pilt on valmis saanud.
- Kaamera vedelkristallekraanile ilmub printimistõrke tekkimisel veateade. Valige [**Stop**] (katkestada) või [**Resume**] (jätkata) (tõrke kõrvaldamise järel). Kui [**Resume**] valik puudub, valige [**Stop**].

# Printimine Bubble Jet Directi seadmega ■

Ühendatud printeri märk



## 1 Valige printitav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on  märk.
- Valige   nuppudega printitav pilt.

## 2 Vajutage nuppu.

- ▶ Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.
- Kui sinine tuli põleb, siis käivitab selle vajutus printimise vastavalt valitud määrangutele (lk.123).

### Printimismäärangute menüü



Koopiate arvu määramine.

Kärpimise valik.

Printimisviisi valik.




Printimismäärangute menüüst väljumine.

Printimise käivitus.

Siin näete valitud printimisviisi määranguid.

 on võtteaja märk.

## 3 Valige [Printimisviis].

- Valige   nuppudega [Style] ja vajutage siis  nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub printimisviisi menüü.





## 4 Muutke soovitud määranguid.

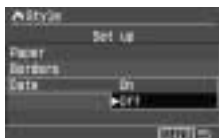
[Paper] (Paber)



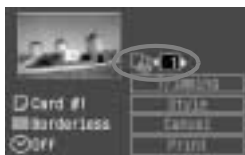
[Borders] (Ääris)



[Date] (Võtteaeg)



- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Valige <▲▼> nuppudega määrangu sobiv olek ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Valige [Paper] määranguks printeris kasutatava paberi formaat.
- Kontrollige ja muutke vajadusel [Borders] või [Date] määranguid.
- Vajutage lõpuks printimismäärangute menüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.

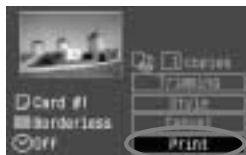


## 5 Valige koopiate arv.

- Muutke seda vajadusel.
- Valige <▲▼> nuppudega [copies].
- Valige <◀▶> nuppudega vajalik koopiate arv.
- Valige arvuks 1 kuni 99.

## 6 Valige kärpimine.

- Muutke seda vajadusel.
- Kärpimise kirjeldus on lk. 135.



## 7 Printige soovitud pildid.

- Valige <▲▼> nuppudega **[Print]** ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Printimine algab.
- Kui printimine on lõppenud, naaseb kaamera punkti 1.
- Kui ekraanil on kiri **[Stop]**, saab printimist peatada. Vajutage <SET> nuppu, valige siis **[OK]** ja vajutage <SET> nuppu.



**[Borders]** (Äärisega) määramisel võib mõni printer printida võtteaja äärisele.



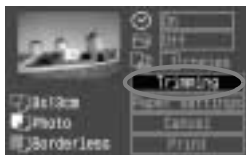
- Kui määrang **[Date]** on **[On]** (jah) olekus, siis ilmub pildile võtteaeg. Võtteaeg ilmub pildi paremasse alanurka.
- Kui valida printimise ajal **[Stop]**, siis katkeb pildi printimine ja printer väljastab poolelioleva pildi.
- Kaamera vedelkristallekraanile ilmub printimistõrke tekkimisel veateade. Valige **[Stop]** (Katkestada) või **[Continue]** (Jätkata). Kui **[Continue]** valimise järel printimine ei jätku, siis algab see tõrke põhjuse kõrvaldamise järel automaatselt.
- Juhttablooga BJ-printeri kasutamisel näete tõrke tekkimisel printeri tablool vea numbrit. Juhised vastava tõrke kõrvaldamiseks leiате BJ-printeri kasutusjuhendist.

# Kärpimise valik

Pilti võib servadest kärpida ja printida välja vaid pildi valitud osa nii nagu pildi suurendamisel.

## Valige kärpimine viimase toiminguna enne printimist.

Printimismäärangute muutmine kärpimise järel võib kärpimise määrangu tühistada.



### 1 Valige [Kärpimine].

- Valige <▲▼> nuppudega [Trimming] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Ekraanile ilmub kärpimise menüü.



### 2 Valige kärpimise määr.

- Printer prindib vaid kärpimisraami sisse jääva kujutise osa.
- Nuppude abimenüü kaob kujutise kärpimise ajaks ekraanilt. See ilmub 5 s seisaku järel taas.



#### Kärpimisraami suuruse muutmine

- Vajutage kärpimisraami suuruse muutmiseks <Q> või <Q·Q> nuppu. Mida väiksem on kärpimisraam, seda enam suurendatakse pilti.

#### Kärpimisraami nihutamine

- Kasutage kärpimisraami mingis suunas nihutamiseks vastavat <◇> nuppu. Valige raami nihutades soovitud pildi osa või kadreering.



#### Kärpimisraami pööramine

- <INFO.> nupu vajutus vahetab kärpimisraami püst- ja rõhtasendit. Nii võib rõhtformaadis kujutisest printida püstpildi.

[illegible]

## 3

- Vajutage **<SET>** nuppu.
- Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.
- Ekraani ülanurgas oleval pildil näitab kärpimisraam pildi prinditavat osa.

- Pildi prinditava osa täpne kokkulangemine kärpimisraamis oleva osaga sõltub kasutatavast printerist.
- Mida väiksem on kärpimisraam, seda madalam on prinditud pildi kvaliteet. Kui pildi kvaliteet võib kärpimise tõttu liialt langeda, muutub kärpimisraam kujutisel punaseks.
- Jälgige kärpimise määramisel pilti kaamera vedelkristallekraanilt. Televisori ekraanile võib kärpimisraam ilmuda vääralt.



Kärpimisraam võib **[Paper settings]**, **[Image]** / **[Paper]**, **[Page layout]** / **[Borders]** erinevate määrangute korral olla erinev.

# 9

## DPOF: digitaalne prindikorraldus

DPOF (Digital Print Order Format) võimaldab kaamera abil CF-mälukaardil ära märkida printitavad pildid ja neist soovitud koopiate arvu. See muudab piltide tellimise DPOFi standardit toetavast fotolaborist (või printimise vastava printeriga) väga mugavaks.

### DPOF

DPOF (Digital Print Order Format) on printimisjuhiste mälukaardile salvestamise standard. Standard on loodud digitaalkaameraga salvestatud piltide jaoks ja võimaldab märkida kaardile, milliseid pilte ja millises koguses välja printida. DPOF-ühilduva digitaalkaamera printimismäärangud võimaldavad:

- DPOF-ühilduv printer prindib sinna asetatud CF-mälukaardilt pildid vastavalt kaardil olevatele määrangutele.
- Kaamerast otseprintimist toetav printer võib pildid printida vastavalt DPOFi määrangutele.
- Piltide tellimisel fotolaborist kaob vajadus kirjeldada tellimusel soovitud pilte, nende arvu jne.



## Printimismäärangud

Määrake printimistüüp ning pildile võtteaja ja faili numbri lisamise vajadus. Printimismäärangud kehtivad kõigile printimiseks märgitud piltidele. (Need ei ole pildikaupa muudetavad.)



### 1 Valige [Prindikorraldus].

- Valige [▢] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Print Order] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub prindikorralduse menüü.



### 2 Valige [Määrangud].

- Valige <◀▶> nuppudega [Set up] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.



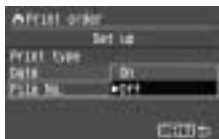
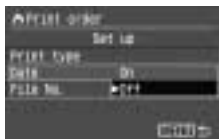
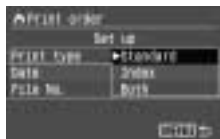
### 3 Muutke soovitud määranguid.




- Määrake [Print Type] (printimistüüp), [Date] (võtteaeg) ja [File No.] (faili number).
- Valige <▲▼> nuppudega sobiv määrang ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Valige <▲▼> nuppudega määrangu sobiv olek ja vajutage siis <SET> nuppu.

[Printimistüüp]

[Võtteaeg]

[Faili nr.]



Printimistüüp		Standard	Prindib lehele ühe pildi.
		Index	Prindib lehele mitu vähendatud pilti (registerpilt).
		Both	Prindib nii pildid eraldi kui ka registerpildi.
Võtteaeg	On	[On] valikul printitakse pildile võtteaeg.	
	Off		
Faili number	On	[On] valikul printitakse pildile pildifaili number.	
	Off		

## 4 Sulgege menüü.

- Vajutage <MENU> nuppu.
- Kaamera naaseb prindikorralduse menüüsse.
- Järgnevalt valige printitavate piltide märkimiseks [Order] või [All].



- RAW-vormingus pilte ei saa printimiseks märkida.
- Võtteaja ja pildifaili numbri pildile märkimine sõltub [Date] ja [File No.] määrangute [On] olekus veel valitud printimistüübist ja kasutatavast printerist.
- [Index] piltidel ei saa seada [Date] ja [File No.] määranguid samaaegselt [On] olekusse.
- DPOFi funktsiooni saate kasutada vaid CF-mälukaardiga, millele on määratud prindikorraldus. DPOFi ei toimi, kui püüate printida selliselt CF-mälukaardilt mujale kopeeritud pilte.
- Erinevad DPOF-ühilduvad printerid või fotolaborid võivad toetada vaid DPOFi funktsioone. Printimisel vaadake üksikasju printeri kasutusjuhendist. Piltide tellimisel küsige lisainfot fotolaborist.
- Ärge seadke DPOFi määranguid CF-mälukaardile, millele on mõne muu kaameraga juba seatud DPOFi määrangud. Selline prindikorraldus ei tarvitse korrektselt toimida. Samuti ei tarvitse mõnd tüüpi pildifailid ühilduda DPOFi standardiga.

## Piltide valikuline märkimine



### 1 Valige [Märkimine].

- Valige <◀▶> nuppudega [Order] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub piltide valikulise märkimise menüü.



### 2 Valige prinditav pilt.

- Valige <◀▶> nuppudega prinditav pilt.

### 3 Määrake printimistingimused.

- Tingimuste valik sõltub seatud [Print Type] (lk. 138) määrangust.



#### [Standard] ja [Both] tüübile

- Igale standard-tüüpi pildile saab määrata koopiate arvu (kuni 99).
- Kasutage koopiate arvu muutmiseks <▲▼> nuppe.



#### [Index] tüübile

- Kui soovite pilti registerpildile lisada, tehke märkeruutu märges <✓>. Tühja märkeruuduga pilti registerpildil ei prindita.
- Iga <▲▼> nuppude vajutus vahetab märkeruudu olekut.
- Järgmiste piltide valikuks korrake punkte 2 ja 3.
- Printimiseks saab märkida kuni 998 pilti.





## 4 Sulgege menüü.

- Vajutage <MENU> nuppu.
- ▶ Kaamera naaseb prindikorralduse menüüsse.
- Vajutage tehtud prindikorralduse CF-mälukaardile salvestamiseks uuesti <MENU> nuppu. Kaamera väljub prindikorralduse menüüst.

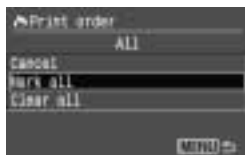
## Kõigi piltide märkimine

Printimisnõude saab määrata või tühistada CF-mälukaardi kõigile piltidele korraga. Kõiki standard-tüüpi pilte tehakse sel juhul vaid üks koopia. Pidage silmas, et "Piltide valikulise märkimise" järel "Kõigi piltide märkimisel" jääb mälukaardile prindikorralduseks "Kõik pildid."



### 1 Valige [Kõik].

- Valige <◀▶> nuppudega [All] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub kõigi piltide märkimise menüü.



### 2 Valige [Märkida kõik].

- Valige <◀▶> nuppudega [Mark all] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Iga pildi printimisnõudeks märgitakse üks koopia ja ekraanile ilmub taas prindikorralduse menüü.
- Kui valida [Clear all] (Vabastada kõik), siis tühistatakse kõigi märgitud piltide printimisnõue.
- Kui valida [Cancel] (Katkestada), siis naaseb kaamera prindikorralduse menüüsse.



### 3 Sulgege menüü.

- Vajutage prindikorralduse menüüs <MENU> nuppu.
- ▶ Tehtud prindikorraldus salvestatakse CF-mälukaardile ja kaamera naaseb põhimenüüsse.

- Pidage silmas, et RAW-vormingus pildid jäävad ka "Märkida kõik" valimisel printimiseks märkimata.
- PictBridge'i printeri kasutamisel ärge märkige ühe prindikorraldusega printimiseks üle 500 pildi. Vastasel juhul võib osa pilte jääda printimata.

## MENU Piltide otseprintimine DPOFi abil

Otseprintimist toetava printeriga saate pilte printida vastavalt valitud DPOFi määrangutele.

### 1 Ühendage kaamera printeriga.

- Vt. lk.120, 121. Vaadake lõike "Kaamera ettevalmistamine" ja "Ühendage kaamera printeriga" (1. kuni 5. punkt).



### 2 Valige [Prindikorraldus].

- Valige [ ] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Print Order] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Ekraanile ilmub prindikorralduse menüü.



### 3 Valige [Printimine].

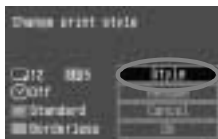
- Valige <◇> nuppudega [Print] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Menüüs on [Print] valik ainult siis, kui kaamera on printeriga ühendatud ja printimine on võimalik.
- Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.

### 4 Valige printimise määrangud.

✓PictBridge

✓CP Direct

✓Bubble Jet Direct



✓PictBridge

- Valige [Paper settings] (Paberi määrangud) ja <☞> prindiefektid. (lk. 125)

## CP Direct / Bubble Jet Direct

- Valige **[Style]** (Printimisviis). (lk. 129/132)

## 5 Printige soovitud pildid.

- Valige **<▲▼>** nuppudega **[OK]** ja vajutage siis **<SET>** nappu.
- ▶ Printimine algab.
- Kui ekraanil on kiri **[Stop]**, saab printimist peatada. Vajutage **<SET>** nappu, valige siis **[OK]** ja vajutage **<SET>** nappu.

- PictBridge'i või Bubble Jet Directi toega printeri kasutamisel määrake kindlasti õige paberi formaat.
- PictBridge'i kasutamisel ei saa faili numbrit pildile printida.
- Määrangu **[Bordered]** (Äärisega) kasutamisel võib mõni printer printida võtteaja äärisele.
- Heledale taustale või äärisele prinditav võtteaeg võib jääda halvasti loetav.

- Kui CP Directi toega printeri kasutamisel on **[Print type]** (printimistüübiks) valitud **[Index]** (Registerpilt), sõltub registerpildil olevate piltide arv paberi formaadist:
  - krediitkaardiformaat: 20 pilti
  - L-formaat: 42 pilti
  - postkaardiformaat: 63 pilti
 Bubble Jet Directi toega printeriga registerpildile trükitavate piltide arvu leiate vastava printeri kasutusjuhendist.
- Printeri peatamise järel printimata piltide väljastamiseks valige **[Resume]** (Jätkata). Pidage silmas, et printimist ei saa peatamise järel jätkata järgmistel juhtudel:
  - Te muutsite enne printimise jätkamist printimismääranguid.
  - Te kustutasite enne printimise jätkamist prinditava pildi.
  - Te vahetasite enne registerpildi printimise jätkamist CP Directi toega printeri paberikassetti.
  - Te muutsite enne registerpildi printimise jätkamist PictBridge'i toega printeri paberimääranguid.
  - CF-mälukaardi vaba maht oli printimise peatamisel väike.
- Kui printimisel tekib tõrge, siis vaadake PictBridge'i, CP Directi või Bubble Jet Directi toega printeri kasutamisel vastavalt lk. 128, 131 või 134.

# 10

## Kaamera kohandamine

Kasutusmäärangud annavad võimaluse sobitada kaamera võimalusi teie võttestiili ja kaamera käsitlemisarjumustega.

- Kasutusmäärangute olekud mõjutavad vaid loovvõtterežiime.

## MENU Kasutusmäärangute muutmine\*



### 1 Valige [Kasutusmäärangud (C.Fn)].

- Valige [F12] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Custom Functions (C.Fn)] ja vajutage siis <SET> nuppu.
- ▶ Ekraanile ilmub kasutusmäärangute menüü.

Kasutusmäärang



### 2 Valige kasutusmäärang.

- Valige <▲▼> nuppudega vajalik kasutusmäärang ja vajutage siis <SET> nuppu.



Kirjeldus

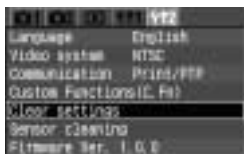
### 3 Muutke kasutusmäärangu olekut.

- Valige <▲▼> nuppudega määrangu sobiv olek ja vajutage siis <SET> nuppu.
- Korrake mõne teise kasutusmäärangu oleku muutmiseks punkte 2 ja 3.
- Ekraani alaosas näete valitud kasutusmäärangute olekuid.

### 4 Sulgege menüü.

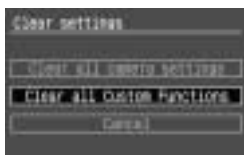
- Vajutage põhimenüüsse naasmiseks <MENU> nuppu.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub tabloole <C.Fn> märk.

## Kõigi kasutusmäärangute algoleku taastamine\*



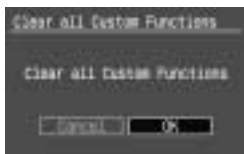
### 1 Valige [Algoleku taastamine].

- Valige [F12] menüüleht.
- Valige <▲▼> nuppudega [Clear settings] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 2 Valige [Kasutusmäärangute algoleku taastamine].

- Valige <▲▼> nuppudega [Clear all Custom Functions] ja vajutage siis <SET> nuppu.



### 3 Valige [OK].

- Valige <◀▶> nuppudega [OK] ja vajutage siis <SET> nuppu. Kõik kasutusmäärangud seatakse algolekusse.

**C.Fn-1 SET-nupu / noolenuppude toime**

<SET> ja <◇> nuppude toimet pildistamise ajal saab muuta.

**0: Normaalne**

**1: SET: pildi kvaliteet**

<SET> nupu vajutus avab ekraanil oleku kiireks muutmiseks [CAM1 Quality] menüüfunktsiooni.

**2: SET: parameetrid**

<SET> nupu vajutus avab ekraanil oleku kiireks muutmiseks [CAM2 Parameters] menüüfunktsiooni.

**3: SET: taasesitus**

<SET> nupu vajutus käivitab CF-mälukaardile salvestatud piltide taasesituse. Nupp toimib nagu <▶> nupp.

**4: Noolenupud: teravustamispunkti valik.**

<◇> nuppudega saab teravustamispunkti valida otse ilma <□> nuppu vajutamata. Vajutage teravustamispunkti automaatse valiku kasutamiseks <□> nuppu. Keskmise teravustamispunkti kasutamiseks vajutage <SET> nuppu.

**C.Fn-2 Pika säriaja müravähendus**

**0: Ei**

**1: Jah**

Vähendab ISO 100 - 800 režiimis 30 s ja pikema säriajaga ning ISO 1600 režiimis 1 s ja pikema säriajaga võtetel pildimüra. Võtte järel pildimüra vähendamisele kuluv aeg võrdub võtte säriajaga. Pildi töötlemise ajal on tablool kiri "buSY" ja pildistamine ei ole võimalik.

**C.Fn-3 Välguga võtte säriaeg Av-režiimis**

**0: Automaatne**

**1: 1/200 s (alati)**

Seab välguga võtte säriajaks ava etteandega automaatsäritusel (Av) 1/200 s. (Nii jääb võtteobjekti tume taust, näiteks öine taevast, pildil tumedaks.)



## C.Fn-4 Päästikunupu/säri lukustuse nupu toime

### 0: Iseteravustamise käivitus / säri lukustus

### 1: Säri lukustus / iseteravustamise käivitus

See on mugav võimalus eraldi teravustamiseks ja säri mõõtmiseks. Vajutage iseteravustamise käivitamiseks <\*> nupule ja säri mõõtmiseks ning mõõdetud säri lukustamiseks kergelt päästikule.

### 2: Iseteravustamise käivitus / teravustamise lukustus, säri lukustus puudub

Olek võimaldab AI-servoteravustamise kasutamisel <\*> nupu vajutamise ajaks teravustamise ajutiselt lukustada. See väldib väärteravustamist, kui miski liigub kaamera ja võtteobjekti vahelt läbi. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist.

### 3: Säri mõõtmine / iseteravustamise käivitus, säri lukustus puudub

Olek on kasulik objektide pildistamisel, mis vahelduvalt liiguvad ja seisavad. AI servoteravustamise režiimis saate <\*> nupu vajutamisega iseteravustamist käivitada ja peatada. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist. Nii saate õige võttehetke ootamisel alati tagada võtteobjekti optimaalse teravuse ja särituse.

## C.Fn-5 Iseteravustamise lisavalgusti

Võimaldab lubada või keelata kaamera või välise välklambi iseteravustamise lisavalgusti süttimist.

### 0: Süttib

### 1: Ei sütti

Iseteravustamise lisavalgusti ei sütti sõltumata võttetingimustest.

### 2: Süttib ainult välisel välklambil

EOS-kaameratele loodud välise välklambi kasutamisel süttib vajadusel iseteravustamise lisavalgusti. Kaamera välklamp sõltumata võttetingimustest iseteravustamise lisavalgust ei anna.

## C.Fn-6 Säri parameetrite valimisel kasutatav samm

### 0: 1/3-ühikut

### 1: 1/2-ühikut

Säriaja, ava, säri nihke, säri kahvli jne. valik pooleühikulise sammuga.



Säri nihet näete pildinäidikus ja tablool vastavalt allolevale joonisele.



## C.Fn-7 Peegli eellukustus

### 0: Keelatud

### 1: Lubatud

Kõrvaldab peegli liikumisest tekkida võiva vibratsiooni mõju kujutise teravusele pika säriajaga lähivõtetel või suure fookuskaugusega teleobjektiivide kasutamisel. Vaadake kasutamist lk. 94.

## C.Fn-8 E-TTL II välgu säri mõõtmine

### 0: Hindav

Täisautomaatseteks välguga võteteks kõigis võttingimustes: hämarusest täitevõlgu päikesepaistel.

### 1: Keskmestav


Välgu säri määratakse keskmisena üle kogu kaadri. Automaatne välgu säri nihutus ei toimi, seetõttu võib mõni võte nõuda välgu säri nihutust. Sama kehtib välgu säri lukustuse kasutamisel.

## C.Fn-9 Välklambi sünkroniseerimine

### 0: Välge särituse alguses

### 1: Välge särituse lõpus

Võimaldab pika säriajaga välguga võtetel jätta liikumisjälje liikuva objekti taha. Välklamp käivitub vahetult enne katiku sulgumist. Kasutusmäärang võimaldab välget särituse lõpus ka EX-seeria välklampidega, millel vastav režiim puudub. Sellist režiimi pakkuva EX-seeria välklambi kasutamisel toimub välge vastavalt välklambil seatud režiimile.

 Välguga võttel toimub kohe peale päästikunupu lõpuni vajutust välgu säri mõõtmiseks mõõtevälge. Ärge unustage, et põhivälge toimub alles vahetult enne katiku sulgumist.

# 11

## Lisaandmed ja tarvikud

---



See osa aitab kaamera tööd paremini mõista. Siin on esitatud kaamera tehnilised andmed, töörežiime kirjeldav tabel, põhiliste tarvikute loetelu ja muud teatmematerjalid.

# Kaamera töörežiimid

●: valitakse automaatselt O: kasutaja valitav




Pealüliti		Tavavõtted							Loovvõtted				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Kvaliteet	JPEG	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	RAW								O	O	O	O	O
	RAW + L								O	O	O	O	O
ISO-lülitus	Automaatne	●	●	●	●	●	●	●					
	Käsitsi								O	O	O	O	O
Valge tasakaal	Automaatne	●	●	●	●	●	●	●	O	O	O	O	O
	Valitav, mõõdetud, nihutus, kahvel								O	O	O	O	O
Parameetrid		● (Parameter 1)							O	O	O	O	O
Iseteravustamine	Lukustuv		●	●	●		●		O	O	O	O	●
	AI Servo					●			O	O	O	O	—
	Pidev AI	●						●	O	O	O	O	—
	Teravustamispunkti valik	Autom.	●	●	●	●	●	●	O	O	O	O	●
		Käsitsi							O	O	O	O	
Säri mõõtmine	Hindav	●	●	●	●	●	●	●	O	O	O	O	O
	Lokaalne								O	O	O	O	O
	Keskkestav								O	O	O	O	O
Säri	Programmi nihe								O				
	Säri nihutus								O	O	O		O
	Säri kahvel								O	O	O	O	O
	Säri lukustus								O	O	O		O
	Teravussügavuse kontroll								O	O	O	O	O
Päästik	Üksikvõte	●		●	●		●	●	O	O	O	O	O
	Valang		●			●			O	O	O	O	O
Kaamera väiklamp	Automaatne	●	●		●		●						
	Käsitsi								O	O	O	O	O
	Välgu keeld			●		●		●					
	"Punasilma" vähendus	O	O		O		O		O	O	O	O	O
	Välgu säri lukustus								O	O	O	O	O
	Välgu säri nihe								O	O	O	O	O
Kasutusmäärangud/ Kasutusmäärangute algoleku taastamine									O	O	O	O	O
Kaamera algoleku taastamine									O	O	O	O	O
Kujutisesensori puhastamine									O	O	O	O	O

## Iseteravustamine ja päästiku töörežiim

Päästiku töörežiim	Iseteravustamisrežiim		
	Lukustuv iseteravustamine	Pidev AI- iseteravustamine	AI-servoteravustamine
 Üksikvõte	Katik ei rakendu enne, kui objekt on terav. Kui objekt on terav, lukustub teravustamine. Hindaval säri mõõtmisel lukustub ka säri. (Mõõdetud säri salvestatakse mällu enne võtet.)	Kaamera lülitub automaatselt lukustuvalt teravustamiselt AI servoteravustamisele, kui võtteobjekt hakkab liikuma.	Kaamera hoiab liikuva võtteobjekti pidevalt terava. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist.
 Sarivõte	Pidev pildistamine ülal toodud tingimustel. Sarivõtte ajal (maks. 3 võtet/s) järelteravustamist ei toimu.		Pidev pildistamine ülal toodud tingimustel. Teravustamine toimub igal võttel (maks. 3 võtet/s).

## Säri lukustuse toime

(loovvõtete režiimides)

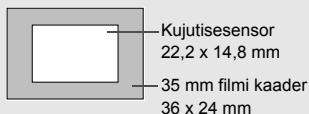
Säri mõõtmisrežiim	Teravustamispunkti valimine	
	Automaatne valik	Teravustamispunkti käsitsivalik
 Hindav mõõtmine*	lukustub kasutatud teravustamispunktis mõõdetud säri	lukustub valitud teravustamispunktis mõõdetud säri
 Lokaalne mõõtmine	lukustub keskmises teravustamispunktis mõõdetud säri	
 Keskmine mõõtmine		

\* Kui objektiivi teravustamise lüliti on <MF> asendis, siis lukustub keskmises teravustamispunktis mõõdetud säri.



### Pildi ümberarvestustegur

Kaamera kujutisensor on väiksem kui 35 mm filmi kaader, seetõttu näib objektiivi fookuskaugus 1,6 korda suurem.



# Häired kaamera töös

Püüdke kaameraga töötades tekkivad probleemid lahendada alltoodud juhiste järgi. Kui nii ei õnnestu probleemi lahendada, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.

## Kaamera toide

### Akut ei saa laadida.

- **Kasutusel on vale aku.**
  - ▶ Kasutage NB-2LH akut.
- **Aku on akulaadijal valesti.**
  - ▶ Kinnitage aku korralikult laadijale. (lk. 20)

### Kaamera ei tööta toitelüliti <ON> asendis.

- **Aku on tühi.**
  - ▶ Laadige aku täis. (lk. 20)
- **Aku on kaameras valesti.**
  - ▶ Asetage aku korralikult kaamerasse. (lk. 22)
- **Akupesaga kaas on lahti.**
  - ▶ Sulgege akupesaga kaas kindlalt. (lk. 22)
- **CF-mälukaardi pesa kaas on lahti.**
  - ▶ Sulgege CF-mälukaardi pesa kaas korralikult. (lk. 26)

### Mälupöörduse tuli vilgub, ehkki kaamera toitelüliti on <OFF> asendis.

- **Kui lülitada toitelüliti kohe pildistamise järel <OFF> asendisse, siis võib mälupeerduse tuli jääda veel mõneks sekundiks vilkuma, kuni toimub pildi salvestamine CF-mälukaardile.**
  - ▶ Kui kaamera lõpetab pildi mälukaardile salvestamise, kustub mälupeerduse tuli ja kaamera lülitub välja.

### Aku saab kiiresti tühjaks.

- **Aku oli vaid osaliselt laetud.**
  - ▶ Laadige aku täis. (lk. 20)
- **Aku kasutusiga on lõppemas.**
  - ▶ Asendage aku uuega.

### Kaamera lülitub automaatselt välja.


- **Kaamera on automaatse väljalülitamise režiimis.**
- ▶ Vajutage kergelt päästikule. Kui automaatne väljalülitus on segav, siis valige menüüs [**1 Auto power off**] (Autom. toite väljalülitus) olekuks [**Off**] (Ei).

### Vedelkristalltablool vilgub vaid märk.

- **Aku on peaaegu tühi.**
- ▶ Laadige aku täis. (lk. 20)

## Pildistamine

### Pildistada ja pilte salvestada ei saa.

- **CF-mälukaart on valesti pesas.**
- ▶ Asetage CF-mälukaart korralikult pesa. (lk. 26)
- **CF-mälukaart on täis.**
- ▶ Vahetage CF-mälukaart või kustutage sealt tarbetud pildid. (lk. 26, 116)
- **Aku on tühi.**
- ▶ Laadige aku täis. (lk. 20)
- **Teravustamine ei õnnestu. (Pildinäidikul vilgub "Objekt on terav" märk .)**
- ▶ Vajutage objekti teravustamiseks uuesti kergelt päästikule. Kui teravustamine ikka ei õnnestu, teravustage käsitsi. (lk. 28, 76)

### Vedelkristallekraanile ilmuv kujutis ei ole selge.

- **Vedelkristallekraan on määrdunud.**
- ▶ Puhastage ekraan pehme lapiga.
- **Vedelkristallekraani kasutusaeg on lõppenud.**
- ▶ Võtke ühendust lähima Canoni hooldusettevõttega.

### **Pildid ei ole teravad.**

- **Objektiivi teravustamise lüliti on <MF> asendis.**
  - ▶ Lülitage objektiivi teravustamise lüliti <AF> asendisse. (lk. 25)
- **Kaamera liikus päästikule vajutamise ajal.**
  - ▶ Hoidke kaamerat liikumise vältimiseks kindlalt ja vajutage päästikule sujuvalt. (lk. 28, 42)

### **CF-mälukaarti ei saa kasutada.**

- **Vedelkristalltabloole ilmub kiri [Err \*\*].**
  - ▶ Kui tablool on [Err CF], siis vaadake lk. 118.
  - ▶ Kui tablool on [Err 02], siis vaadake lk. 157.
- **Te ei kasuta Canoni CF-mälukaarti.**
  - ▶ Soovitame kasutada Canoni toodetud CF-mälukaarte. (lk. 159)

## **Piltide vaatamine**

### **Pilti ei saa kustutada.**

- **Pildil on kustutuskaitse.**
  - ▶ Tühistage kustutuskaitse. (lk. 115)

### **Kuupäev ja kellaaeg on vale.**

- **Kuupäev ja kellaaeg on õigeks seadmata.**
  - ▶ Seadke kuupäev ja kellaaeg õigeks. (lk. 37)

### **Pilt ei ilmu televiisori ekraanile.**

- **Videokaabli pistikud ei ole korralikult pesas.**
  - ▶ Lükake videokaabli pistikud lõpuni pesa. (lk. 114)
- **Videosignaali valik (NTSC või PAL) on vale.**
  - ▶ Valige kaameral televiisorile vastav videosignaali. (lk. 34)
- **Te ei kasuta kaamera komplektis olevat videokaablit.**
  - ▶ Kasutage kaamera komplektis olevat videokaablit. (lk. 114)



## Otseprint kaamerast

### Pilte ei saa printida.

- **Kaamera ei ole korrektselt printeriga ühendatud.**
  - ▶ Kasutage kaamera ja printeri ühendamiseks sobivat kaablit. (lk. 121)
- **Printer ei ole sisse lülitatud.**
  - ▶ Lülitage printer sisse.

## Veakoodid

Kui kaamera töös tekib häire, ilmub tabloole veakood kujul "**Err xx**".

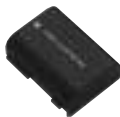
Järgige alltoodud koodile vastavaid juhiseid.

Kui sama viga ilmub sageli, on tõenäoline mingi kaamera rike. Märkige veakood "**xx**" üles ja võtke ühendust lähima Canoni hooldepunktiga.

Kui veakood ilmus pildistamise järel, võis pilt jääda tegemata. Vajutage <▶> nuppu ja veenduge, et tehtud pilt ilmub vedelkristallekraanile.

Veakood	Vastuabinõu
<b>Err 01</b>	Kaamera kere ja objektiivi ühendushäire. Puhastage objektiivi kontaktid. (lk. 9)
<b>Err 02</b>	Tõrge CF-mälukaardi kasutamisel. Proovige üht järgnevast: Võtke mälukaart välja ja asetage tagasi. Vormindage CF-mälukaart. Kasutage teist mälukaarti.
<b>Err 04</b>	Mälukaart on täis. Asendage CF-mälukaart või kustutage sealt tarbetud pildid.
<b>Err 05</b>	Miski takistas kaamera välklambi ülesliikumist. Lülitage toitelüliti <OFF> ja siis tagasi <ON> asendisse.
<b>Err 99</b>	Kaamera töös tekkis eelnevast erinev tõrge. Eemaldage kaamerast aku ja asetage see siis tagasi. Selle põhjuseks võib olla mitte-Canon'i objektiivi kasutamisel tekkiv häire kaamera või objektiivi töös.

# Põhilised tarvikud (lisavarustus)



## Aku NB-2LH

Kompaktne suure mahtuvusega liitium-ioon varuaku.



## Vörgutoite adapteri komplekt ACK700

Toitekomplekt (vörgutoite adapter, toiteliides, toitejuhe) kaamera vooluvörgust toitmiseks. Kasutatav 100 - 240 V vahelduvvooluvörgus.



## Akusalg BG-E3

Mahutab kaks NB-2LH akut või kuus AA-tüüpi patareid. Akusalve püstpiltide käepide on varustatud täiendava päästikunupuga, numbrivalijaga, säri / välgu säri lukustuse nupuga, teravustamispunkti valikunupuga ja ava etteande / säri nihutamise nupuga.



## Poolpehme vutlar EH18-L

Kaamerat kaitsev spetsiaalne vutlar. See mahutab kaamera koos eesoleva EFS18-55mm f/3.5-5.6 II objektiiviga.



## Tarvikustatiivile kinnituvad välklambid

Kaamera tarvikustatiivile võib kinnitada EX-seeria välklambi. Tavalise automaatsärituse vastena saab välguga võttel kasutada E-TTL II välgu säri määramist.



## Makrovõtete välklambid

EX-seeria makro-välklambid (kaks mudelit) on makrovõteteks ideaalsed. Võttel võib käivitada vaid ühe impulsslampidest või muuta vajaliku valgusjoonise saamiseks lampide võimsuste suhet automaatse E-TTL II välgu säri määramisega.



RC-1



RC-5

### Kaugpäästikud RC-1 ja RC-5

Kaugpäästik võimaldab käivitada kaamerat kuni 5 m kauguselt. RC-1 võib käivitada kaamera vajutushetkel või 2 s viitega ja RC-5 käivitab kaamera 2 s viitega.



### Distantspäästik RS-60E3

Distantspäästik väldib kaamera liikumist teleobjektiiviga võtetel, makrovõtetel ja pika säriaajaga võtetel (aegvõttel). Juhtme pikkus on 60 cm. Distantspäästik on nagu kaamera päästikki kaheastmeline. Lõpunivajutatud päästiku saab lukustada.



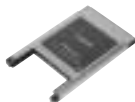
### Korrektorläätsed E

10 erinevat okulaari ette kinnitatavat korrektorläätsed E (-4 kuni +3 dioptrit) võimaldavad lühi- või kaugenägelikel inimestel kasutada kaamerat prillideta.



### CF-mälukaart

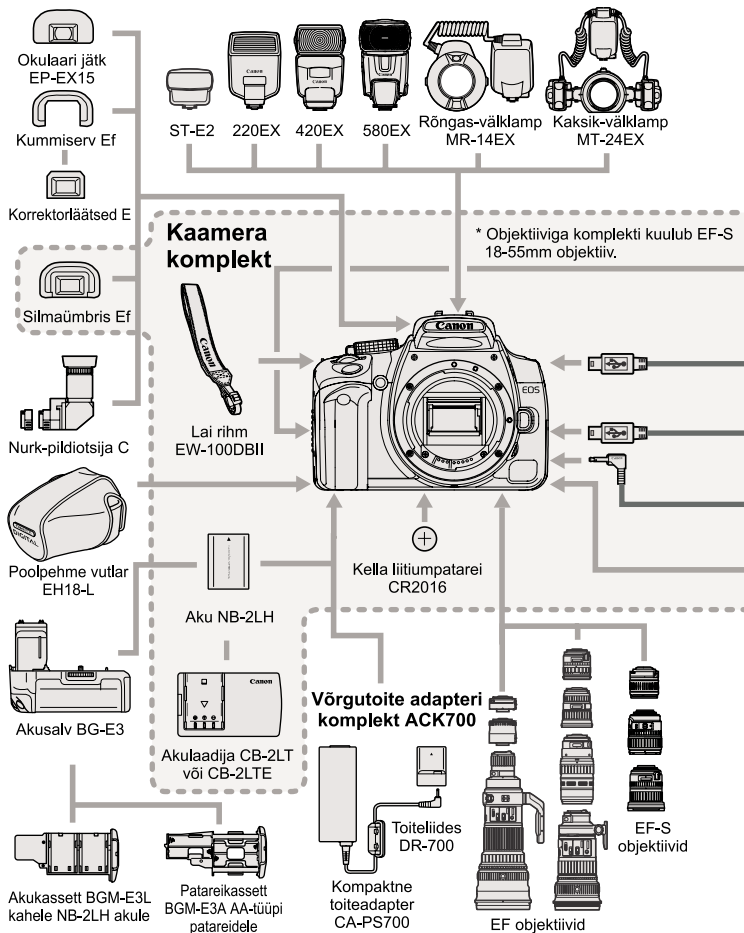
Andmekandja pildistatud piltide salvestamiseks. Soovitame kasutada Canoni toodetud CF-kaarte.

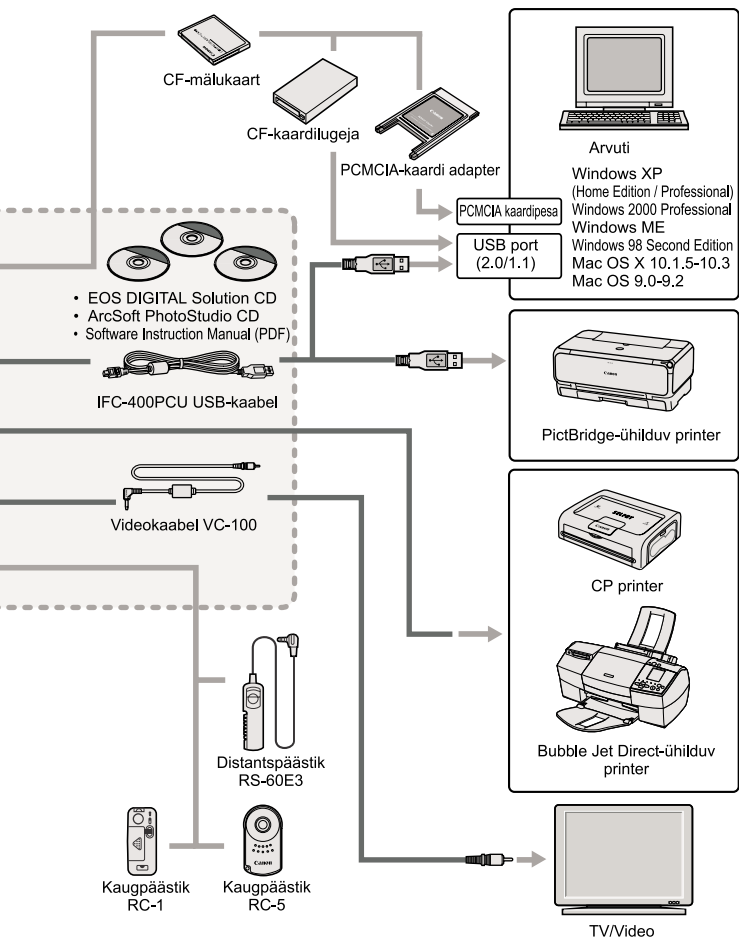


### PCMCIA-kaardi adapter

Võimaldab CF-mälukaarte asetada arvuti PCMCIA-kaardipesa või PCMCIA-kaardilugejasse.

# Tarvikutesüsteemi skeem





# Tehnilised andmed

## • Tüüp

Tüüp:	digitaalne iseteravustamise ja automaatse säri määramisega üheobjektiiviline peegelkaamera sisseehitatud väklambiga
Infokandja:	I või II tüüpi CF-mälukaart *ühildub Microdrive-tüüpi ja 2 GB ja suuremate CF-mälukaartidega
Kujutisesensori suurus:	22,2 x 14,8 mm
Ühilduvad objektiivid:	Canon EF-seeria objektiivid (kaasa arvatud EF-S) (35 mm filmile vastav näiv fookuskaugus on umbes 1,6 korda suurem objektiivile märgitud fookuskaugusest)
Objektiivi liides:	Canon EF-liides

## • Kujutisesensor

Tüüp:	kõrge tundlikkuse ja lahutusvõimega suur CMOS-sensor
Pikslite arv:	efektiivseid piksleid: umbes 8,00 miljonit
Pikslite koguarv:	umbes 8,20 miljonit
Formaadisuhe:	3:2
Värvifiltrisüsteem:	RGB põhivärvide filter
Madalpääsfilter:	kujutisesensori ees, ei saa eemaldada

## • Salvestussüsteem

Salvestusvorming:	Design rule for Camera File System 2.0:
Kujutise vorming:	JPEG, RAW (12-bitine)
RAW+JPEG koossalvestus:	võimalik
Faili suurus:	(1) Suur/peen: umbes 3,3 MB (3456 x 2304 pikslit) (2) Suur/normaalne: umbes 1,7 MB (3456 x 2304 pikslit) (3) Keskmine/peen: umbes 2,0 MB (2496 x 1664 pikslit) (4) Keskmine/normaalne: umbes 1,0 MB (2496 x 1664 pikslit) (5) Väike/peen: umbes 1,2 MB (1728 x 1152 pikslit) (6) Väike/normaalne: umbes 0,6 MB (1728 x 1152 pikslit) (7) RAW: umbes 8,3 MB (3456 x 2304 pikslit) * Faili täpne suurus sõltub võtteobjektist, ISO-tundlikkusest, töötlusparameetritest jne.
Failide nummerdamine:	jätkuv või taasalgav
Värviruum:	sRGB või Adobe RGB
Töötlusparameetrid:	parameetrid 1 ja 2, komplektid 1 kuni 3 (kolm kasutaja poolt kirjeldatavat), mustvalge
Liides:	USB 2.0 Hi-Speed (Printimine/PTP või PC-ühenduse valik) videoväljund (NTSC/PAL)

## • Valge tasakaal

Tüüp: automaatne, päikesepaistel, varjus, pilvine, hõõglamp, luminofoorlamp, välk, mõõdetud

Automaatne valge tasakaal: kujutisesensoriga automaatne valge tasakaal

Värvitemperatuuri korrigeerimine: valge tasakaalu nihe:

$\pm 9$  ühikut ühikulise sammuga

valge tasakaalu kahvel:

$\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga

\* võimalik on muuta sinise/oranžkollase või magenta/roheline suhet

Värvitemperatuuri info

edastamine: kasutusel

## • Pildinäidik

Tüüp: silma tasandil pentapeegel

Vaatenurk: 95% püst- ja rõhtsuunas

Suurendus: 0,8x (-1 dioptrit lõpmatusse teravustatud 50 mm objektiiviga)

Vaatekaugus: 21 mm

Okulaari häälestus: -3,0 kuni +1,0 dioptrit

Viseerimisklaas: fikseeritud mattklaas

Peegel: kiirelt tagastuv poolpeegel  
(läbimis-pegeldussuhe 40:60, EF 600mm f/4 ning lühemate objektiividega vinjetita)

Info pildinäidik: automaatteravustamine (teravustamispunktid, "objekt on terav" märk), säri (säriaeg, avaarv, säri lukustus, särimõõdik, säri kahvli märk, säri hoiatus), välk ("välk on laetud" märk, "punasilma" vähenduse märk ja signaaltuli, kestva välke märk, välgu säri lukustus, välgu säri nihutus), maks. sarivõtte pikkus, CF-mälukaardi info

Teravussügavuse kontroll: teravussügavuse kontrolli nupu abil

## • Iseteravustamine

Tüüp: TTL-CT-SIR CMOS-anduriga  
(läbi objektiivi kaksikujutiste võrdlemine)

Teravustamispunktid: 7

Säri mõõtepiirkond: EV 0,5 - 18 (20 °C, ISO 100)

Teravustamisrežiimid: lukustuv iseteravustamine, AI-servoteravustamine, pidev AI-iseteravustamine, käsitsiteravustamine (MF)

Teravustamispunkti valik: automaatne või käsitsi

Kasutatud teravustamispunkt: süttib pildinäidik punaselt, viide ekraanil

Iseteravustamise  
lisavalgusti:

kaamera välklambi lühike välgete seeria  
Efektiivne töökaugus: ca 4 m pildinäidiku keskel ja  
ca 3,5 m servades

### • Säri mõõtmine

Mõõtesüsteem:

täisavaga TTL-mõõtmine 35-osalise fotoelemendiga  
• hindav säri mõõtmine (seotav iga  
teravustamispunktiga)  
• lokaalne säri mõõtmine (ca 9% kaadri keskelt)  
• keskmestav säri mõõtmine

Säri mõõtepiirkond:

Võtteterežiimid:

EV 1 - 20 (20 °C, 50mm f/1.4 objektiiviga, ISO 100)  
programmivõtteterežiimid (täisautomaatne, portree,  
maastikuvõte, lähivõte, sportvõte, õine portreevõte,  
välgu keeld, programne automaatsäri), säriaja, ava või  
teravussügavuse etteandega automaatsäri, käsisäri,  
välguga E-TTL II automaatsäri

ISO-valgustundlikkus:

tavavõtteterežiimides: automaatne (ISO 100 - 400)  
vastab ISO 100, 200, 400, 800 või 1600 tundlikkusega  
filmile

Säri nihutamine:

käsitsi:  $\pm 2$  ühikut  $1/3$  või  $1/2$ -ühikulise sammuga  
(kasutatav koos säri kahvliga)

Säri lukustus:

säri kahvel:  $\pm 2$  ühikut  $1/3$  või  $1/2$ -ühikulise sammuga  
automaatne: hindaval säri mõõtmisel lukustuva  
teravustamise režiimis, kui objekt on terav.  
käsitsi: kõigis töörežiimides säri lukustuse nupu abil.

### • Katik

Tüüp:

Säriaeg:

fokaalkatik säriaja elektroonse juhtimisega  
 $1/4000$  kuni  $30$  s ( $1/3$  ja  $1/2$ -ühiku kaupa), aegvõte,  
X-sünkroonkontakt  $1/200$  s

Päästik:

Iseavaaja:

Distsantsjuhtimine:

pehme vajutusega elektromagnetiline  
 $10$ -sekundilise viivitusega  
Distsantspäästik RS-60E3  
Kaugpäästikud RC-5/RC-1

### • Kaamera välklamp

Tüüp:

Välgu säri mõõtmine:

Juhtarv:

Laadimisaeg:

"Valk on valmis" teave:

Välgu valguskoonus:

Välgu säri lukustus:

Välgu säri nihutamine:

automaatselt ülesliikuv välklamp  
E-TTL II automaatsäri  
 $13$  (ISO 100, m)  
ca  $3$  s  
pildinäidikus süttiv "valk on laetud" märk  
katab  $17$  mm objektiivi vaatenurga  
olemas  
 $\pm 2$  ühikut  $1/3$  või  $1/2$ -ühikulise sammuga



### • Lisa-välklamp

EOS kaamerate välklambid: E-TTL II automaatsäri EX-seeria välklampidega

Välke hajumisnurga

muutmine objektiivi

fookuskauguse järgi: olemas

### • Pildistamine

Päästiku töörežiimid: üksikvõte, sarivõte ja iseavaja (10 s)

Sarivõtte kiirus: kuni 3 võtet sekundis.

Maksimaalne sarivõtte: JPEG (Suur/peen): ca 14 pilti

RAW: ca 5 pilti, RAW+JPEG (Suur/peen):

ca 4 pilti

\* Canon 512 MB CF-mälukaardiga.

\* Pikkus sõltub võtteobjektist, ISO-tundlikkusest, töötlusparameetritest, CF-mälukaardist jne.

### • Vedelkristallekraan

Tüüp: värviline TFT vedelkristallekraan

Ekraani suurus: 1,8 tolli

Pikslite arv: umbes 115,000

Vaatenurk: 100% efektiivsetest pikslitest

Heleduse reguleerimine: 5-astmeline  
(hallskaala kuvamine reguleerimisel)

Menüü keeled: 15

### • Piltide vaatamine

Vaatarežiimid: üksikpilt (infoga või ilma), võtteinfo, 9-pildiline pildiregister, pildi suurendus (ca 1,5- kuni 10-kordne), automaatne sirvimine, piltide pööramine ja lappamine (10/100 pildi või kuupäeva kaupa)

Ülesärituse hoiatus: võtteinfoga üksikpildi vaatamisel vilguvad ülesäritatud alad ekraanil.

### • Piltide kaitsmine ja kustutamine

Kustutuskaitse: iga pildi eraldi kaitsmise võimalus.

Kustutamine: ühe või kõikide piltide (v.a. kaitstud pildid)

CF-mälukaardilt kustutamise võimalus.

### • Otseprint kaamerast

Ühilduvad printerid: CP Directiga, Bubble Jet Directiga ja PictBridge'iga ühilduvad printerid

Prinditavad pildid: JPEG-pildid (võimalik DPOFi prindikorraldusega)

Lihtprintimine: olemas

## • DPOF: digitaalne prindikorraldus

DPOF: Version 1.1 ühilduv

## • Kohandamine

Kasutusmäärangud: 9 kasutusmäärangu 24 olekut

## • Toide

Aku: üks NB-2LH aku

\* Võrgutoite adapteri komplektiga ACK700 on võimalik võrgutoide.

\* BG-E3 akusalvega saab kasutada AA-tüüpi patareisid.

Aku kasutusaeg: [võtteid]

Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
20 °C / 68 °F	umbes 600	umbes 400
0 °C / 32 °F	umbes 450	umbes 350

\* Eelnevad andmed kehtivad täislaetud NB-2LH aku kohta.

\* Ülaltoodud andmed põhinevad CIPA (Camera & Imaging Products Association) nõuetele vastavatel testidel.

Aku kontroll: automaatne

Energiasäästurežiim: olemas. Kaamera lülitub 1, 2, 4, 8, 15 või 30 min möödudes välja.

Kella reservtoide: üks CR2016 liitiumpatarei

## • DMõõtmed ja kaal

Mõõtmed (L × K × P): 126,5 x 94,2 x 64 mm

Kaal: 485 g (ainult kere)

## • Töökeskkond

Töötemperatuur: 0 °C- 40 °C / 32 °F - 104 °F

Suhteline õhuniiskus: 85% või vähem

**• CB-2LT akulaadija**

Ühilduvad akud:	Aku NB-2LH
Laadimisaeg:	ca 90 min
Sisend:	100 - 240 V vahelduvpinge
Väljund:	8,4 V alalispinge
Töötemperatuur:	0 °C- 40 °C / 32 °F - 104 °F
Suhteline õhuniiskus:	85% või vähem
Mõõtmed (L × K × P):	91 x 56 x 29,5 mm
Kaal:	ca 85 g

**• CB-2LTE akulaadija**

Ühilduvad akud:	Aku NB-2LH
Laadimisaeg:	ca 90 min
Sisend:	100 - 240 V vahelduvpinge
Väljund:	8,4 V alalispinge
Töötemperatuur:	0 °C- 40 °C / 32 °F - 104 °F
Suhteline õhuniiskus:	85% või vähem
Mõõtmed (L × K × P):	91 x 56 x 29,5 mm
Kaal:	ca 80 g (toitejuhtmeta)

- Kõik juhendis esitatud andmed põhinevad Canoni standardtestidel.
- Juhendis kirjeldatud toodete tehnilistes andmetes on võimalikud muudatused.

## Digital Camera Model DS126071 Systems

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516)328-5600

<b>A</b>	
A-DEP .....	88
Adobe RGB .....	62
Aegvõte .....	93
Aku .....	20, 22, 158
Aku eeldatav kasutusaeg .....	23
Aku laadimine .....	20
Aku seisundi kontroll .....	22
Akulaadija .....	17
AI-servoteravustamine .....	71
Algoleku taastamine .....	34
Arvuti ühendamine .....	120
Automaatne pööramine .....	105
Automaatne sirvimine .....	112
Automaatne väljalülitus .....	28, 41
Automaatsäri .....	80
Av .....	84
Avaarv .....	84
<b>B</b>	
B/W .....	65
Bubble Jet Direct .....	132
<b>C</b>	
C.Fn .....	148
CF-mälukaart .....	9, 26, 118, 159
CP Direct .....	129
<b>D</b>	
DPOF .....	13
<b>E</b>	
E-TTL II välgu säri määramine .....	96, 101, 150
Ekraani heledus .....	106
EX-seeria välkambid .....	101
<b>F</b>	
Faili nime laiend .....	52, 67
Failide nummerdamine .....	67
Filter .....	66

FP välgue .....	101
-----------------	-----

<b>H</b>	
Helisignaal .....	50
Hindav säri mõõtmine .....	77
Histogramm .....	108

<b>I</b>	
INFO .....	68, 107
Infovahetus .....	120
Iseavaja .....	48, 78
Iseteravustamise lisavalgusti .....	74
Iseteravustamisrežiim .....	70
ISO-valgustundlikkus .....	55

<b>J</b>	
JPEG .....	52
Juhtmeta sõsarvõlgutite süsteem .....	101
Jätkuv nummerdamine .....	67

<b>K</b>	
Kaamera algoleku taastamine .....	35
Kaamera hoidmine .....	42
Kaamera määrangute kuva .....	68
Kaamera osad .....	12
Kaamera tarkvara .....	34
Kaamera töörežiimid .....	152
Kaamera välkamp .....	96
Kasutusmäärangud .....	148
Kasutusmäärangute algoleku taastamine .....	147
Kaugjuhtimine .....	49, 159
Kaugpäästik .....	49, 159
Kaust .....	67
Keel .....	36
Kella patarei vahetamine .....	38
Keskmetav säri mõõtmine .....	77
Kestev (FP) välgue .....	101
Komplekti loetelu .....	3
Kontrastsus .....	64
Kontrolli aja muutmine .....	104

Koopiate arv.....	127, 130, 133, 140
Kujutise tihenduse määr .....	52
Kujutisetötlus .....	53
Kustutamine.....	116
Kustutuskaitse .....	115
Kuupäeva/kellaaja muutmine.....	37
Kõigi piltide kustutamine .....	117
Kõigi piltide märkimine.....	142
Kärpimine.....	135
Käsitsiteravustamine.....	76

**L**

Lappamine 10 / 100 pildi kaupa.....	111
Lappamine kuupäeva kaupa.....	111
Lihtprintimine .....	123
Liidesekaabel.....	3
Lisa-välklamp.....	101
Lokaalne säri mõõtmine.....	77
Loovvõtted .....	16
Lukustuv iseteravustamine .....	71
Lähivõte .....	46

**M**

M (Käsisäri).....	86
Maastikuvõte.....	46
Maks. sarivõte.....	54
Menüü.....	31, 33, 34
MF.....	76
Mustvalged pildid .....	65
Mõõdetud valge tasakaal.....	57
Mälukaardi maht (pilte) .....	53
Mälupöörduse tuli .....	27
Müra vähendamine.....	148

**N**

Noolenupud .....	18, 30
NTSC.....	34, 114
Numbrivalija .....	18, 29
Nupu kestev toime .....	18

**O**

"Objekt on terav" märk .....	15
Objektiiv .....	9, 25
Objektiivi teravustamise lüliti ....	70, 76
Okulaari häälestamine .....	42
Okulaari kate .....	19
Otseprintimine .....	119, 143
Öine portreevõte .....	47

**P**

P (Programne automaatsäri).....	80
Paberli määrangud.....	125
PAL .....	34, 114
Pealüliti.....	16
Peegli eellukustus .....	94
PictBridge.....	125
Pidev AI iseteravustamine.....	72
Pildi pööramine .....	113
Pildi salvestus kvaliteet .....	52
Pildi suurendamine.....	110
Pildi suurus.....	153
Pildi võtteinfo.....	108
Pildinäidik .....	15
Pildiregister .....	109
Pildistamine mälukaardita .....	41
Pildistamise menüü .....	31, 33
Piltide lappamine.....	111
Piltide sirvimine .....	112
Piltide vaatamine.....	107
Piltide valikuline märkimine .....	140
Portreevõte.....	46
Prindikorraldus .....	137
Print/PTP.....	120
Printimisviis .....	129, 132
Programmi nihe.....	81
Programmvõtted.....	16
Programne automaatsäri.....	80
PTP .....	120
"Punasilma" vähendus .....	98

Päästik .....	28
Päästiku kerge vajutus .....	28
Päästiku töörežiim.....	78
Päästiku vajutus lõpuni .....	28

## R

RAW.....	53
RAW+JPEG .....	52
Registerpilt.....	139
Rihma kinnitamine .....	19

## S

Seadistusmenüü .....	31, 34
Sensori puhastus .....	39
Sportvõte.....	47
sRGB .....	62
Standard-printimine.....	139
Säri kahvel .....	90
Säri lukustus .....	92, 153
Säri mõõtmisrežiim .....	77
Säri nihutamine .....	89
Säri parameetrite samm.....	149
Säriaeg.....	82
Sarivõte.....	78

## T

Taasalgav nummerdamine .....	67
Taasesituse menüü.....	31, 33
Tabloo valgustus.....	102
Tarvikud .....	158
Tarvikutesüsteemi skeem .....	160
Tavavõtted .....	16
Tehnilised andmed.....	162
Teiste välklampide kasutamine.....	102
Teravus.....	64
Teravussügavuse kontroll .....	85
Teravustamise lukustus .....	75
Teravustamispunkt.....	73
Teravustamispunkti automaatne valik.....	73
Teravustamispunkti käsitsivalik.....	73

Toiteliides .....	24
Toitelüliti .....	28
Toonimine.....	66
Töötlemisparameetrid.....	63, 64
Tv .....	82
Täisautomaatvõte.....	44

## U

Üksaaval kustutamine .....	116
Üksikpildi vaatamine.....	107
Üksikvõte .....	78
Ülesärituse hoiatus.....	108

## V

Valge tasakaal.....	56
Valge tasakaalu kahvel .....	60
Valge tasakaalu nihe .....	59
Välge särituse lõpus .....	150
Välgu säri kahvel .....	101
Välgu säri lukustus .....	99, 101
Välgu säri nihutamine.....	100, 101
Välguga võtte säriaeg.....	148
Välguta võte .....	47
Välklambi kasutamine ....	96, 101, 102
Värviküllastus .....	64
Värviruum .....	62
Värvitoon .....	64
Veakoodid .....	157
Vedelkristallekraan .....	9, 34
Vedelkristalltabloo .....	9, 14
Videokaabel.....	114
Videoväljund.....	114
Vormindamine .....	118
Võrgutoide .....	24
Võrgutoite adapteri komplekt..	24, 158
Võttetrežiim .....	16

## W

WB-BKT .....	60
--------------	----



**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON NORTH-EAST OY**

Huopalahdentie 24

P.O.Box 46

FIN-00351 Helsinki

FINLAND

Tel. +35810 544 20

Fax +358 10 544 10

[Http://www.canon.ee](http://www.canon.ee)

Käesolev kasutusjuhend koostati jaanuaris 2005.

Uuemate tarvikute ja objektiivide sobivuse kohta selle kaameraga kasutamiseks saate infot lähimalt Canoni hooldusettevõttelt.